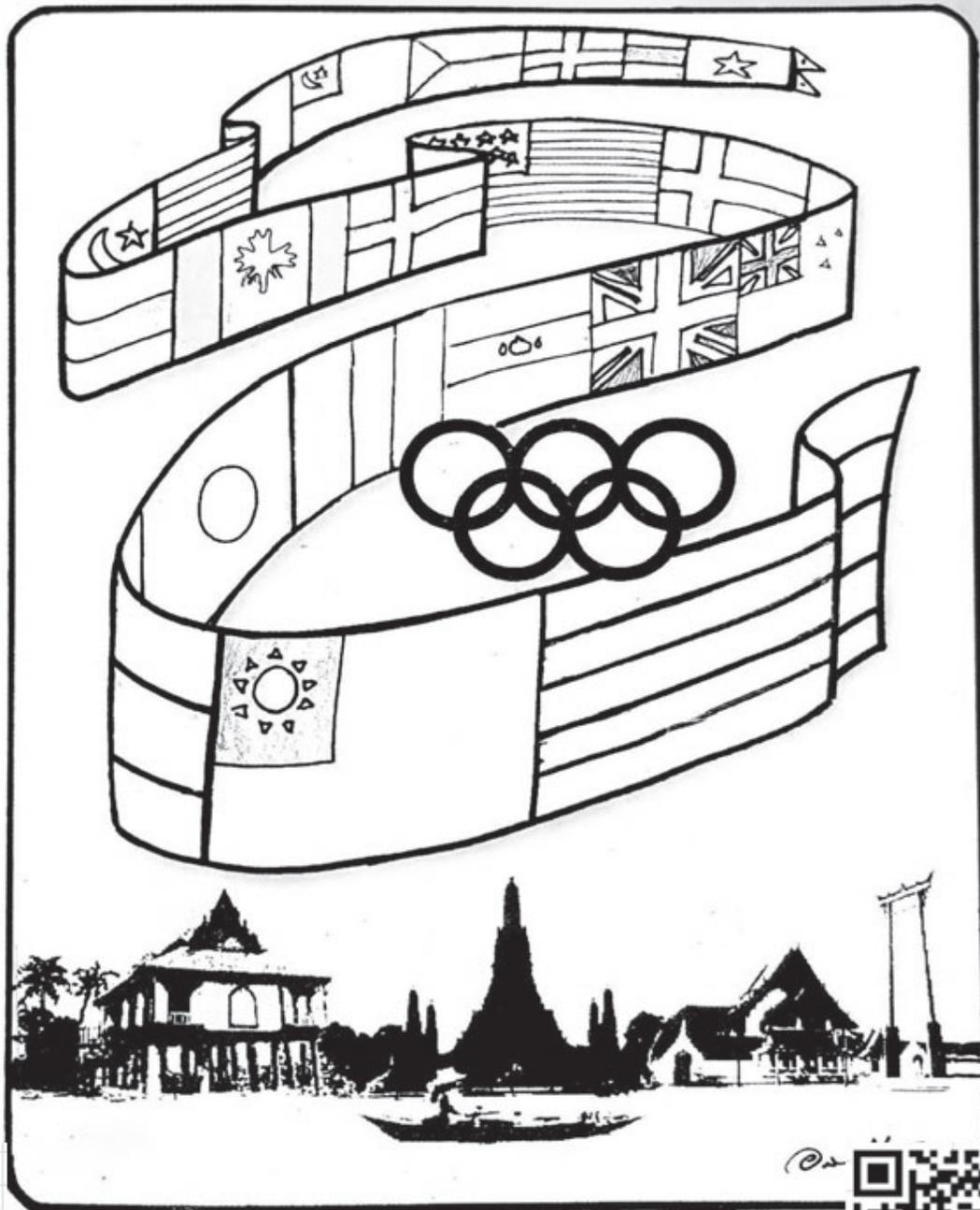


หนังสือภาษามือไทย

THAI SIGN LANGUAGE BOOK

เล่ม **6**
BOOK



รับชมYoutube
สื่อการศึกษาเพื่อคนพิการ



สมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทย
National Association of the Deaf in Thailand



รับชมวีดิทัศน์คู่มือภาษามือ

หนังสือภาษามือไทย
THAI SIGN LANGUAGE BOOK

เล่ม 6
BOOK 6



สมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทย
National Association of the Deaf in Thailand

ได้รับการสนับสนุนจาก
Supported by



สหพันธ์คนหูหนวกแห่งประเทศไทย
Japanese Federation of the Deaf



กองทุนไปรษณีย์เพื่อการช่วยเหลืออาสาสมัคร
นานาชาติแห่งประเทศไทย
กระทรวงไปรษณีย์และการสื่อสาร
The Postal Savings for International
Voluntary Aid in Japan
The Ministry of Posts and Telecommunications

คำนำ

สมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทย ได้จัดทำหนังสือภาษามือไทย เล่ม 6 ขึ้น โดยรวบรวมคำศัพท์ทำมือเป็นหมวดหมู่ เพื่อให้คนหูหนวก ที่ขาดโอกาสด้านการศึกษา ครอบครัวคนหูหนวก, บุคคลและหน่วยงาน ที่ทำงานเกี่ยวข้องกับคนหูหนวก ตลอดจนบุคคลที่สนใจทั่วไปได้ศึกษา และสามารถสื่อสารกับคนหูหนวกในระดับพื้นฐานได้อย่างถูกต้อง นอกจากนี้ สมาคมฯ ยังมุ่งเน้นที่จะเผยแพร่ภาษามือไทยให้สาธารณชน ทั่วไปได้รับรู้และเข้าใจภาษามือไทยมากขึ้น

ในการดำเนินงาน สมาคมฯ ได้รับความช่วยเหลือสนับสนุนจากคนหูหนวก แห่งประเทศญี่ปุ่น Japanese Federation of the Deaf (JFD) และ กระทรวงไปรษณีย์และการสื่อสาร ประเทศญี่ปุ่น Ministry of Posts and Telecommunication (MPT); The Postal Savings for International Voluntary Aid in Japan ที่ให้การสนับสนุนงบประมาณ จัดทำและจัดพิมพ์เผยแพร่หนังสือภาษามือไทย ในครั้งนี้ ตลอดจน ผู้เกี่ยวข้องทุกท่านที่ได้ร่วมแรงร่วมใจกัน จนการดำเนินงานสำเร็จลุล่วงไป ได้ด้วยดี ซึ่งคณะผู้จัดทำได้เพียรพยายามอย่างยิ่งที่จะจัดทำหนังสือภาษา มือไทยฉบับนี้ให้มีความสมบูรณ์ถูกต้องและเป็นประโยชน์ต่อท่าน ผู้สนใจภาษามือให้มากที่สุด และหากหนังสือฉบับนี้มีข้อผิดพลาดประการใด คณะผู้จัดทำพร้อมรับคำแนะนำเพื่อนำไปปรับปรุงผลงานเล่มต่อไป ด้วยความยินดียิ่ง

คณะผู้จัดทำ

INTRODUCTION

The National Association of the Deaf in Thailand (NADT) has produced Thai Sign Language Book 6. The book has been carefully arranged into categorized vocabulary in order to provide learning opportunities for deaf persons who are illiterate, families of deaf individuals, and various agencies that work with the deaf people. Furthermore, the general public will be able to develop basic skills in Thai Sign Language to enable them to communicate with deaf people in a more positive manner. NADT's aim is to expand public awareness, knowledge, and understanding of Thai Sign Language.

NADT would like to express the deep appreciation to the Japanese Federation of the deaf (JFD) and the Ministry of Posts and Telecommunication (MPT); The Postal Saving for International Voluntary Aid in Japan and their generous support with funding for production and publication of Thai Sign Language book 6. We would also like to thank others who have cooperated in making this project possible. The project team has tried to produce Thai Sign Language Book 6 as a valuable asset and a very useful resource for people interested in working and communicating with deaf people.

If the project team has made any oversights or errors in these books, we would be pleased to receive any suggestions or advice on way to improve future publications.

ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับภาษามือ

ในประเทศไทยนอกจากมีภาษาไทยมาตรฐานอันเป็นภาษาราชการ และภาษาประจำชาติแล้ว ยังมีภาษาไทยอีกลักษณะหนึ่งรวมอยู่ด้วยคือ ภาษามือไทย ซึ่งเป็นภาษาที่ใช้กันในกลุ่มคนหูหนวกชาวไทยจำนวนนับแสนคน และใช้กันอยู่เฉพาะในประเทศไทยเท่านั้น ภาษามือคือภาษาแรกของคนหูหนวกที่ใช้ในการติดต่อสื่อสาร คนทั่วไปมักเข้าใจผิดว่าภาษามือเป็น “ภาษาสากล” และภาษามือคือการทำท่ามือที่เปลี่ยนท่ามือไปตาม ภาษาพูดหรือภาษาเขียน การทำท่ามือออกมาให้ได้ถูกต้อง ก็เหมือนกับการออกเสียงให้ถูกต้องในภาษาพูด มีความแตกต่างเพียงเล็กน้อยในรูปแบบท่ามือ การหันมือหรือพลิกฝ่ามือ, ตำแหน่งของมือ, การเคลื่อนไหวของลำตัว จังหวะการทำท่ามือ และการแสดงออกทางสีหน้า ซึ่งสิ่งเหล่านี้เป็นองค์ประกอบของการใช้ภาษามือ การใช้ภาษามือที่จะก่อให้เกิดประสิทธิภาพสูงสุดนั้น ควรต้องใช้องค์ประกอบต่างๆ เหล่านี้ทั้งหมดมาผสมผสานกัน และท่ามือที่เกิดจากองค์ประกอบเหล่านี้ สามารถเปลี่ยนความหมายของคำได้อย่างสิ้นเชิง ดังนั้น ผู้ใดก็ตามที่ต้องการจะสื่อความหมายให้ได้ถูกต้องด้วยภาษามือ จึงจำเป็นจะต้องระมัดระวังในการที่จะทำท่าภาษามือนั้นออกมาให้ถูกต้อง

Knowledge of Sign Language

In Thailand, Thai is Official language and National language. Thailand has another indigenous language; this is Thai Sign Language. It is in use throughout Thailand by thousands of Thai Deaf people. Sign Language is a Deaf person's first language. Many people think that sign language is one international language and/or that it is merely a manual version of the spoken and written language. This however is not the case. Each sign language has it's own syntax and grammar as does each spoken language. Therefore, executing a sign correctly is equally as important as pronouncing a word correctly. For accurate, clear "pronunciation" in sign language careful attention must be given to slight distinctions in these vital components: handshape, palm orientation, location, body movement, rhythm, and facial expression. In order to communication in sign language most effectively all of these components need to be incorporated into the signs and sentences according to the structure of the sign language. To emphasize the seriousness of each of these components being executed correctly, if a single handshape is varied even slightly, it may become a different sign having an entirely different meaning. With this information in mind, it is clear that learning to form and execute signs and sentences property is the only way to send the correct message in Thai Sign Language.

สารบัญ

	หน้า
คำนำ	
ความรู้ทั่วไปเกี่ยวกับภาษามือ	
สัญลักษณ์แทนการเคลื่อนไหว	
กีฬา	1
สถานที่สำคัญ / สถานที่ท่องเที่ยว	17
ประเทศ	57
วิชา	107
ดรรชนี	119
คณะผู้จัดทำ	130
บรรณานุกรม	132

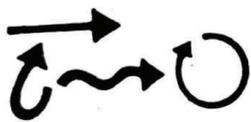
Contents

	page
Introduction	
Knowledge of Sign Language	
Symbol of Movement	
Sports	1
Important places / Touristic Sites	17
Countries	57
Subjects	107
Index	119
Teamwork	130
Reference	132

สัญลักษณ์แทนการเคลื่อนไหว

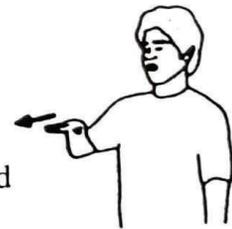
การเคลื่อนไหวเป็นสิ่งสำคัญมากอย่างยิ่งต่อการให้ความหมายของภาษามือ ลูกศรและสัญลักษณ์ถูกใช้เพื่อเจาะจงเฉพาะการเคลื่อนไหวสำหรับแต่ละท่ามือได้ถูกจัดกลุ่มไว้ ณ ที่นี้ โดยชนิดของการเคลื่อนไหวเพื่อช่วยในการเรียน กลุ่มแรกคือเหล่าท่ามือของจังหวะการเคลื่อนไหวขั้นพื้นฐาน กลุ่มที่สองคือเหล่าท่ามือซึ่งแสดงการเคลื่อนไหวที่ซ้ำๆ กัน กลุ่มที่สามคือเหล่าท่ามือซึ่งแสดงการเคลื่อนไหวที่มีการสั้น ขยับ และการหมุนปลายแขน

จังหวะของการเคลื่อนไหวขั้นพื้นฐาน Rhythms of basic movements



ลูกศรธรรมดาแสดงถึงทิศทางและ
ระยะทางของการเคลื่อนไหว

Simple arrows show the direction and
approximate length of movement

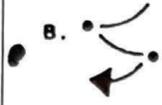


การเคลื่อนไหวอย่างรวดเร็ว

Rapid movement



A.  การเคลื่อนที่จากจุดหนึ่งไปยังอีกจุดหนึ่ง โดยก้าวสั้นๆ

B.  Movement is from point to point by small steps, with a slight bounce



การเคลื่อนไหวที่ซ้ำๆ กัน
Repeated movements

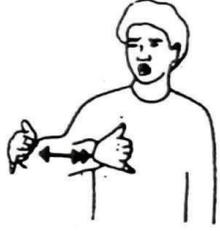
 การเคลื่อนที่ไปในทางเดียวหลายๆ ครั้ง

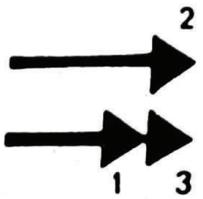
Unidirectional movements



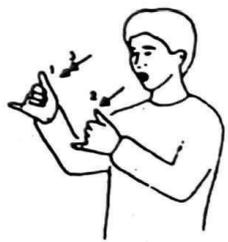
 การเคลื่อนไหวที่ไป-กลับหลายๆ ครั้ง

Bidirectional movements



 การที่มือทั้งสองเคลื่อนสลับกันในทิศทางเดียวกัน (ซ้ายครั้ง ขวาครั้ง)

Alternating movements by the two hands, unidirectional movements





การหมุนข้อมือหรือส่วนของแขนระหว่าง
ข้อศอกกับมือเป็นวงกลมหลายครั้ง (เป็น
รูปใกล้เคียงวงกลมซึ่งง่ายที่สุดสำหรับที่
กล้ามเนื้อจะสร้างขึ้นมาได้)



Repeated circling, pivoting from the
wrist or elbow (the approximate circle
which is easiest for the muscles to
produce)

**การเคลื่อนไหวที่มีการสั่น การขยับ
และการหมุนปลายแขน**

Vibrating and nodding movements,
and forearm rotation



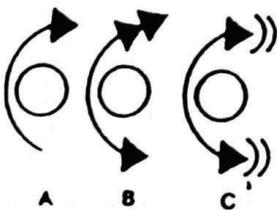
การเคลื่อนที่ไปสองทิศทางที่มีการสั่น
(สั่นและเร็วมาก)



Bidirectional vibrating movements
(small very quick movements)

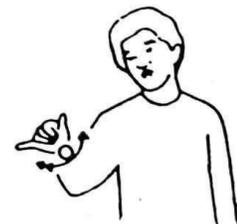


การแตะเบาๆ หลายครั้ง
Repeated tapping contact



การหมุนปลายแขน
A. การหมุนครั้งเดียว B. การหมุนไปมา
C. การหมุนแบบสั่นไปมา

Forearm rotation: A-simple motion;
B-bidirectional; C-vibrating motion



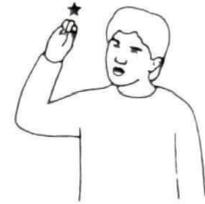
การงอนิ้วและการเปลี่ยนท่ามือ

Finger bending and changes of handshape



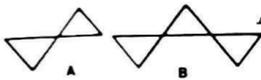
การเคลื่อนไหวที่มีการปิดเข้าเล็กน้อย
นิ้วทุกนิ้วเกือบจะรวมเข้าด้วยกัน
การกระพริบ

Very tiny closing movements, fingers almost together; twinkling



ปลายนิ้วคลายออกจากใต้นิ้วหัวแม่มือ
หมายถึงประกายไฟและกระแสไฟฟ้า

Finger tips escape from under the thumb; sparkling and electricity

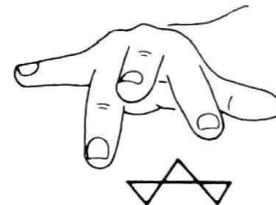


การกระดิกนิ้วในลักษณะท่าเล่นเปียโน
การพิมพ์ดีด

A. กระดิก 2 นิ้ว; B. กระดิก 5 นิ้ว

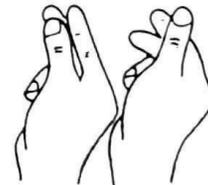
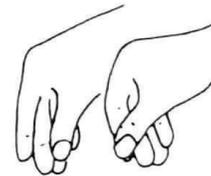
Piano-playing, typing

A) two fingers; B) "5" hand



สัญลักษณ์นี้แสดงถึงสิ่งที่มีลักษณะ
ละเอียดหรือเป็นผง โดยให้นิ้วมือทั้งสี่
ถูกับนิ้วหัวแม่มือหลายๆ ครั้ง
(สัญลักษณ์ที่สองใช้นิ้วชี้ นิ้วกลางและ
นิ้วหัวแม่มือเท่านั้น)

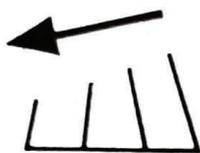
"Crumbling" movement; fingers rubbing repeatedly against the thumb (the second symbol can show just two fingers doing this)





การเคลื่อนไหวที่เริ่มจากท่ากางนิ้ว
แล้วจบลง โดยการขยุ้มปลายนิ้วทั้งหมด
เข้าหากัน

During motion in the direction of
the arrow, fingertips close to touch
the thumb



การใช้นิ้วหัวแม่มือสัมผัสนิ้วอื่นครั้งหนึ่ง
โดยเริ่มจากนิ้วก้อยจนถึงนิ้วชี้

Fingers rub past the thumb once,
from the index to the little finger



กีฬา

Sport

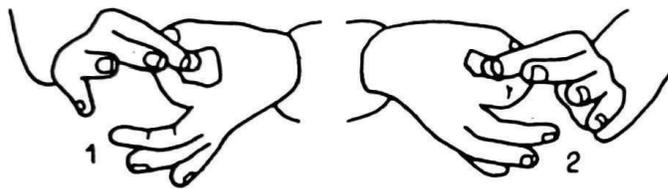


รับชมYoutube

สื่อการศึกษาเพื่อคนพิการ



รับชมวีดิทัศน์คู่มือภาษามือ

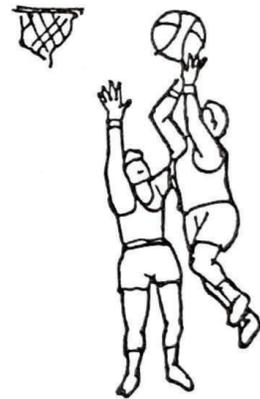
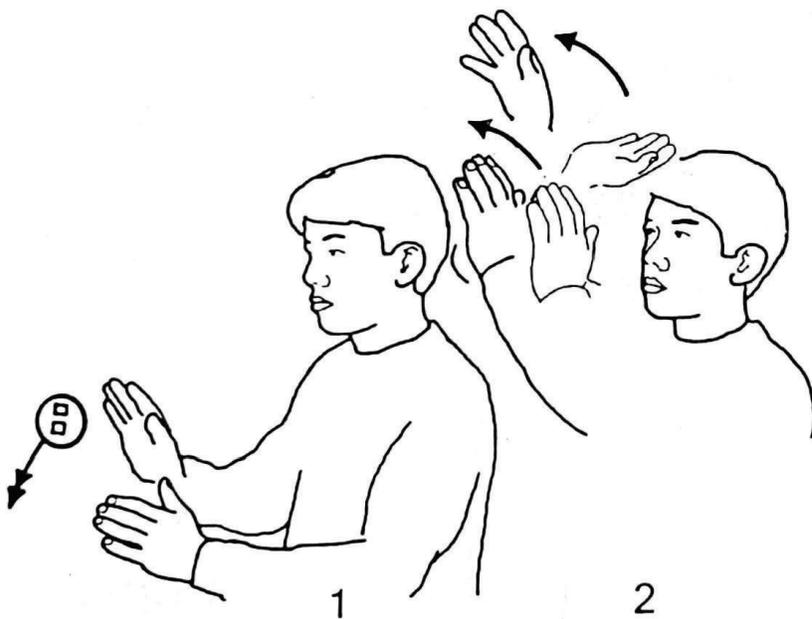


กีฬา

Sports



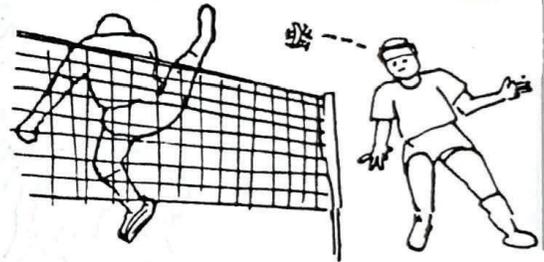
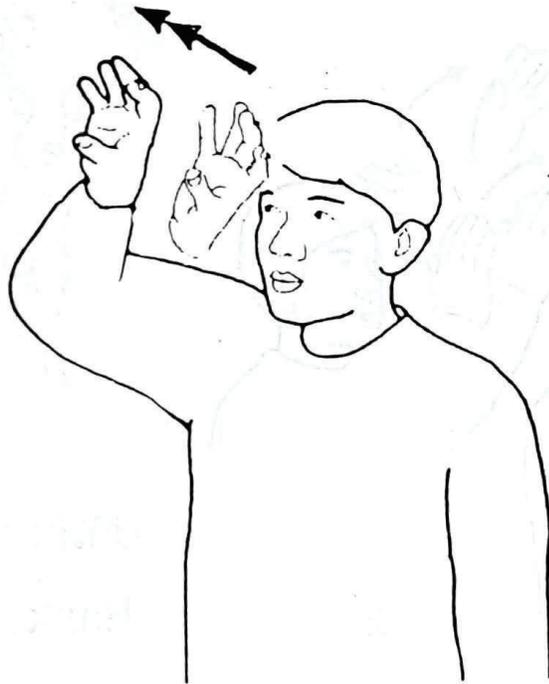
ฟุตบอล
Football



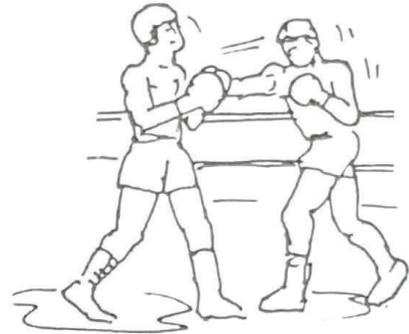
บาสเกตบอล
Basketball



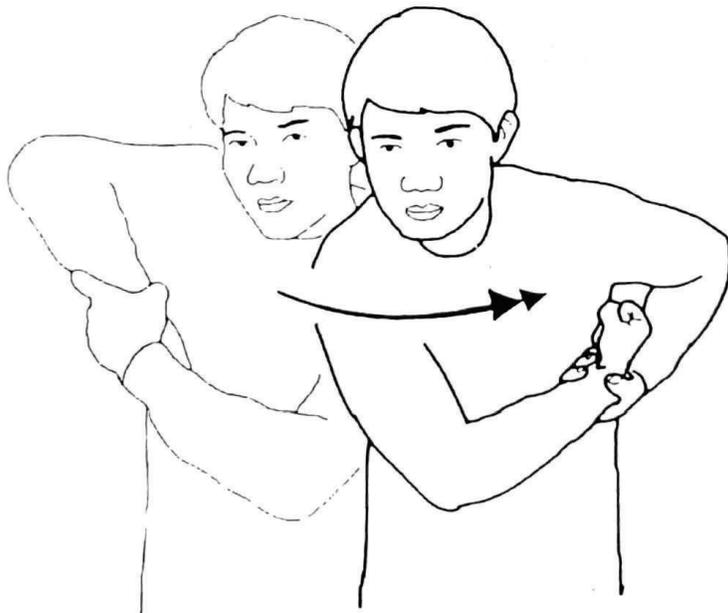
วอลเลย์บอล
Volleyball



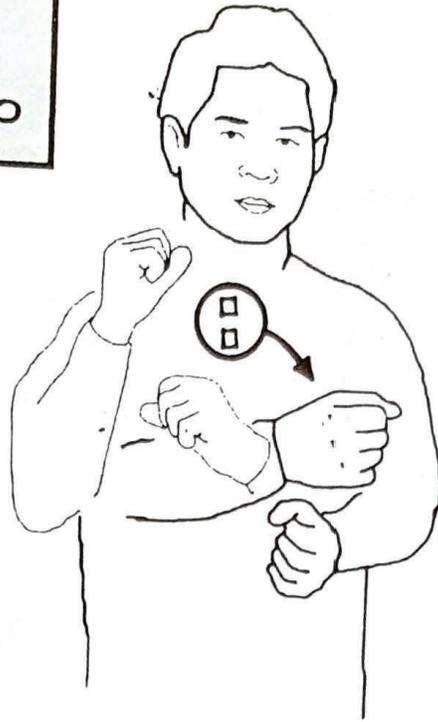
ตะกร้อ
Ta-Kraw



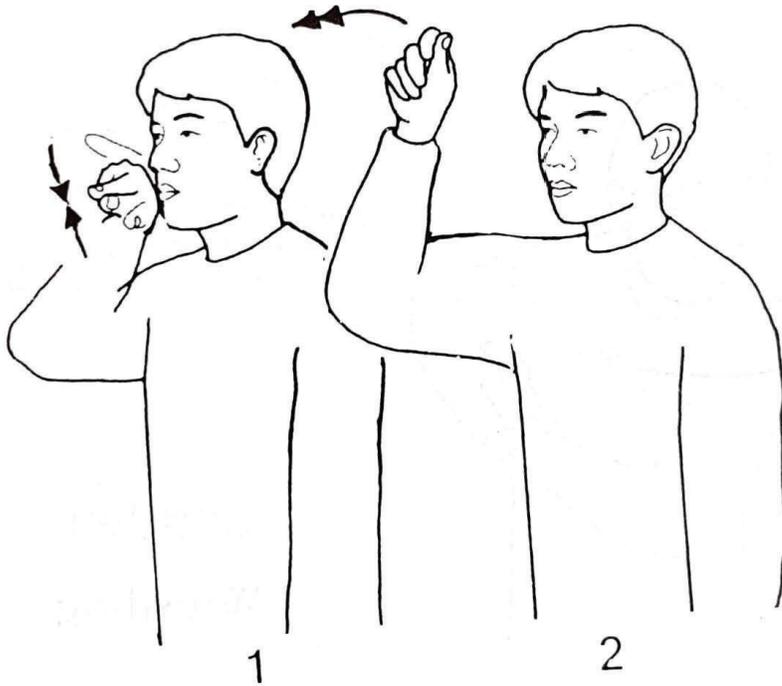
มวย
Boxing



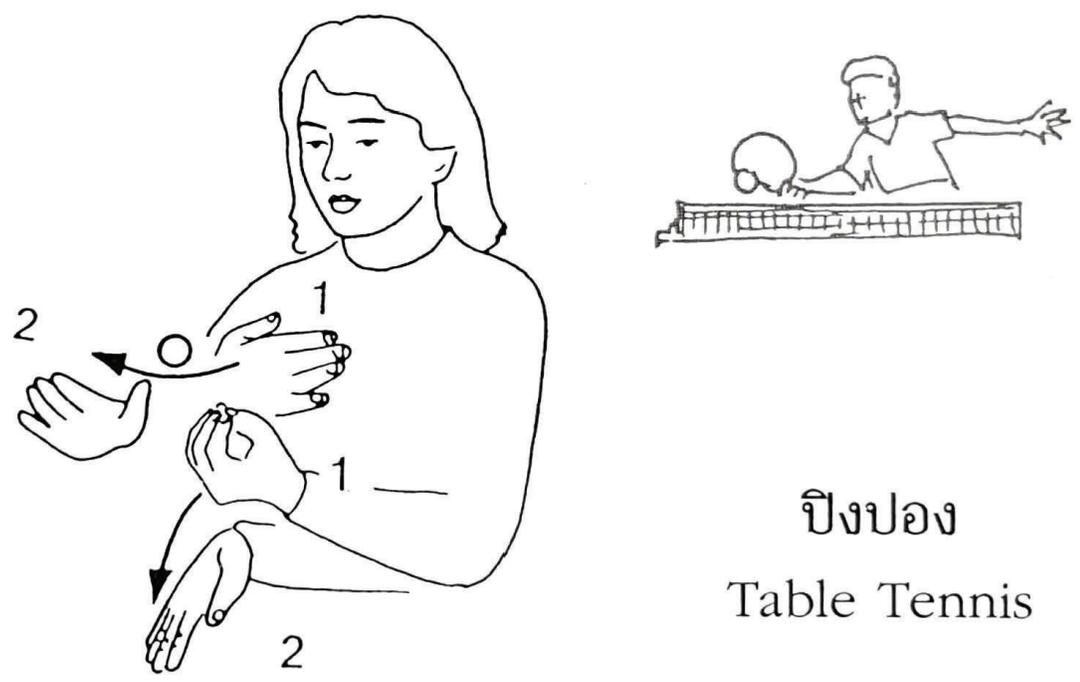
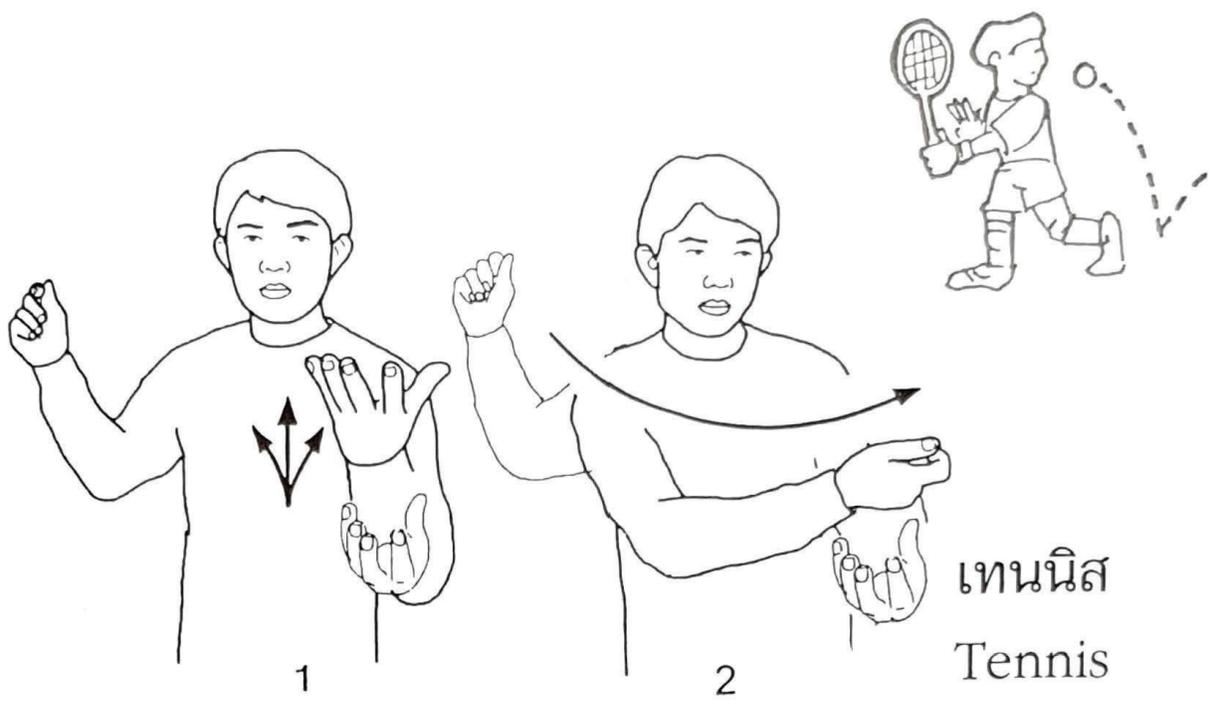
มวยปล้ำ
Wrestling



ยูโด
Judo

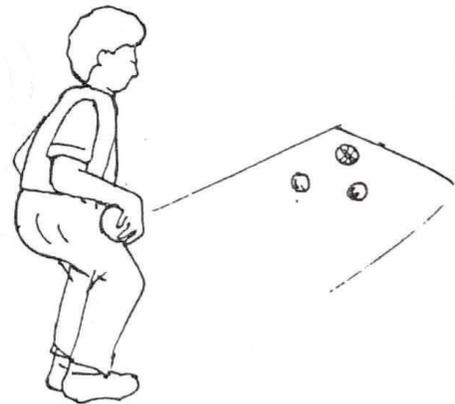
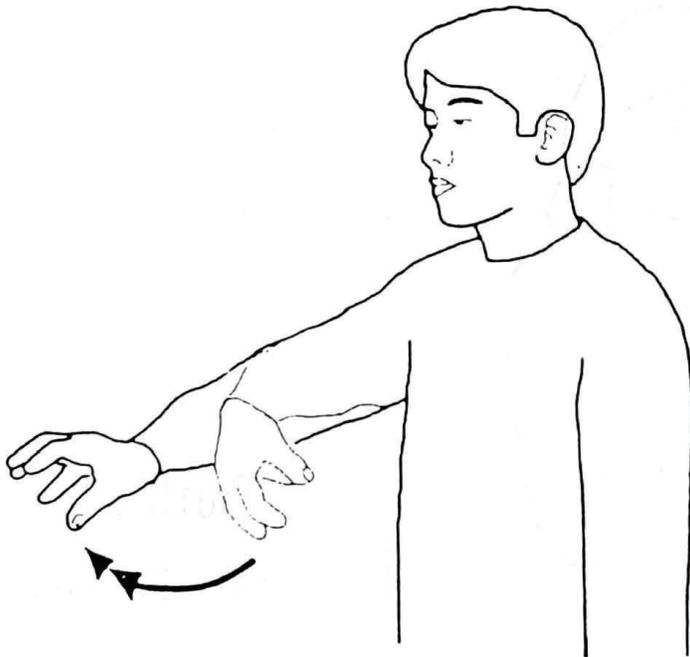


แบดมินตัน
Badminton

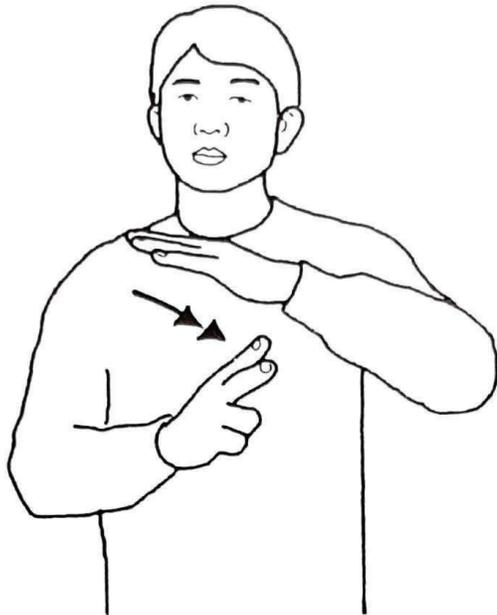




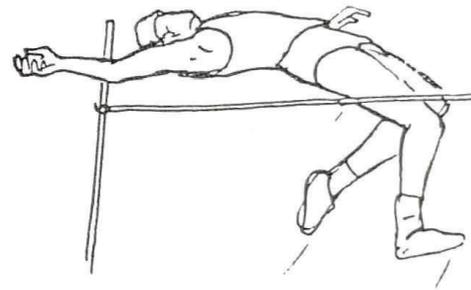
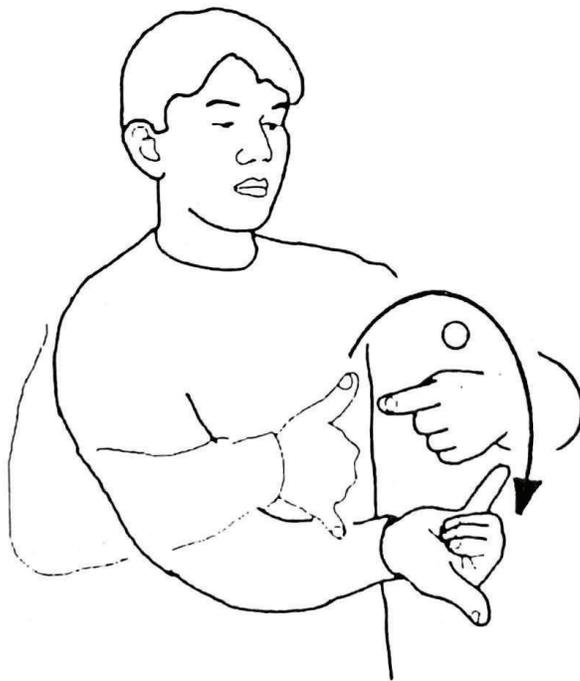
ยิมนาสติก
Gymnastic



เปตอง
Peton



วิ่งแข่ง
Athletics (Running)



กระโดดสูง
High Jump



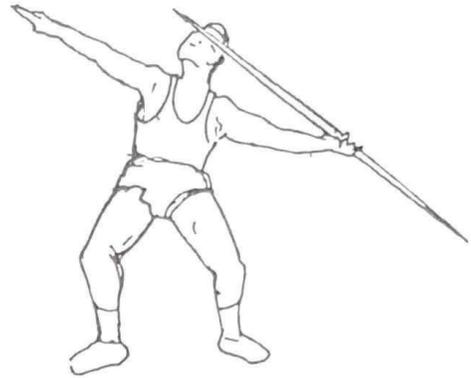
ทุ่มน้ำหนัก

Athletics (Putting Shot)

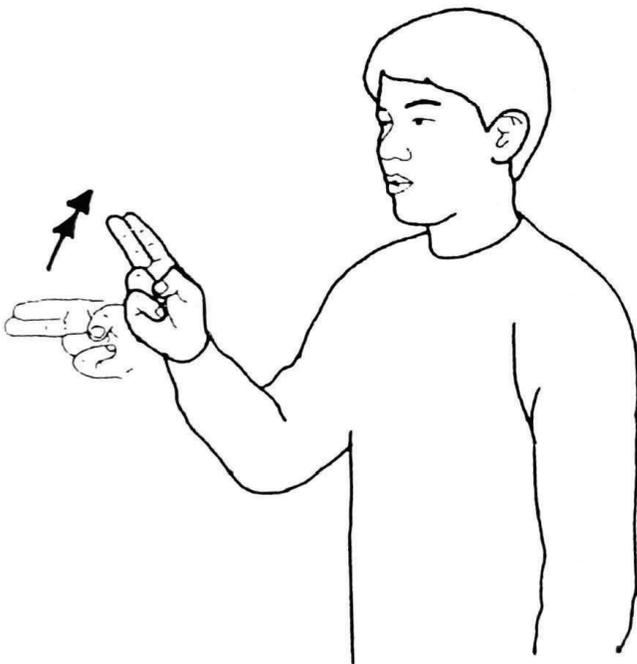


ขว้างจักร

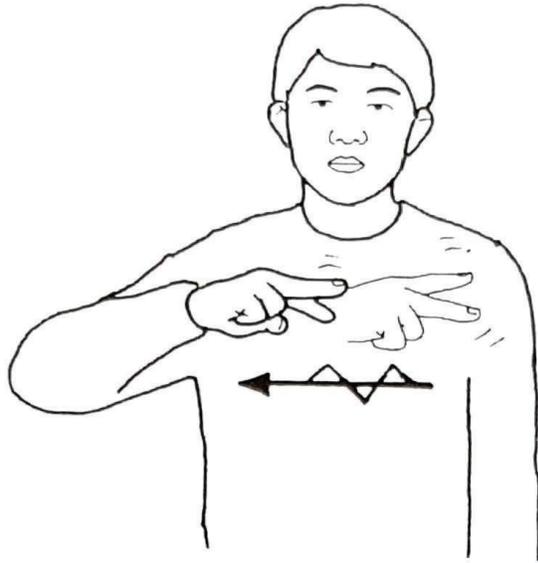
Athletics (Discus)



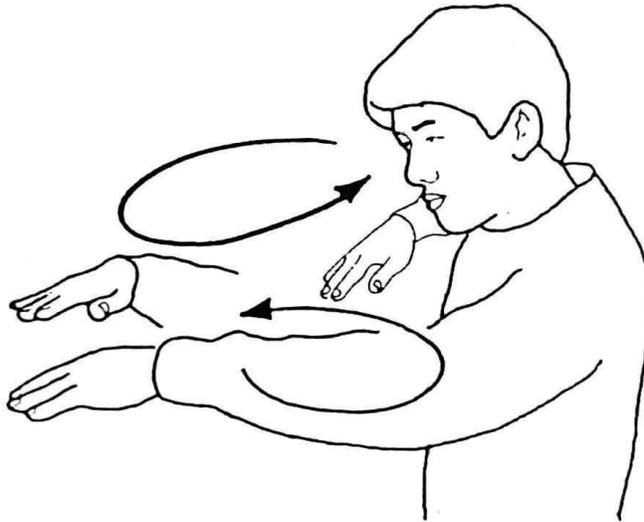
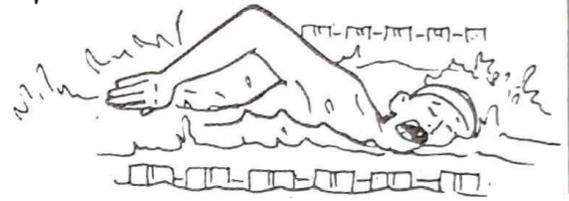
พุ่งแหลน
Athletics (Javelin)



ยิงปืน
Shooting

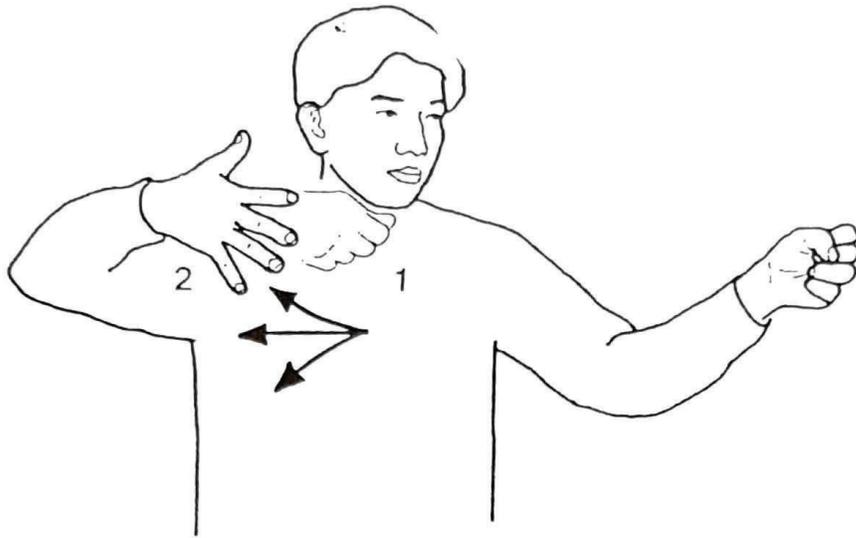


ท่ามือที่ 1
Sign 1

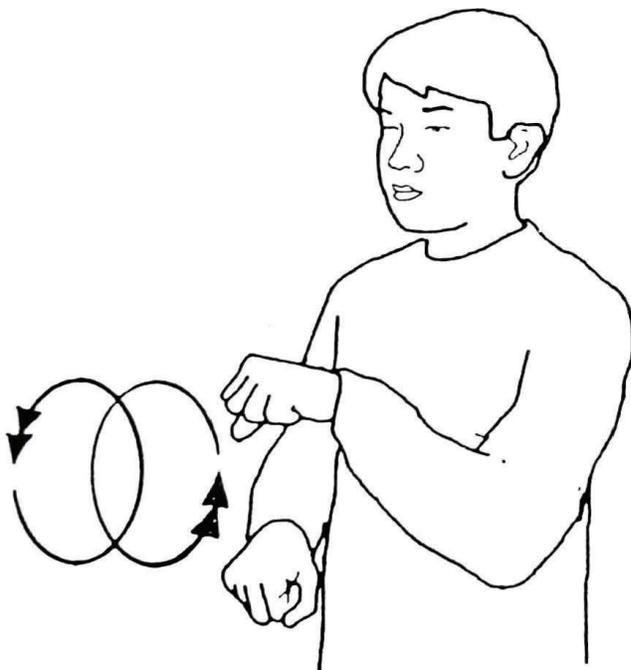


ท่ามือที่ 2
Sign 2

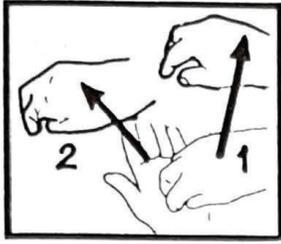
ว่ายน้ำ
Swimming



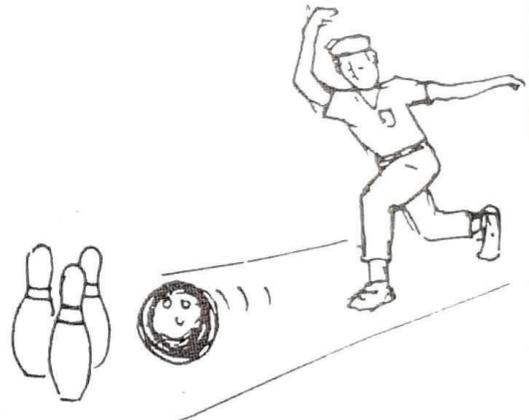
ยิงธนู
Arrowing



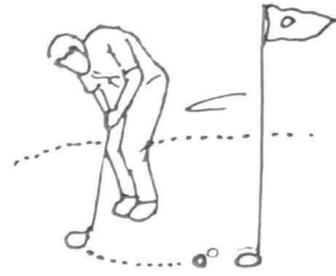
จักรยาน
Bicycling



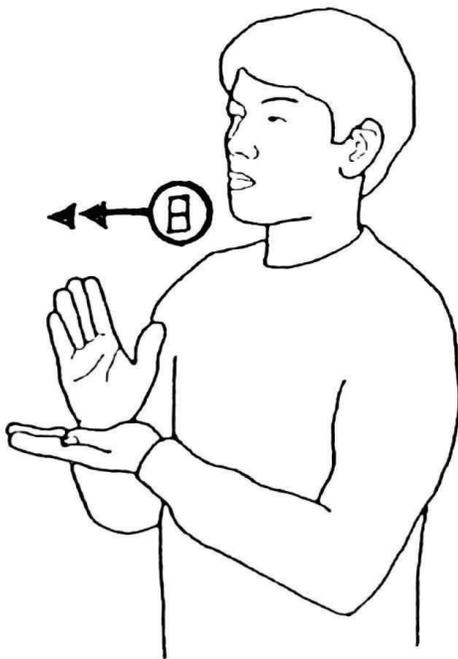
หมากกรุก
Chess



โบว์ลิ่ง
Bowling



กอล์ฟ
Golf



เรือใบ
Sailing

สถานที่สำคัญ

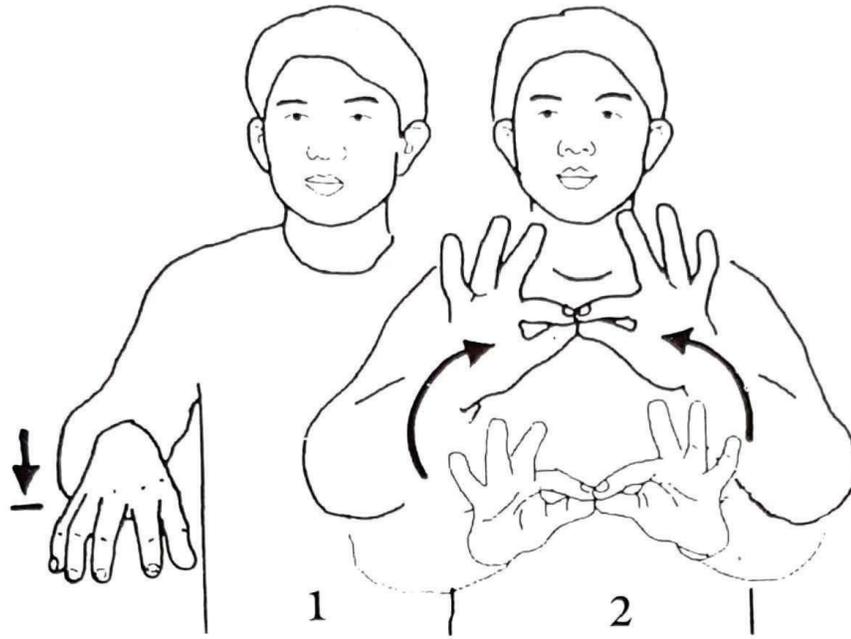
Important places/
Touristic Sites



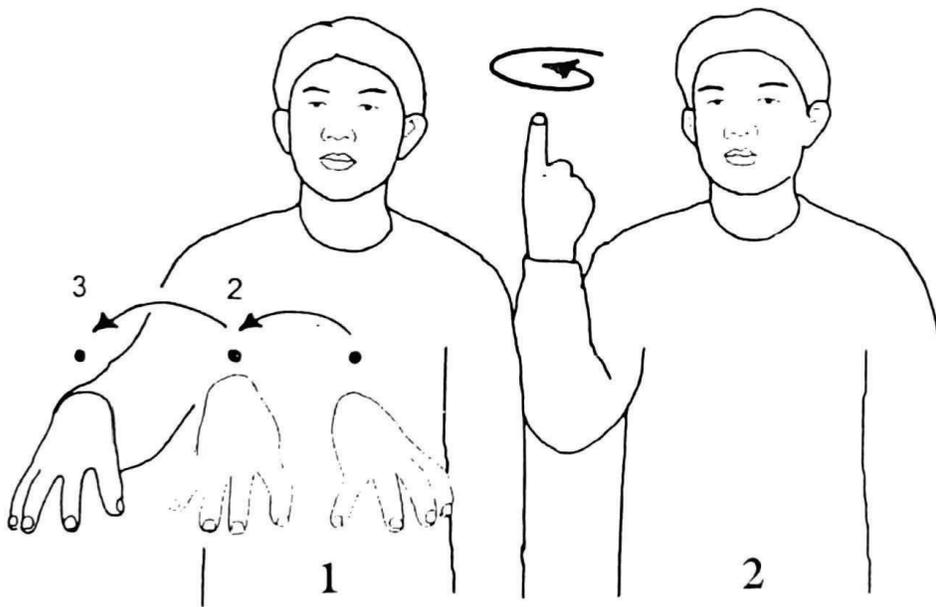
รับชมYoutube
สื่อการศึกษาเพื่อคนพิการ



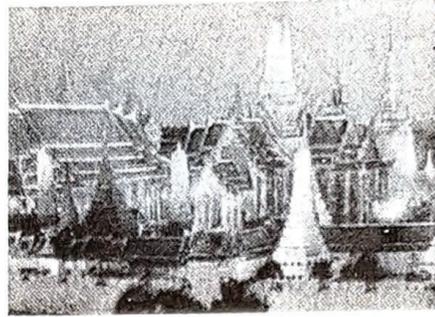
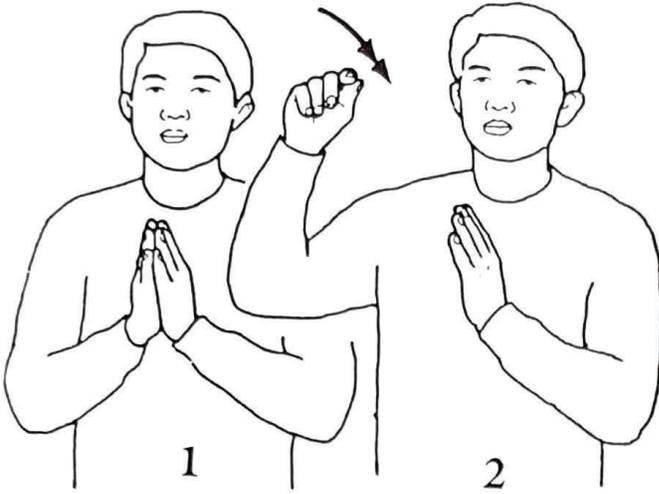
รับชมวีดิทัศน์คู่มือภาษามือ



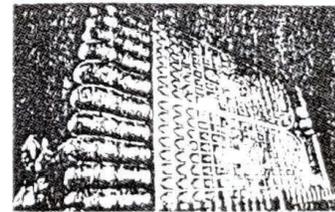
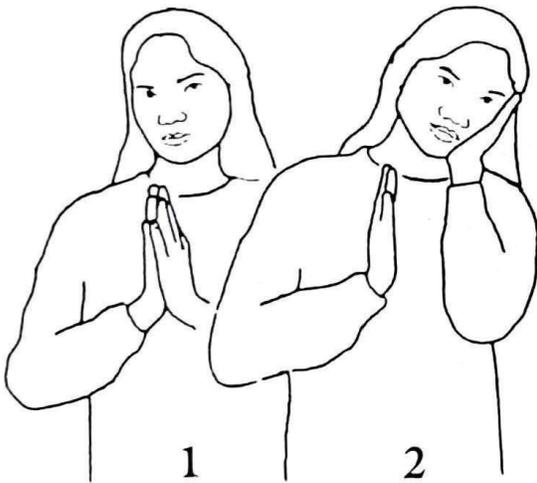
สถานที่สำคัญ
Important places



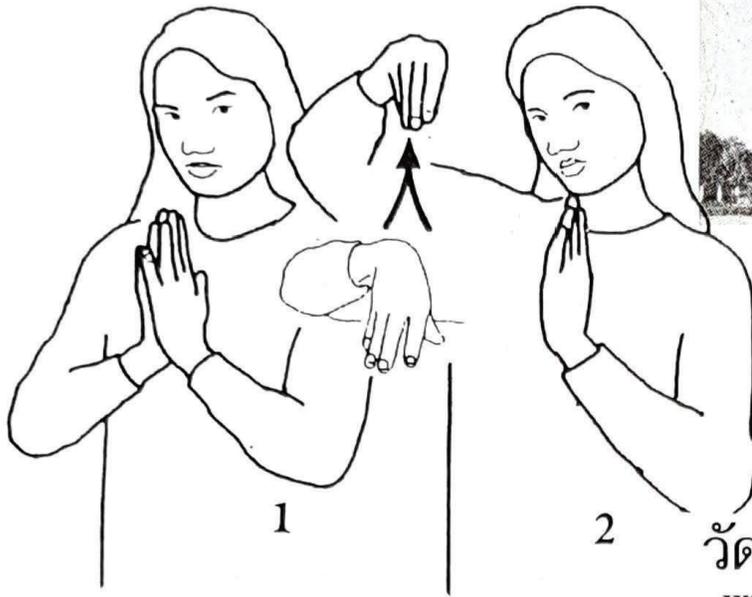
สถานที่ท่องเที่ยว
Touristic sites



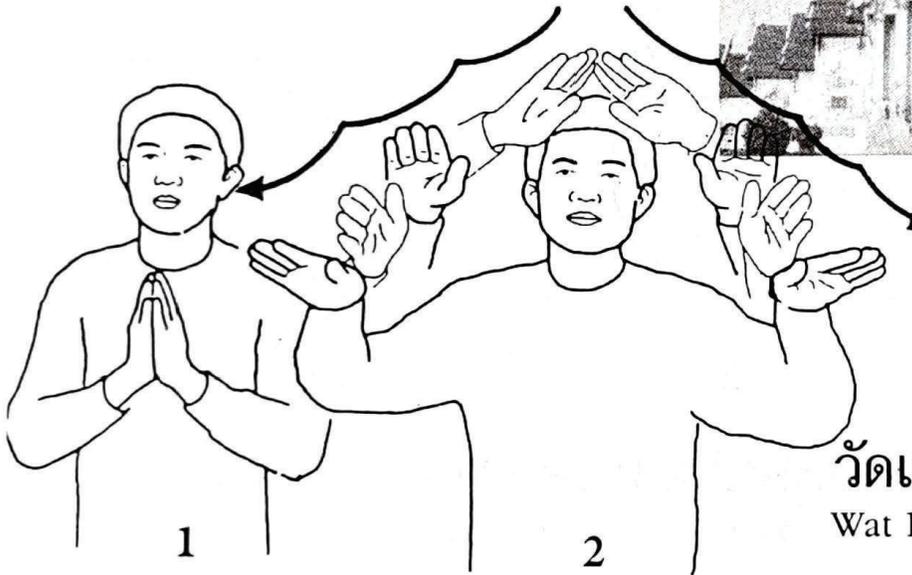
พระบรมมหาราชวัง, วัดพระศรีรัตนศาสดาราม (วัดพระแก้ว)
Grand Palace, Wat Phrasiratanasadsadaram (Wat Phra Kaeo)



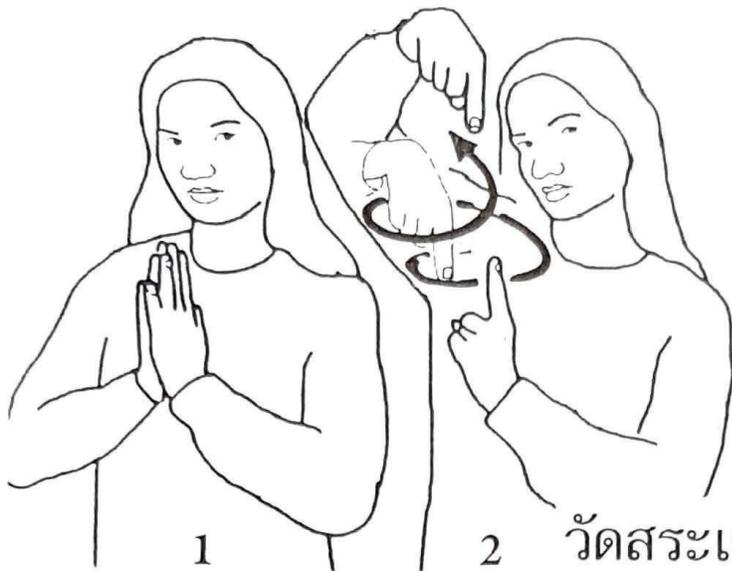
วัดพระเชตุพนวิมลมังคลาราม (วัดโพธิ์)
Wat Phrachetuphon Wimonmangkhalararam (Wat Pho)



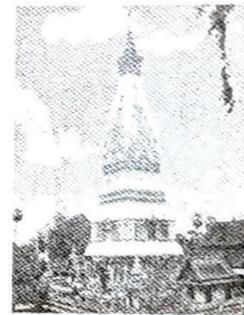
วัดอรุณราชวราราม
Wat Arunratchawararam



วัดเบญจมบพิตร
Wat Benjamaborphit



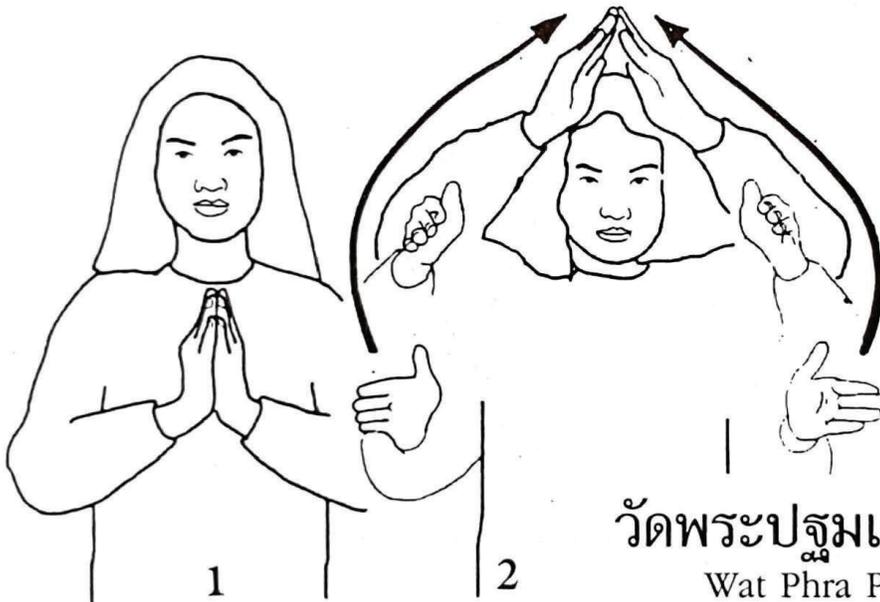
1 2 วัดสระเกศ (วัดภูเขาทอง)
Wat Sraket (Wat Phoo Khao Thong)



1 2 วัดพระธาตุพนม จ.นครพนม
Wat Phra That Panom
Nakorn Panom province



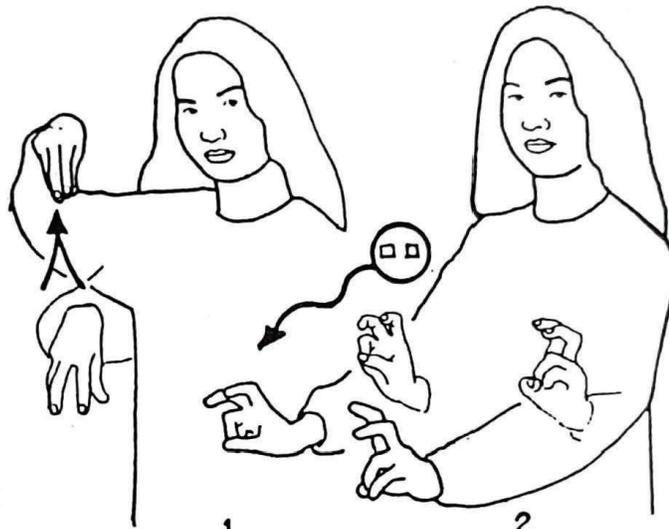
พุทธมณฑล จ.นครปฐม
Phutta Monthon
Nakorn Prathom province



วัดพระปฐมเจดีย์ จ.นครปฐม
Wat Phra Prathom Jedi
Nakorn Prathom province



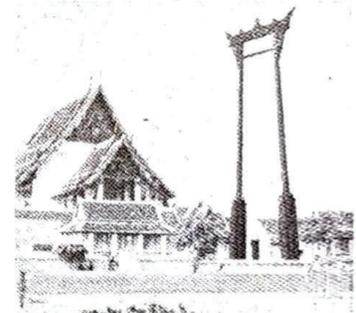
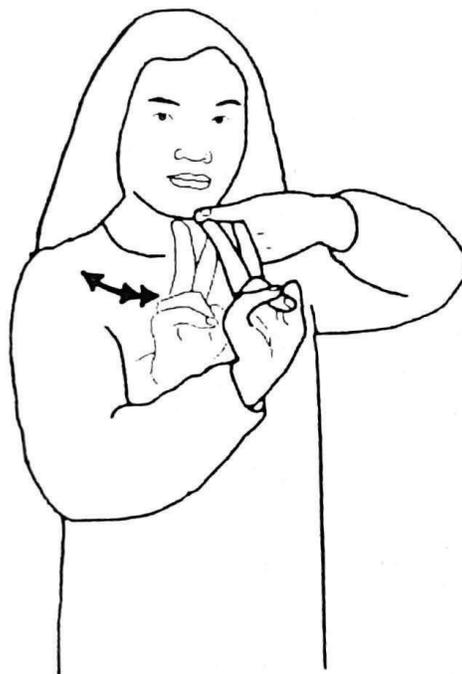
วัดพระบรมธาตุดอยสุเทพ จ.เชียงใหม่
Wat Phrabarommathat Doi Su Thep
Chiang Mai province



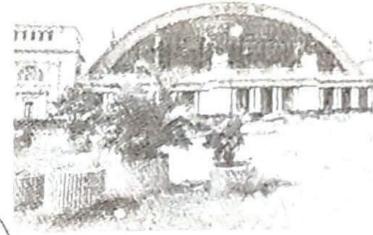
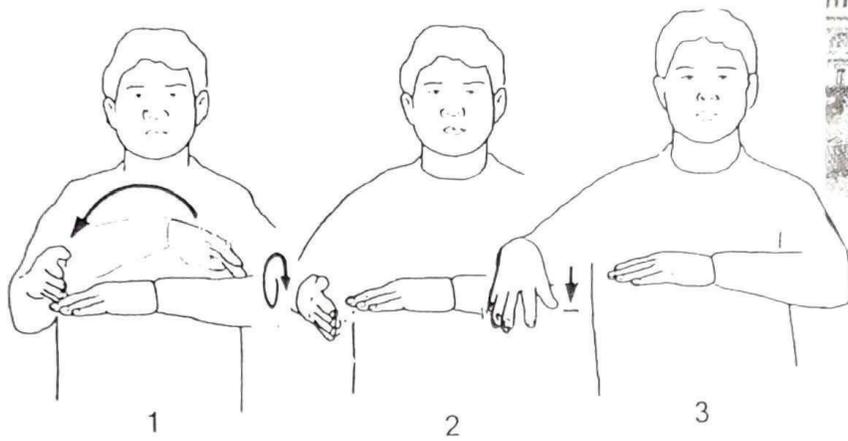
พระบรมธาตุดอยสุเทพ จ.เชียงใหม่
Phrabarommathat Doi Su Thep
Chiang Mai province



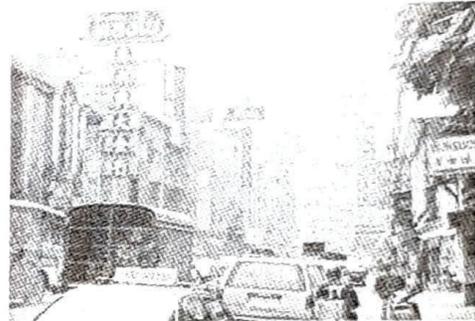
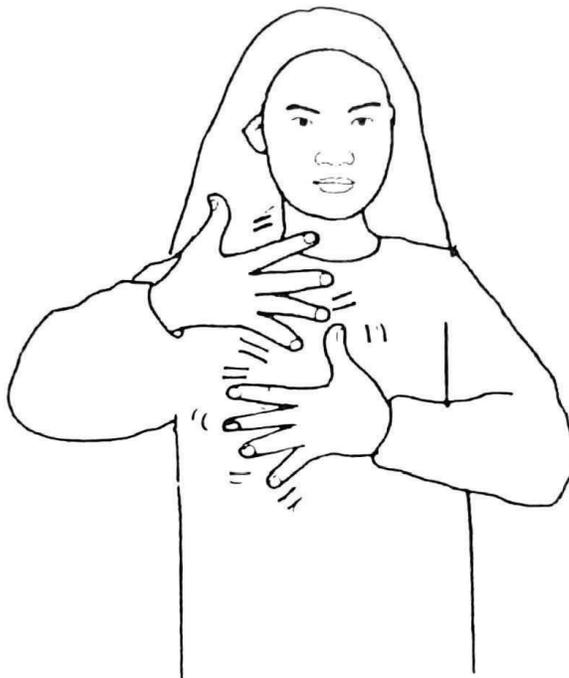
สนามหลวง
Sanam Luang



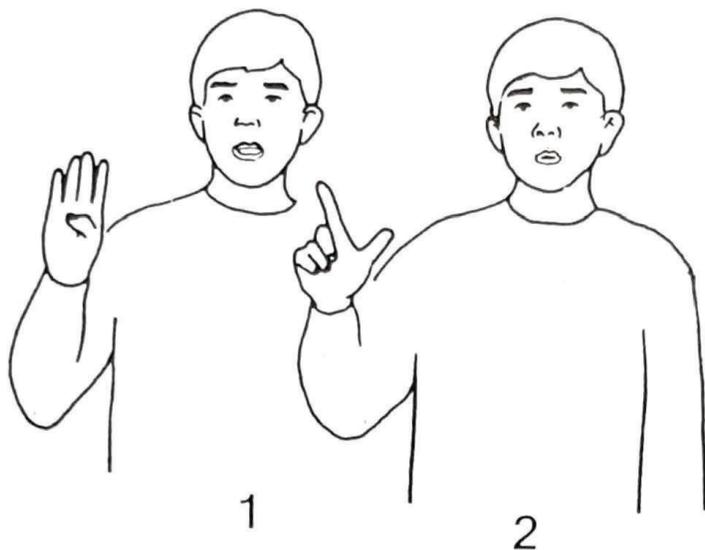
เสาชิงช้า
Sao-Ching-Cha
(Giant Swing)



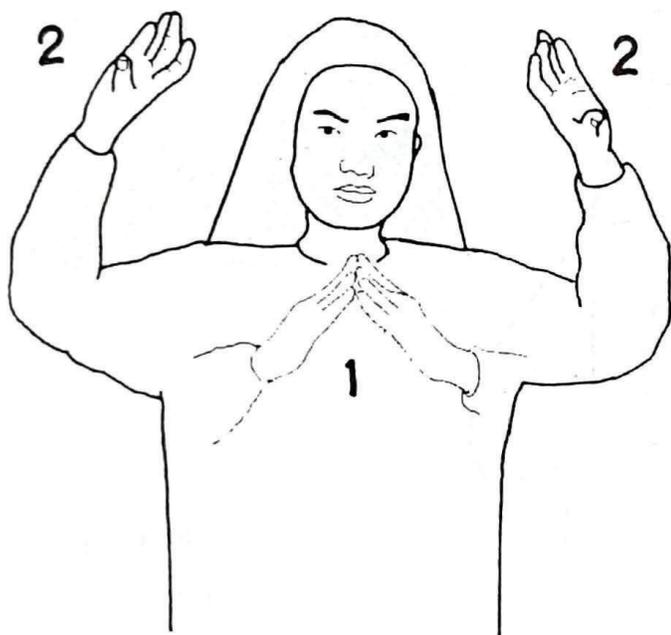
สถานีรถไฟหัวลำโพง
Hua Lum Pong
(Main Rail Station)



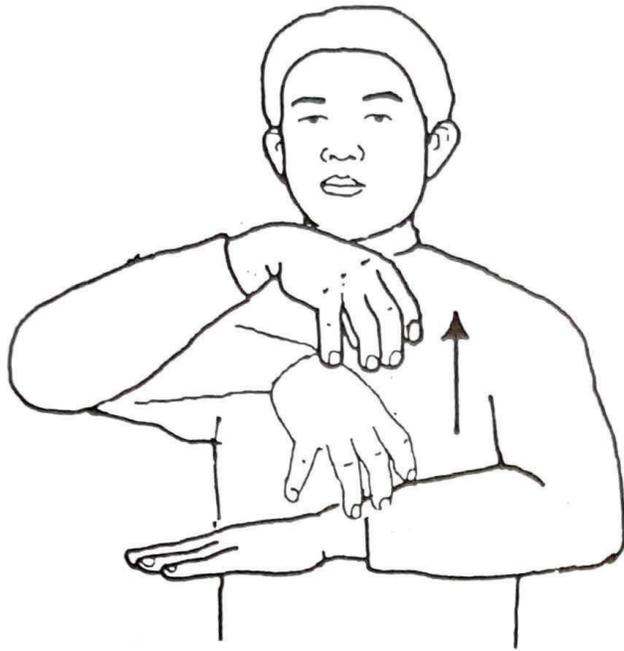
เยาวราช
China Town



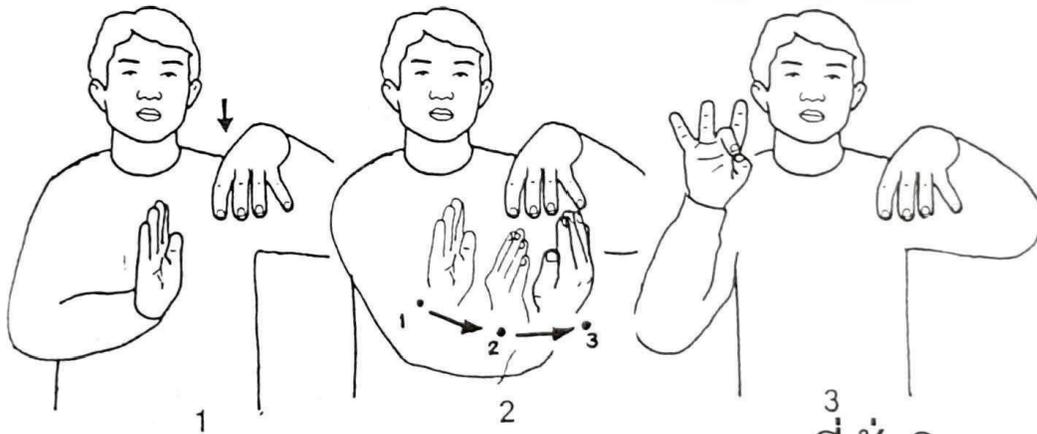
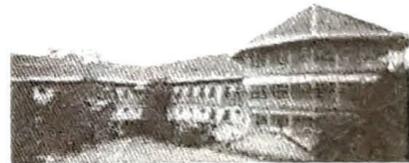
บางลำพู
Banglumpoo



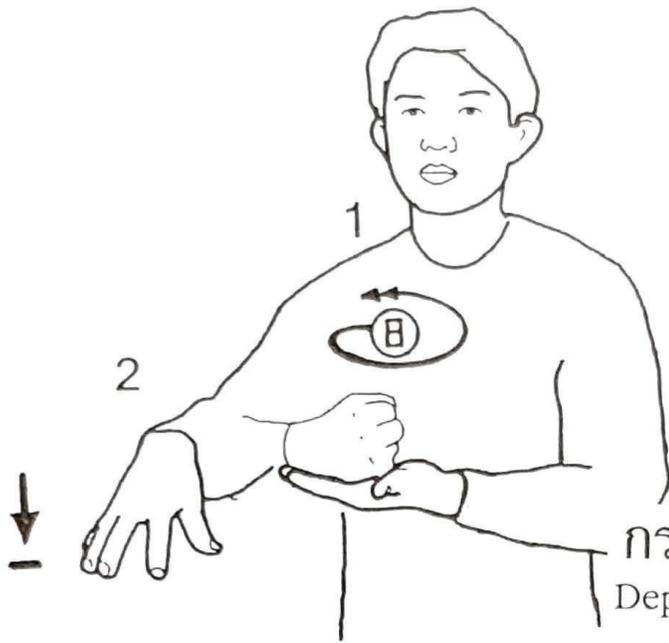
ทำเนียบรัฐบาล
Government House



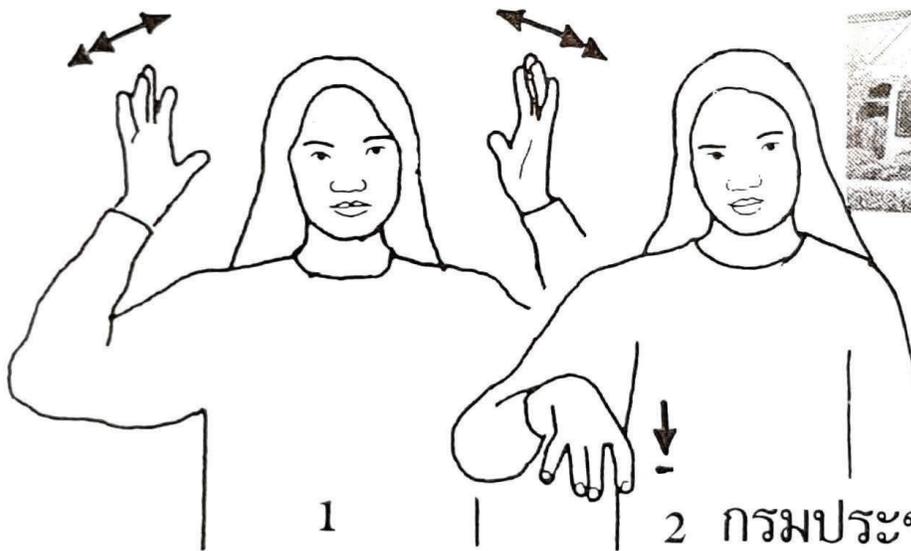
พระที่นั่งอนันตสมาคม
Annantasamakom Throne Hall
(National Assembly)



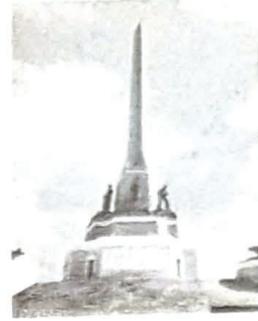
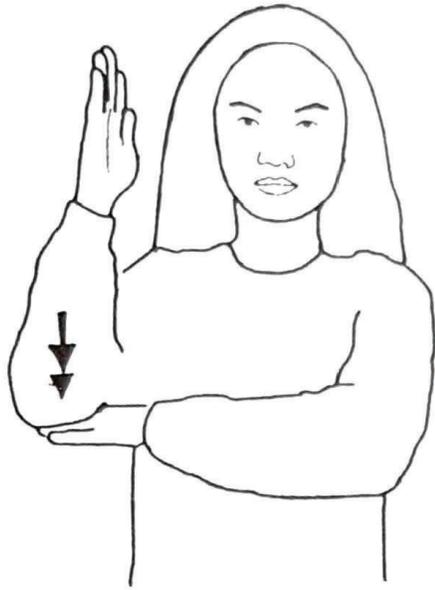
พระที่นั่งวิมานเมฆ
Wimanmek Mansion



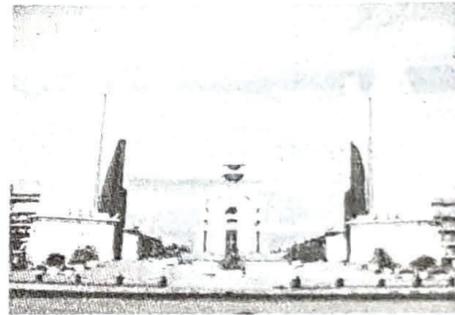
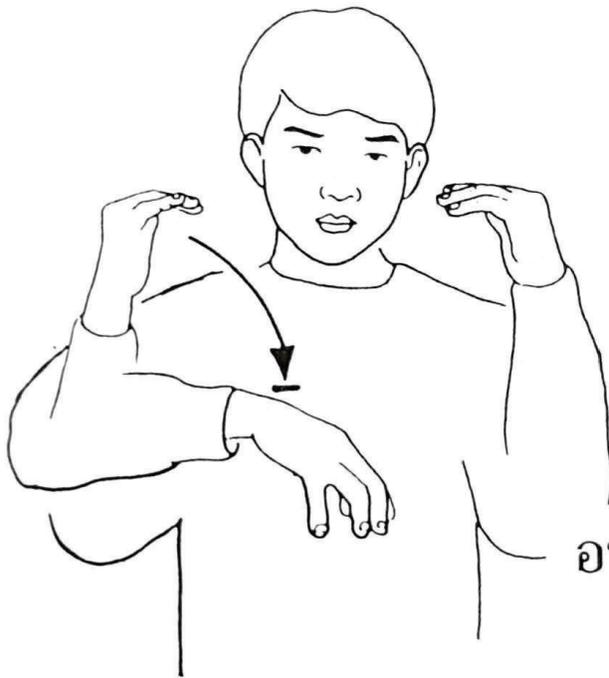
กรมประชาสงเคราะห์
Department of Public Welfare



กรมประชาสัมพันธ์
Department of Public Relation



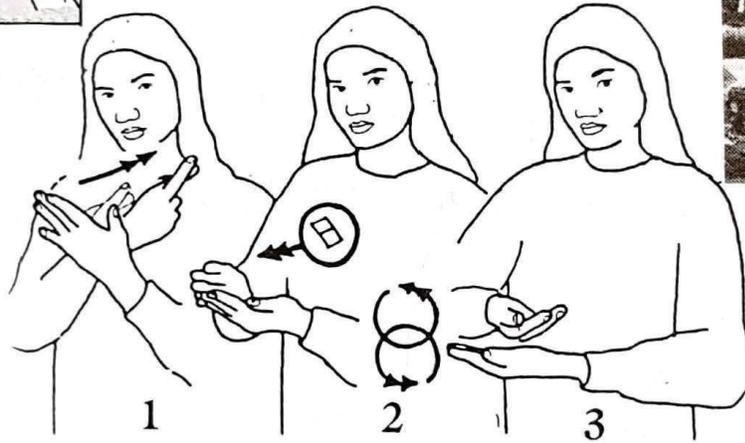
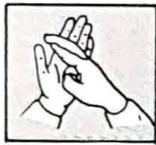
อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ
Victory Monument



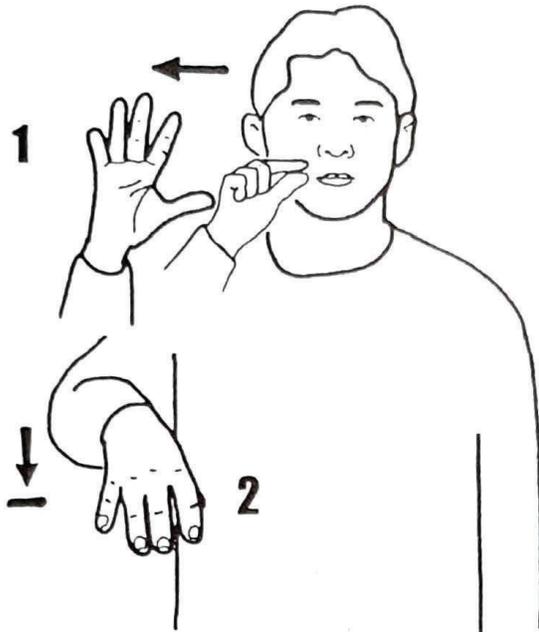
อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย
Democracy Monument



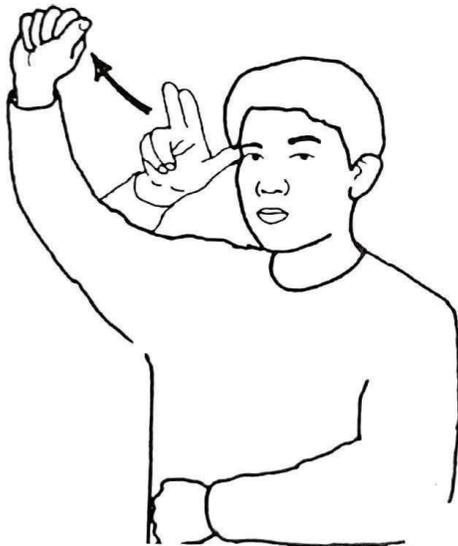
ฟาร์มจระเข้
Crocodile Farm



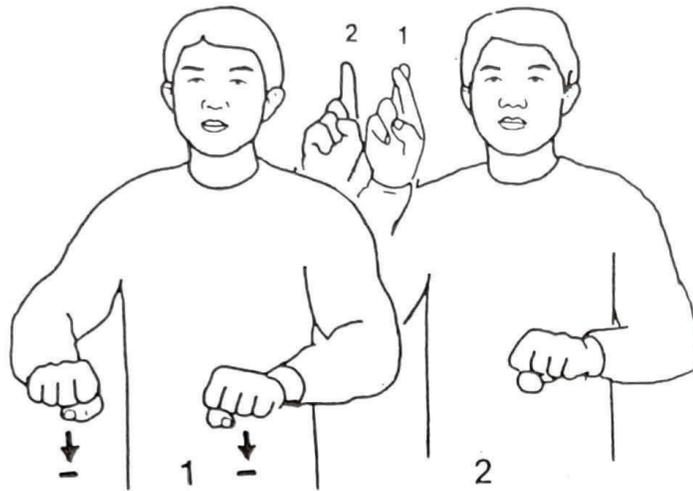
ตลาดน้ำดำเนินสะดวก จ.ราชบุรี
Damnern Saduak Floating Market
Ratcha Buri province



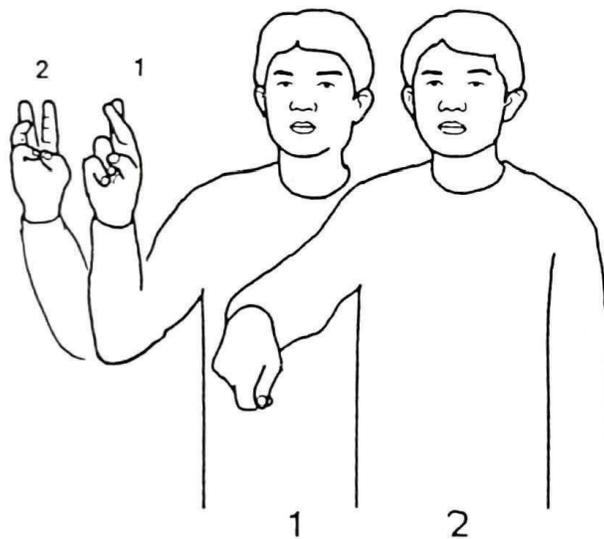
สวนอัมพร
Suan Amporn



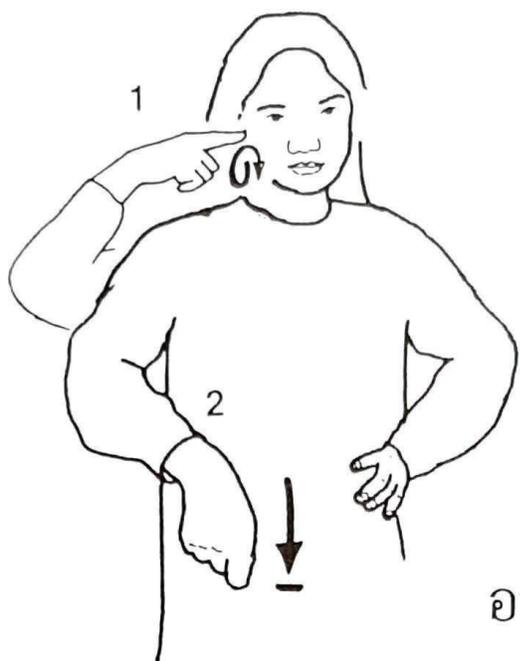
1. พระบรมราชานุสาวรีย์สมเด็จพระเจ้าตากสินมหาราช
Monument of King Tak Sin The Great
2. วงเวียนใหญ่ Wong Wien Yai



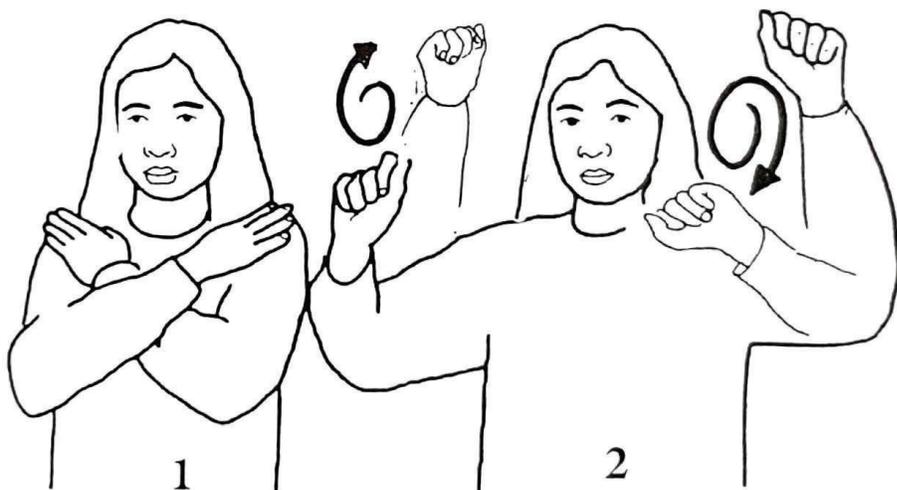
พระบรมราชานุสาวรีย์พระบาทสมเด็จพระพุทธยอดฟ้าจุฬาโลก (รัชกาลที่ 1)
Royal Memorial To King Puttayodfa Rama 1



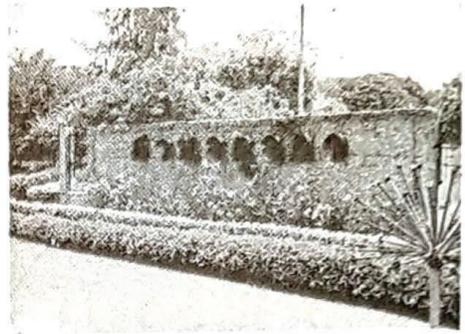
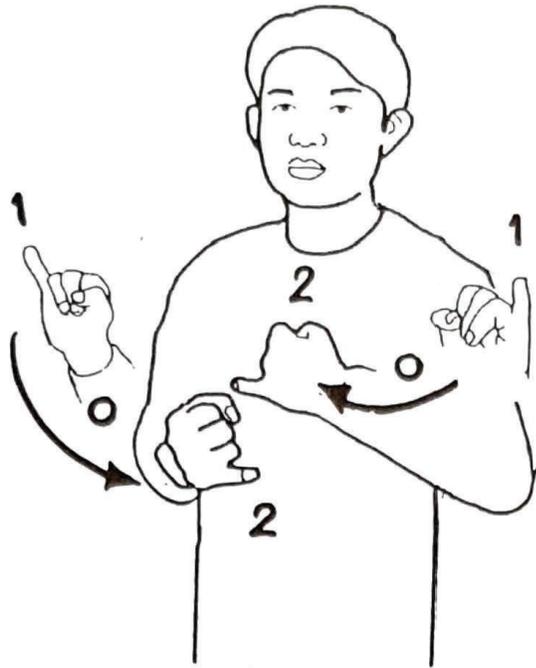
1. พระบรมราชานุสาวรีย์พระบาทสมเด็จพระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว (รัชกาลที่ 6)
Royal Memorial To King Rama 6
2. สวนลุมพินี Lumpini Park



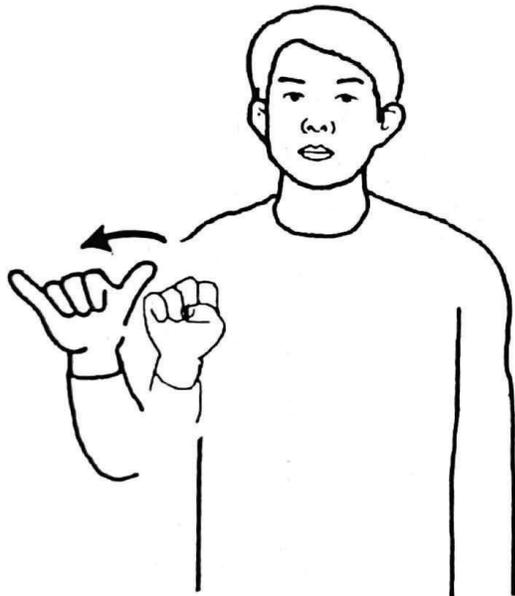
อนุสาวรีย์ท้าวสุรนารี จ.นครราชสีมา
Monument of Thao Suranaree
Nakorn Ratchasima province



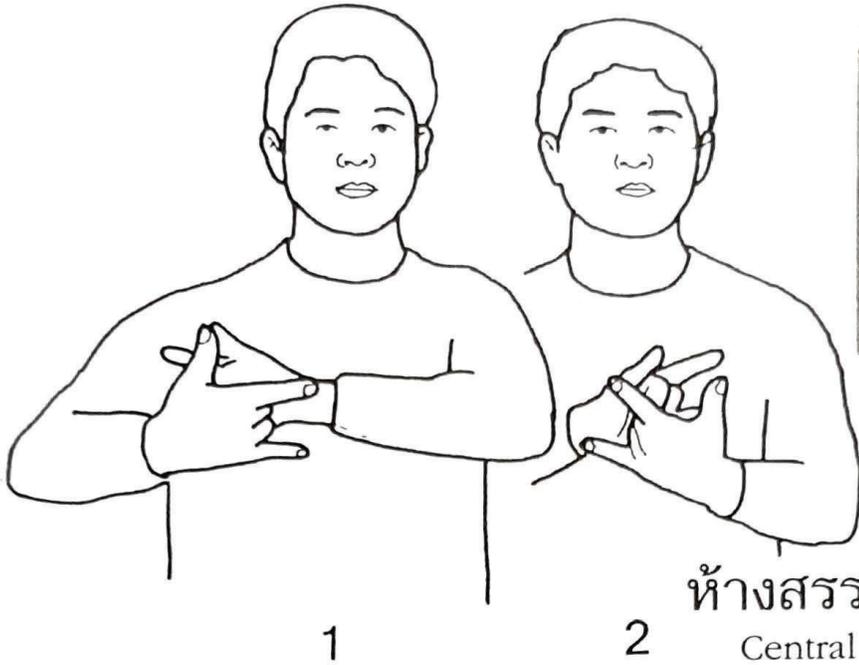
อนุสาวรีย์ท้าวเทพกระษัตรี-ท้าวศรีสุนทร จ.ภูเก็ต
Monument of Thao Tepkrasattri and Thao Srisoonthorn Phuket province



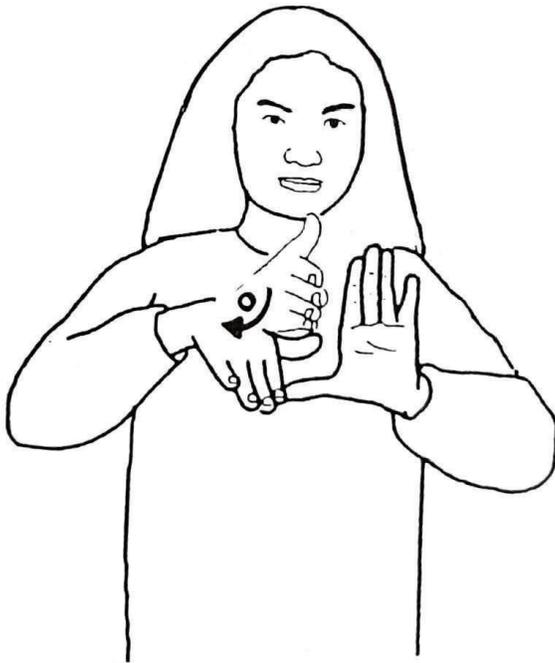
สวนจตุจักร
Jatujak Park



สยามสแควร์
Siam Square



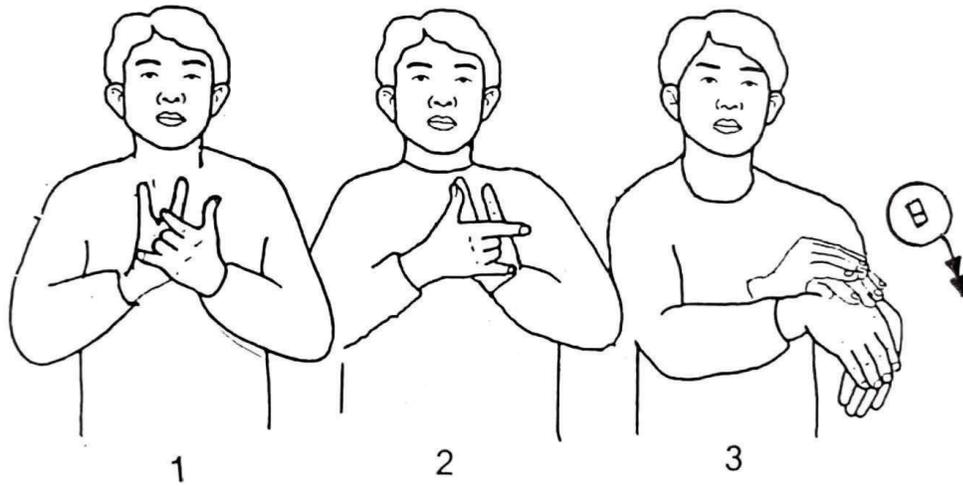
ห้างสรรพสินค้าเซ็นทรัล
Central Department Store



เซ็นทรัล สาขาชิดลม
Central Chidlom

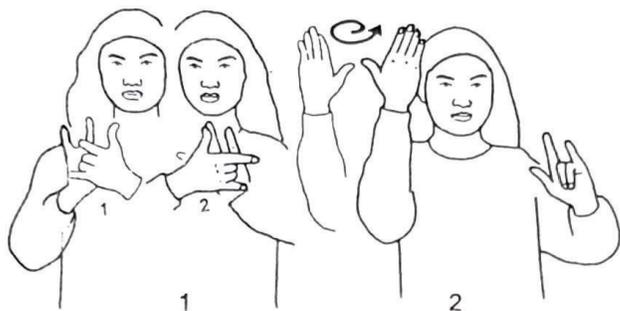


ท่ามือที่ 1
Sign 1

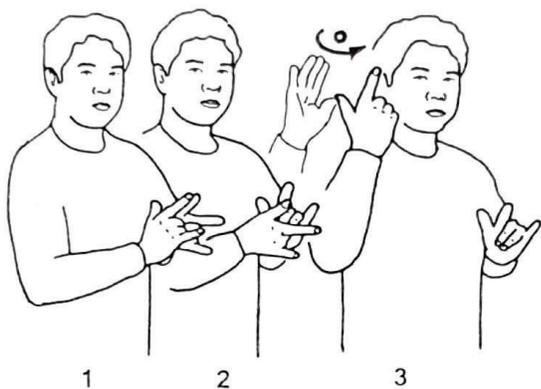


ท่ามือที่ 2
Sign 2

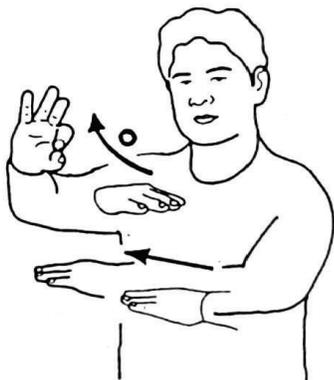
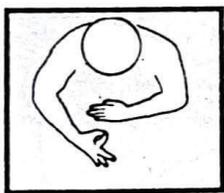
เซ็นทรัล สาขาลาดพร้าว
Central Ladprao



ท่ามือที่ 1
Sign 1

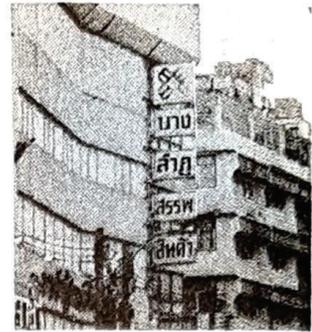


ท่ามือที่ 2
Sign 2

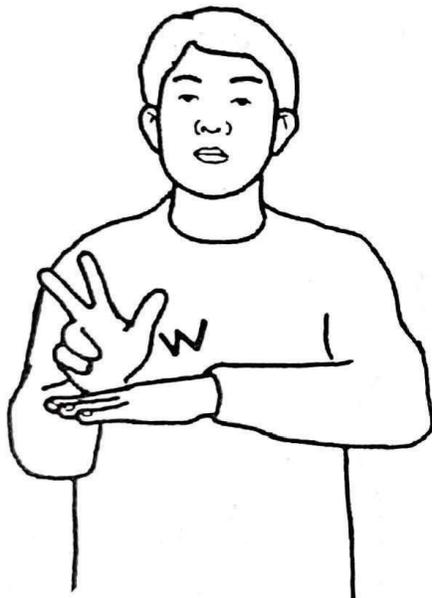


ท่ามือที่ 3
Sign 3

เซ็นทรัล สาขาสีลม
Central Silom



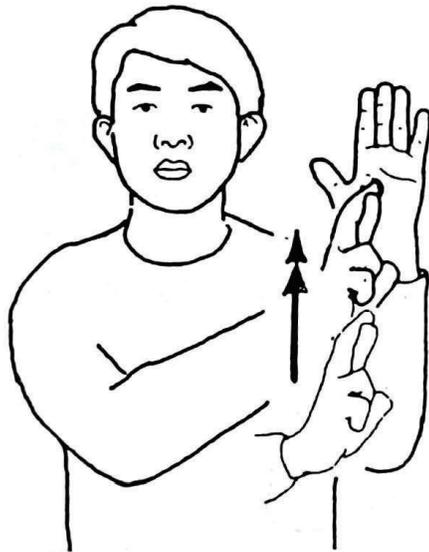
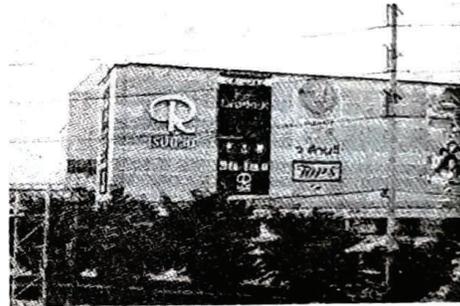
ห้างสรรพสินค้าบางลำภู
Banglumpoo Department Store



ศูนย์การค้ามาบุญครอง
Mah Boon Krong



ท่ามือที่ 1
Sign 1

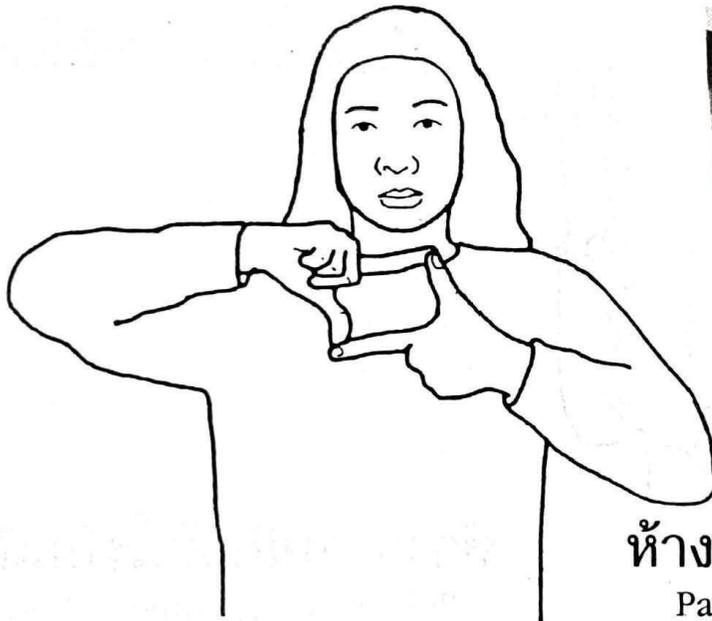


ท่ามือที่ 2
Sign 2

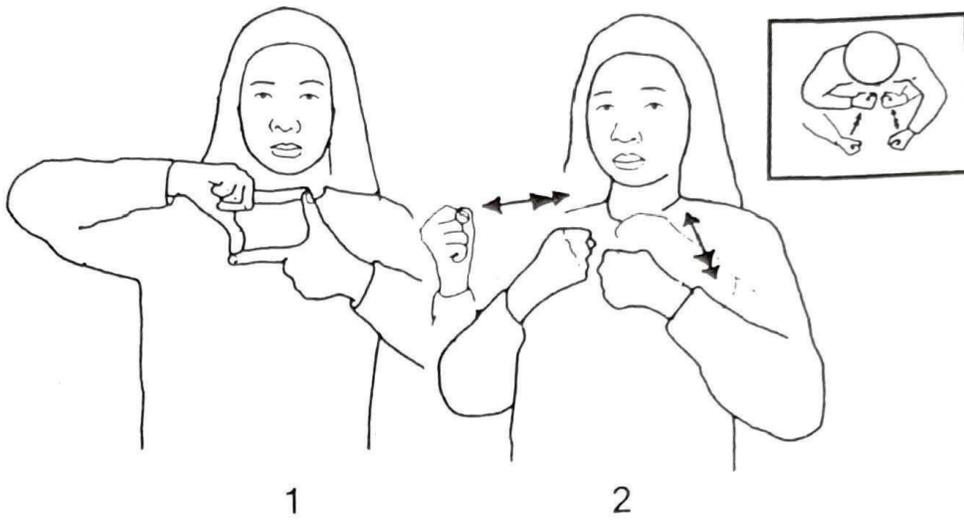
ห้างสรรพสินค้าโรบินสัน
Robinson Department Store



ห้างสรรพสินค้าเดอะมอลล์
The Mall Department Store



ห้างสรรพสินค้าพาด้า
Pata Department Store

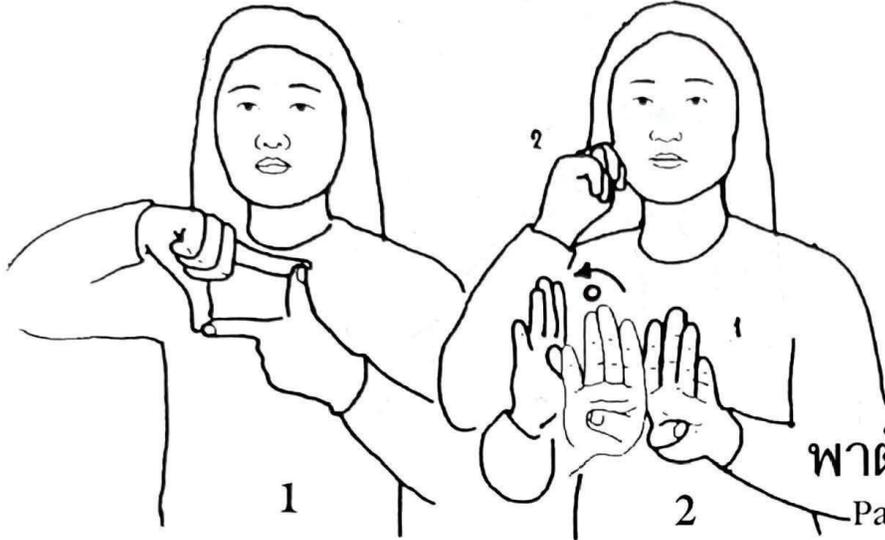
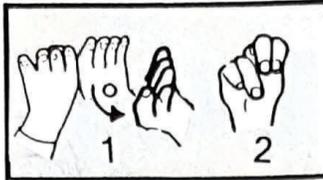


ท่ามือที่ 1
Sign 1

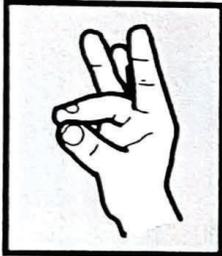


ท่ามือที่ 2
Sign 2

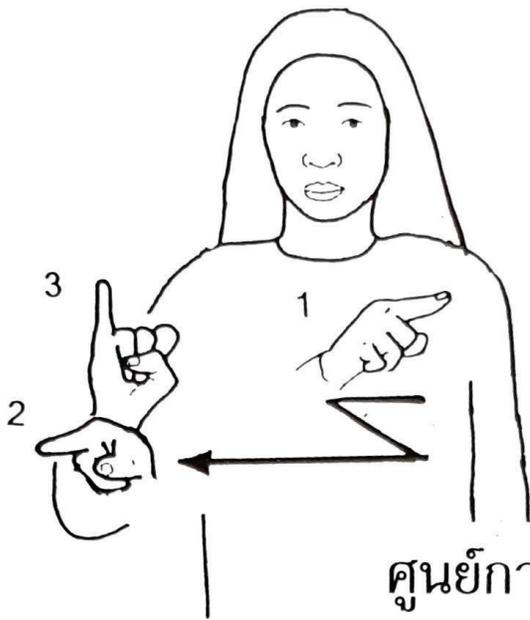
พาด้า สาขาปิ่นเกล้า
Pata Pinklao



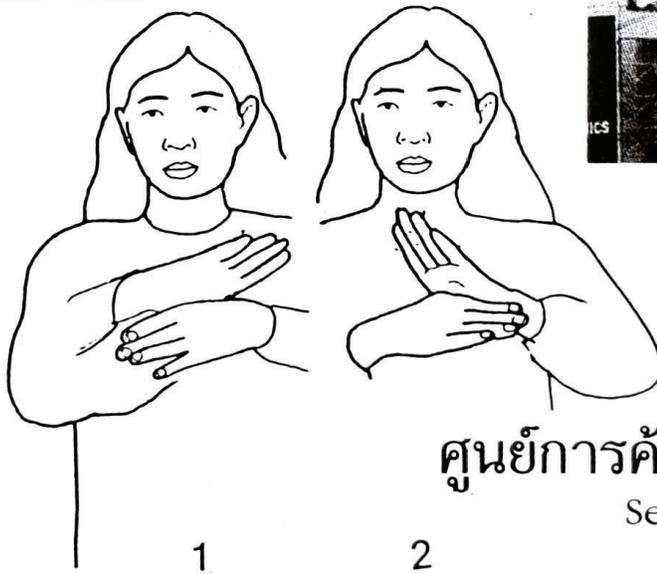
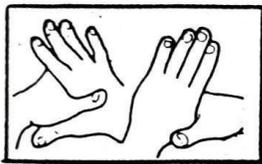
พาด้า สาขาประตูน้ำ
Pata (Pratoonam)



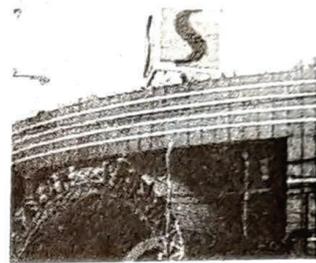
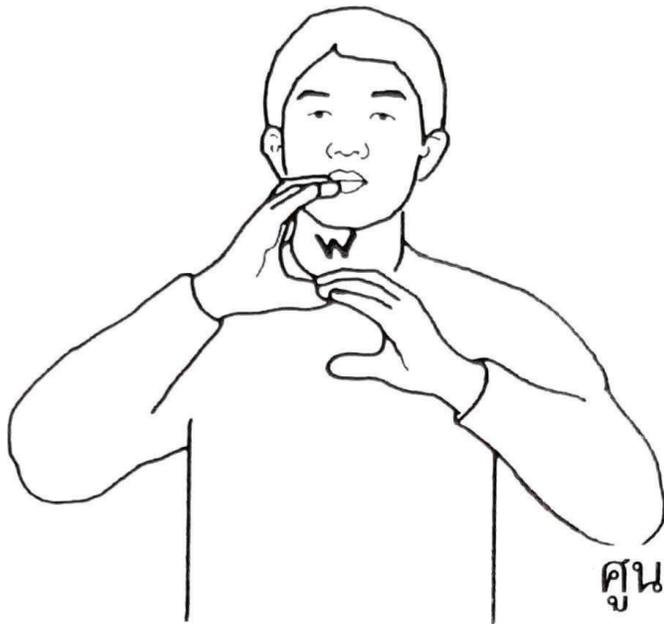
ห้างสรรพสินค้าโซโก้
Soco Department Store



ศูนย์การค้าเวิลด์เทรด เซ็นเตอร์
World Trade Center



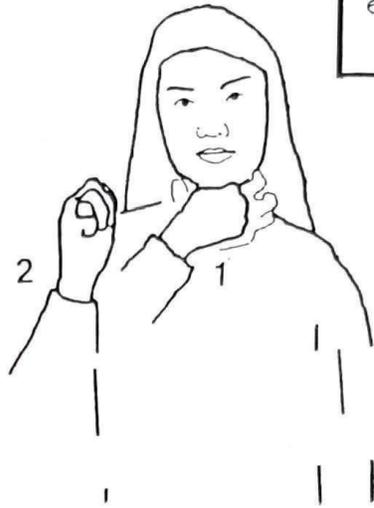
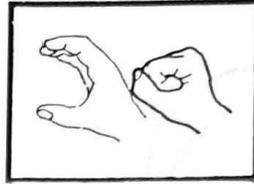
ศูนย์การค้าเสรี เซ็นเตอร์
Seri Center



ศูนย์การค้าซีคอนสแควร์
Seacon Square



ศูนย์การค้าฟิวเจอร์ปาร์ค
Future Park



ท่ามือที่ 1
Sign 1

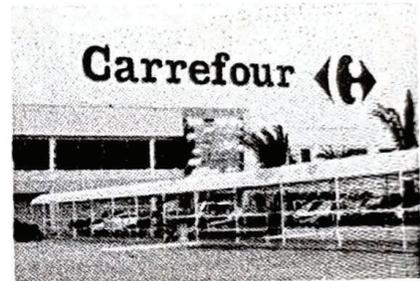
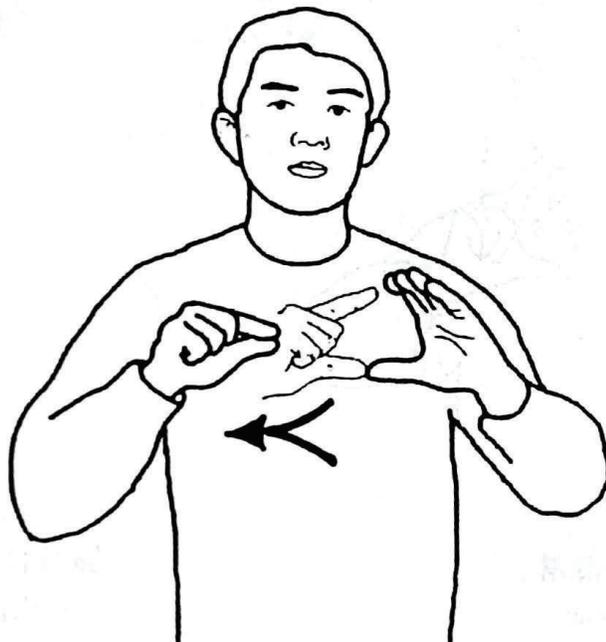


ท่ามือที่ 2
Sign 2

แมคโคร
makro



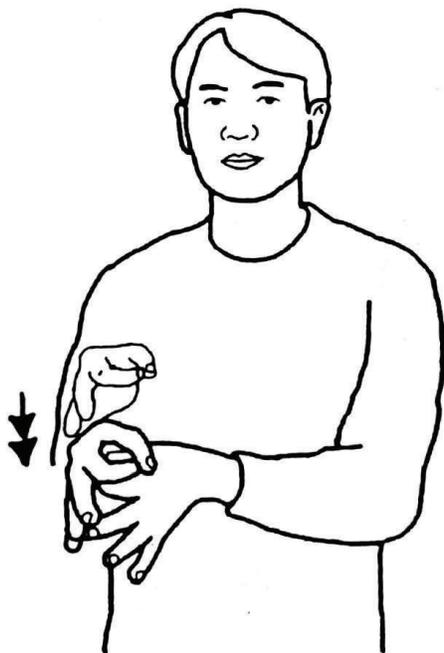
เทสโก้ โลตัส
TESCO Lotus



คาร์ฟูร์
Carrefour



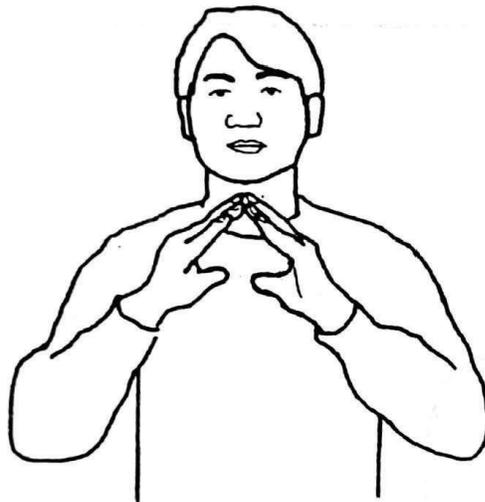
บิ๊กซี
Big C



ธนาคาร
bank



ท่ามือที่ 1
Sign 1



ท่ามือที่ 2
Sign 2



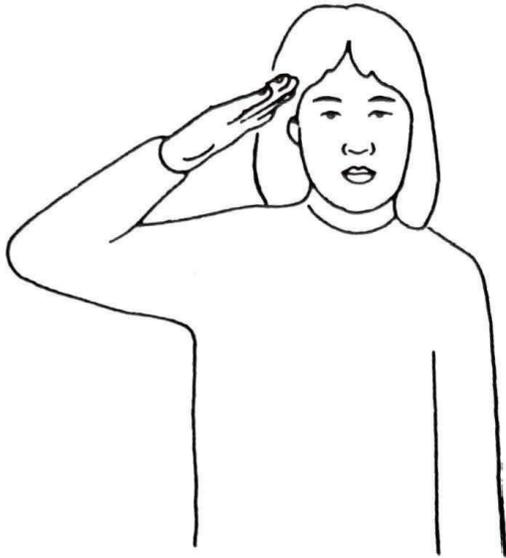
ธนาคารไทยพาณิชย์ จำกัด (มหาชน)
The Siam Commercial Bank Public Company Limited



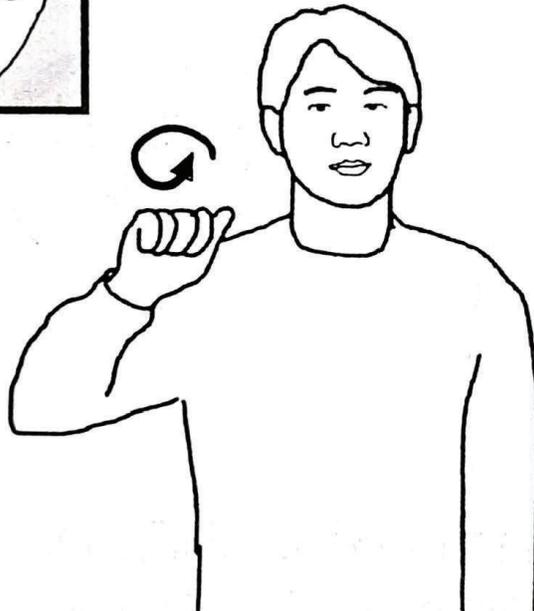
ธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน)
Bangkok Bank Public Company Limited



ธนาคารกสิกรไทย จำกัด (มหาชน)
Thai Farmers Bank Public Company Limited



ธนาคารทหารไทย จำกัด (มหาชน)
Thai Military Bank Public Company Limited



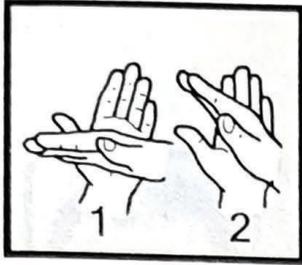
ธนาคารเอเชีย
Asia Bank



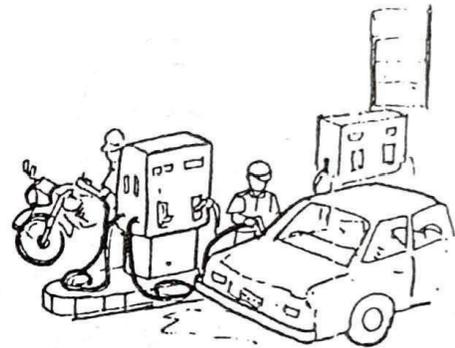
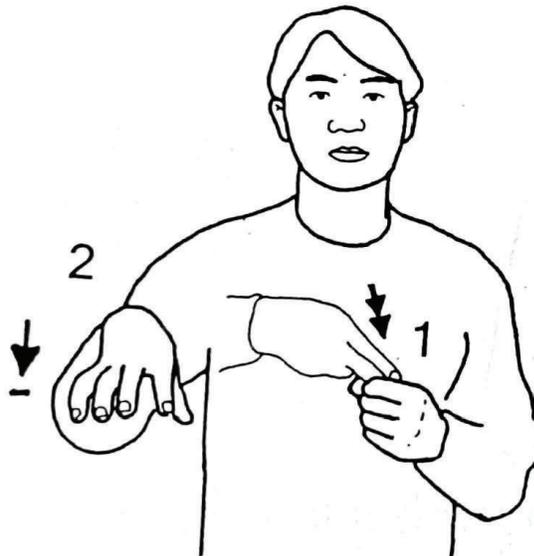
ธนาคารกรุงไทย จำกัด (มหาชน)
Krung Thai Bank Public Company Limited



ธนาคารกรุงศรีอยุธยา จำกัด (มหาชน)
Bank of Ayudhya Public Company Limited



ธนาคารออมสิน
Government Savings Bank



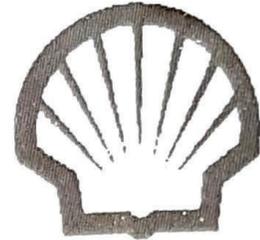
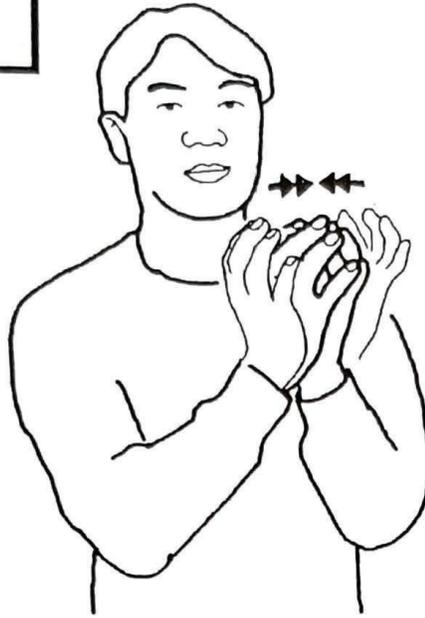
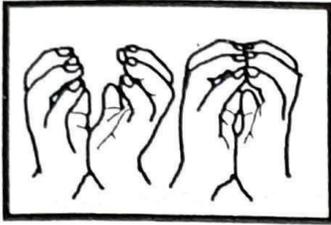
สถานีบริการน้ำมัน
Petrol station



ปตท.
Ptt



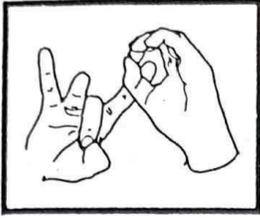
บางจาก
Bangchak



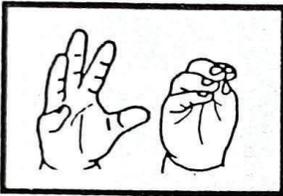
เชลล์
Shell



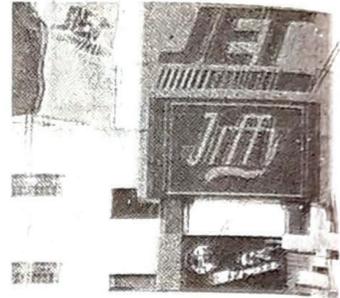
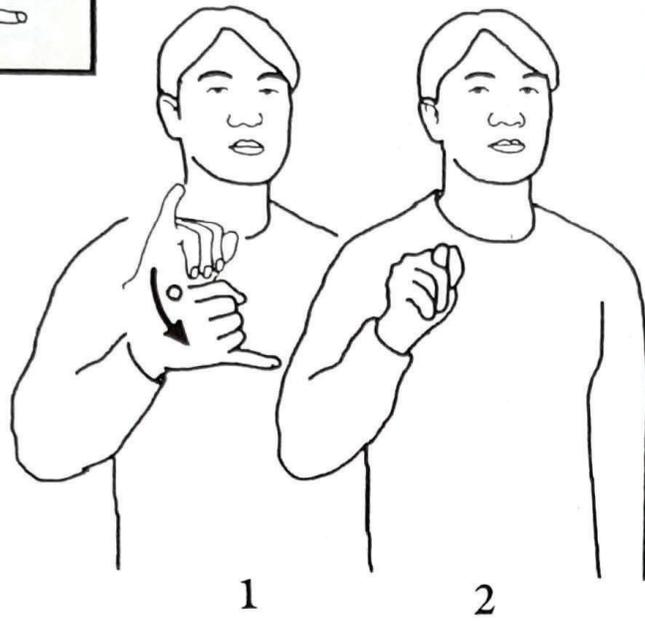
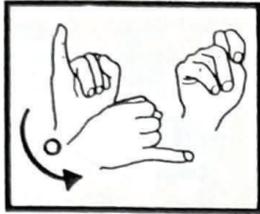
เอสโซ่
Esso



คิวเอจ
Q8



คาลเท็กซ์
CALTEX



เจ็ท
JET



รับชมYoutube
สื่อการศึกษาเพื่อคนพิการ



รับชมวีดิทัศน์คู่มือภาษามือ



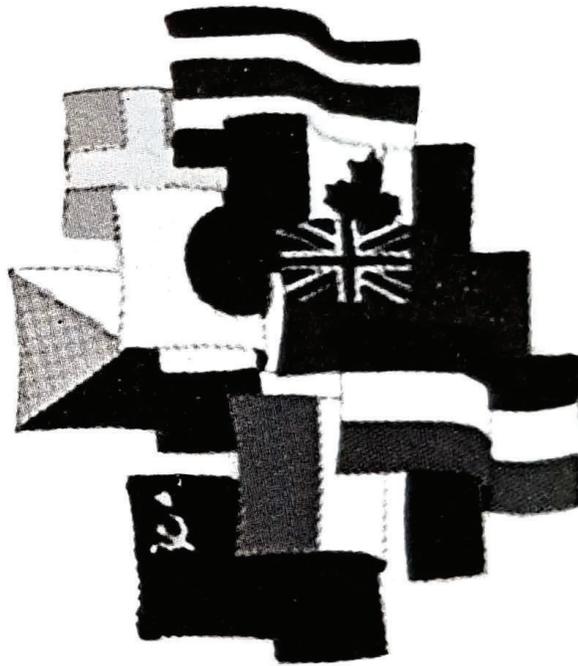
ท่ามือที่ 1
Sign 1



ท่ามือที่ 2
Sign 2



ท่ามือที่ 3
Sign 3



ประเทศ
Countries



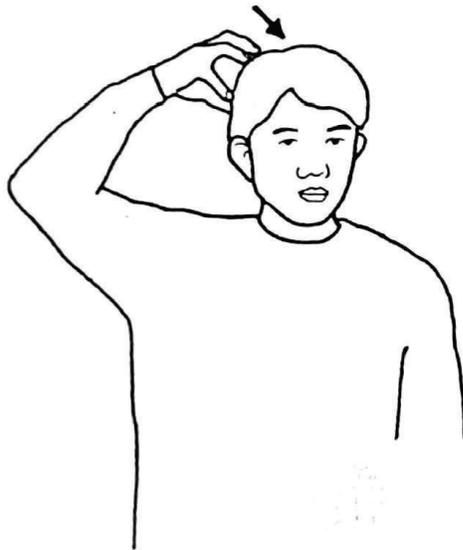
ทวีปเอเชีย

Asia



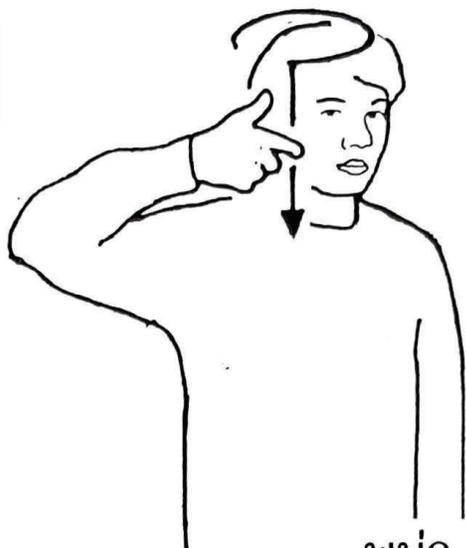
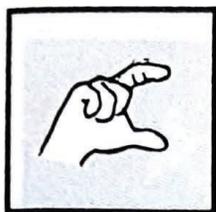
ไทย

Thailand



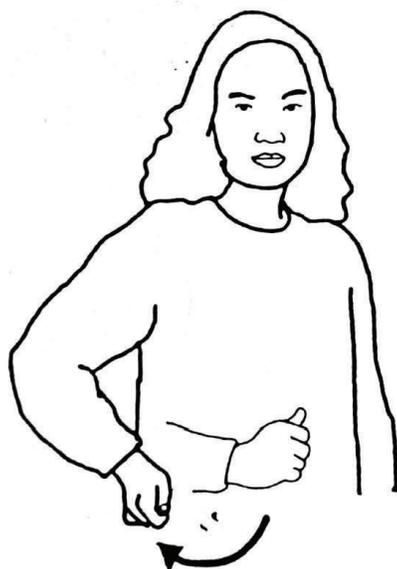
ลาว : สาธารณรัฐประชาธิปไตยประชาชนลาว

Laos : Lao People's Democratic Republic



พม่า : สหภาพพม่า

Myanmar : Union of Myanmar



กัมพูชา : ราชอาณาจักรกัมพูชา

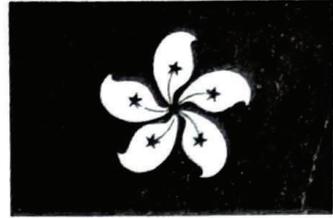
Cambodia : Kingdom of Cambodia



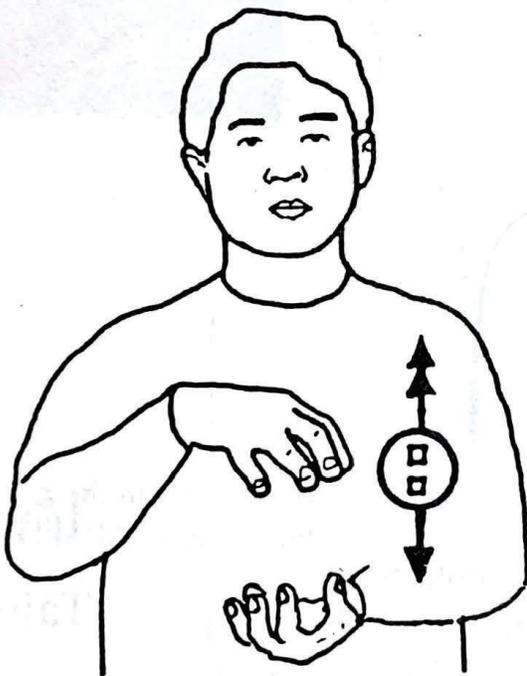
เวียดนาม : สาธารณรัฐสังคมนิยมเวียดนาม
Vietnam : Socialist Republic of Vietnam



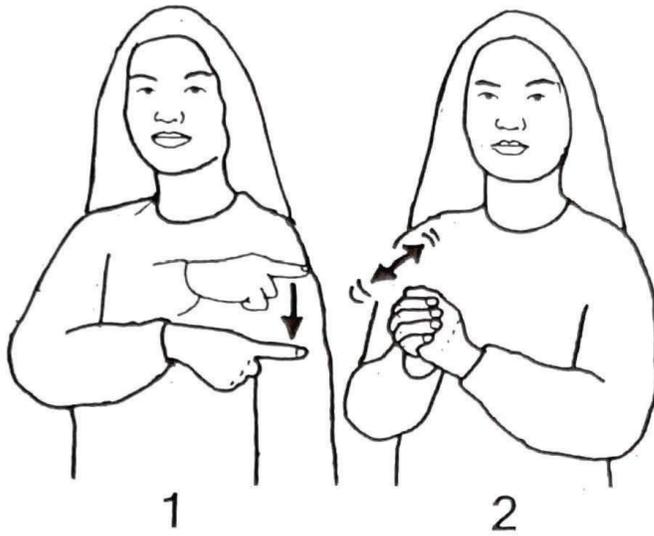
จีน : สาธารณรัฐประชาชนจีน
China : People's Republic of China



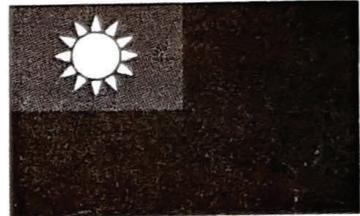
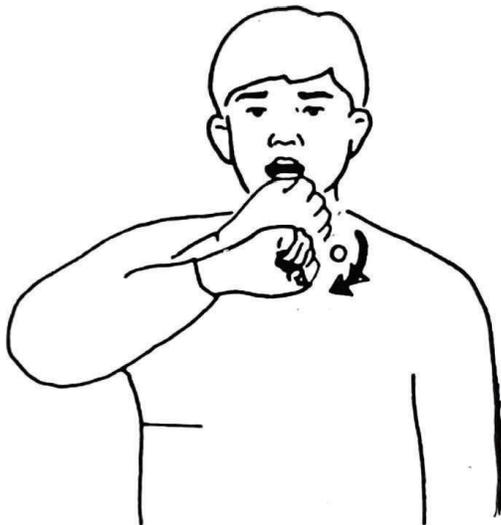
เกาะฮ่องกง
Hong Kong



มาเก๊า
Macao

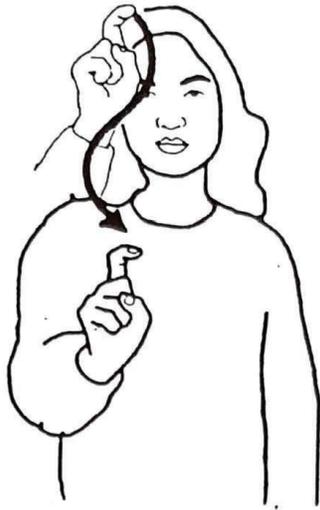


ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย
Sign 1 This is the Thai sign.

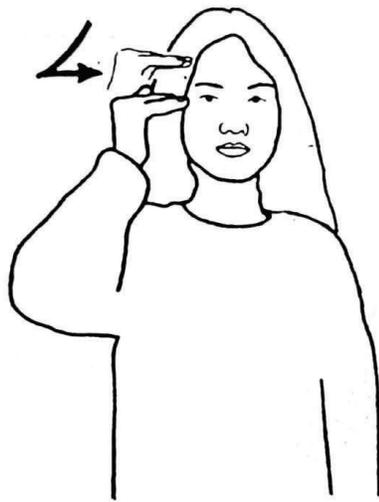
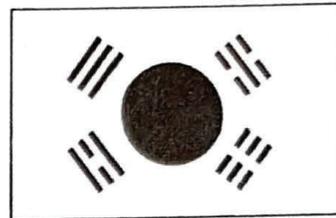


ท่ามือที่ 2 เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชนคนหูหนวกในไต้หวัน
Sign 2 This sign is preferred by
the Deaf community in Taiwan.

ไต้หวัน
Taiwan

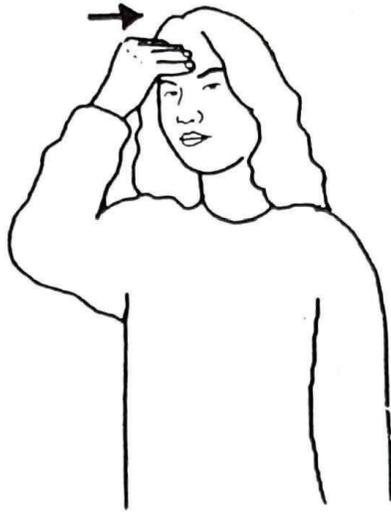


ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย
Sign 1 This is the Thai sign.

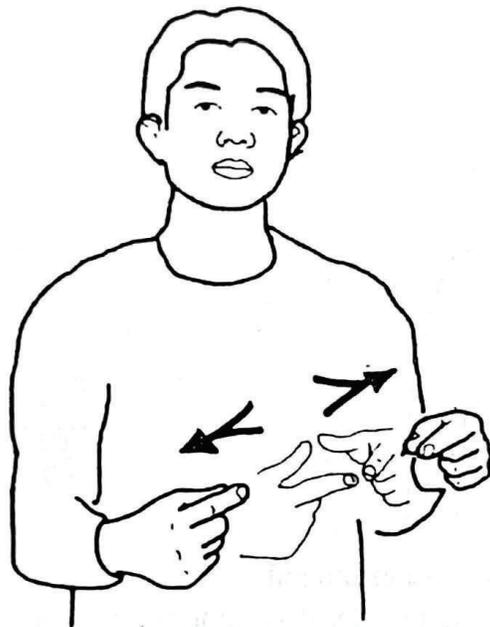
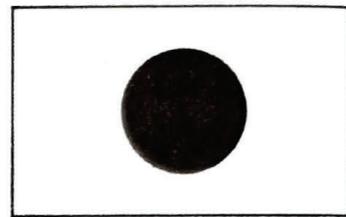


ท่ามือที่ 2 เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชนคนหูหนวกในเกาหลี
Sign 2 This sign is preferred by the Deaf community in Korea

เกาหลีใต้ : สาธารณรัฐเกาหลี
Korea, South : Republic of Korea



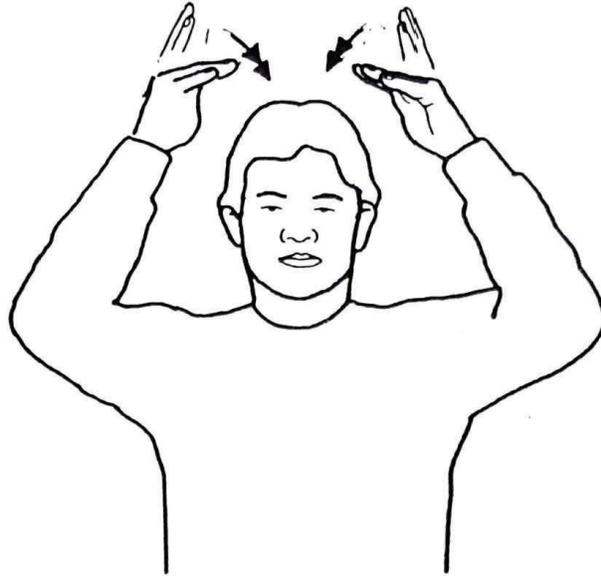
ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย
 Sign 1 This is the Thai sign.



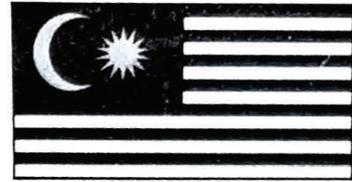
ท่ามือที่ 2 เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชนคนหูหนวกในญี่ปุ่น
 Sign 2 This sign is preferred by the Deaf community in Japan.



ญี่ปุ่น
 Japan



ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย
Sign 1 This is the Thai sign.

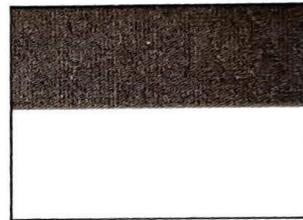


ท่ามือที่ 2 เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชนคนหูหนวกในมาเลเซีย
Sign 2 This sign is preferred by the Deaf community in Malaysia.

มาเลเซีย
Malaysia

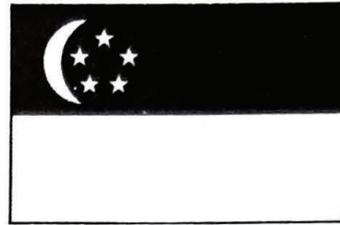
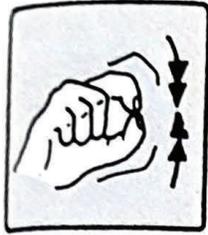


ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย
Sign 1 This is the Thai sign.



ท่ามือที่ 2 เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชน
คนหูหนวกในอินโดนีเซีย
Sign 2 This sign is preferred
by the Deaf community
in Indonesia.

อินโดนีเซีย : สาธารณรัฐอินโดนีเซีย
Indonesia : Republic of Indonesia



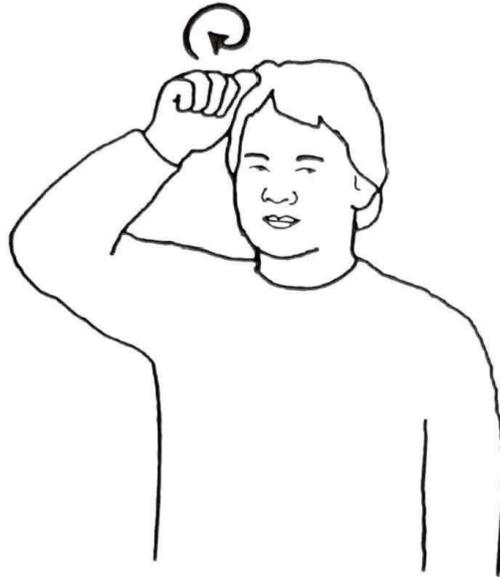
สิงคโปร์ : สาธารณรัฐสิงคโปร์

Singapore : Republic of Singapore

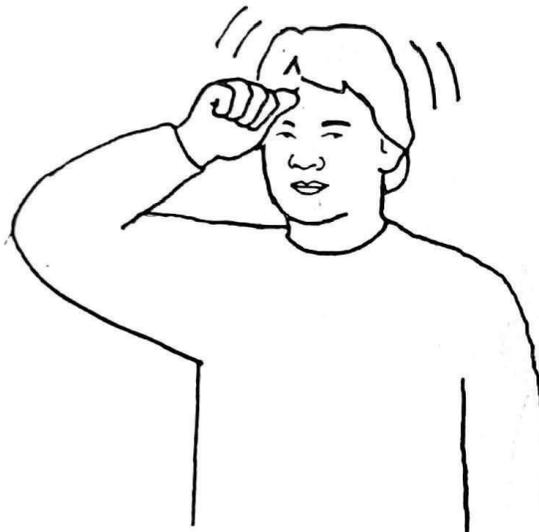
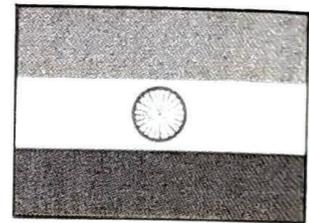


ฟิลิปปินส์ : สาธารณรัฐฟิลิปปินส์

Philippines : Republic of the Philippines



ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย
Sign 1 This is the Thai sign.



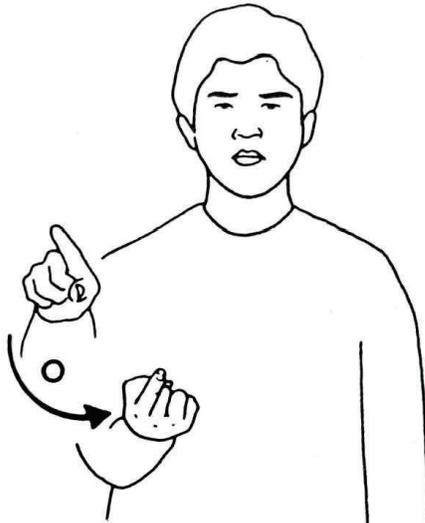
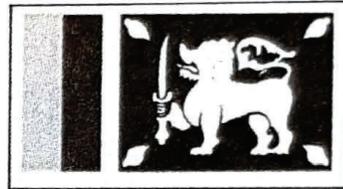
ท่ามือที่ 2 เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชน
คนหูหนวกในอินเดีย
Sign 2 This sign is preferred
by the Deaf community
in India.



อินเดีย : สาธารณรัฐอินเดีย
India : Republic of India



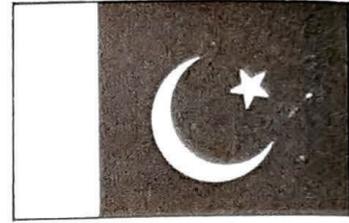
ท่ามือที่ 1 ท่ามือนี้ เป็นหนึ่งในหลายท่ามือ
Sign 1 One of several signs



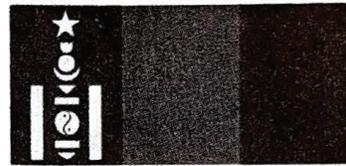
ท่ามือที่ 2 ท่ามือนี้ เป็นหนึ่งในหลายท่ามือ
Sign 2 One of several signs

ศรีลังกา : สาธารณรัฐสังคมนิยมประชาธิปไตยศรีลังกา

Sri Lanka : Democratic Socialist Republic of Sri Lanka



ปากีสถาน : สาธารณรัฐอิสลามปากีสถาน
Pakistan : Islamic Republic of Pakistan

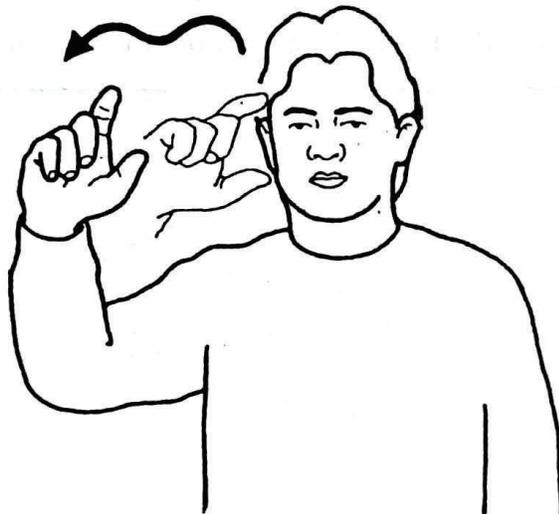
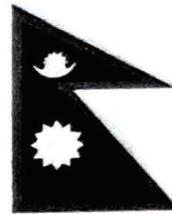


มองโกเลีย
Mongolia



ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย

Sign 1 This is the Thai sign.

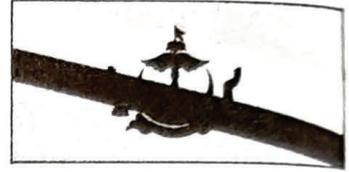


ท่ามือที่ 2 เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชน
คนหูหนวกในเนปาล

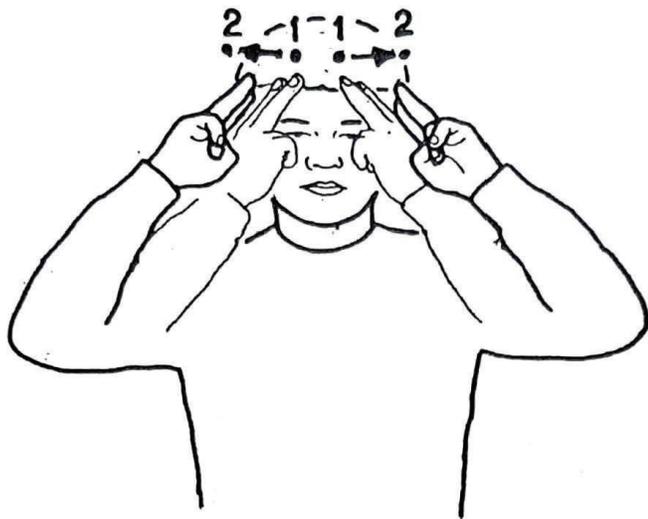
Sign 2 This sign is preferred
by the Deaf community
in Nepal

เนปาล : ราชอาณาจักรเนปาล

Nepal : Kingdom of Nepal



บรูไนดารุสซาลาม : เนการาบรูไนดารุสซาลาม
Brunei Darussalam : Negara Brunei Darussalam

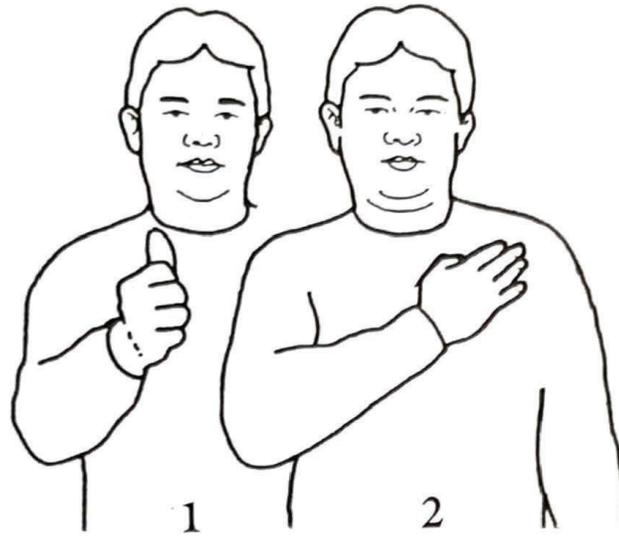


ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย
Sign 1 This is the Thai sign.

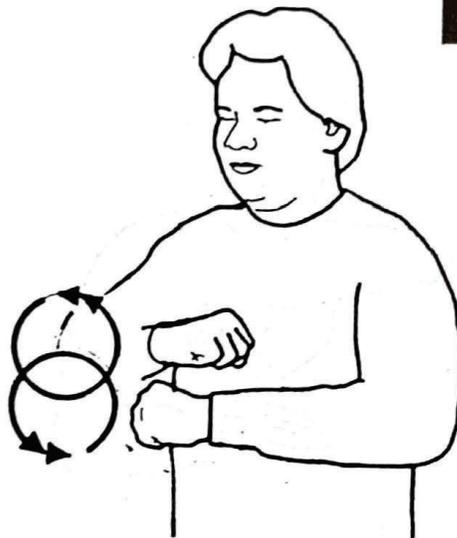


ท่ามือที่ 2 ท่ามือนี้ เป็นท่ามือที่นิยมของ
ชุมชนคนหูหนวกในอิหร่าน
Sign 2 This sign is preferred
by the Deaf community
in Iran.

อิหร่าน : สาธารณรัฐอิสลามอิหร่าน
Iran : Islamic Republic of Iran

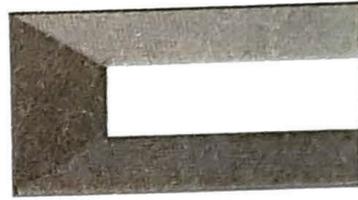


ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย
Sign 1 This is the Thai sign.



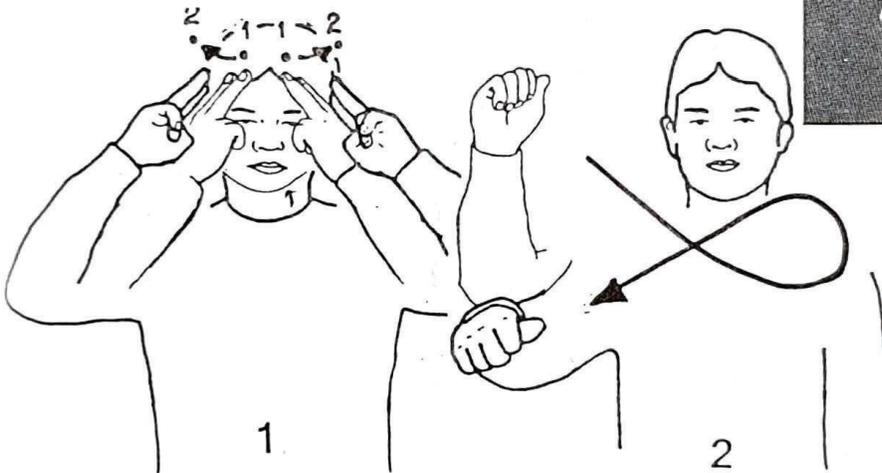
ท่ามือที่ 2 เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชน
คนหูหนวกในอิรัก
Sign 2 This sign is preferred by
the Deaf community in Iraq.

อิรัก : สาธารณรัฐอิรัก
Iraq : Republic of Iraq



เป็นท่ามือไทย
This is the Thai sign.

คูเวต : รัฐคูเวต
Kuwait : State of Kuwait



ซาอุดีอาระเบีย : ราชอาณาจักรซาอุดีอาระเบีย
Saudi Arabia : Kingdom of Saudi Arabia

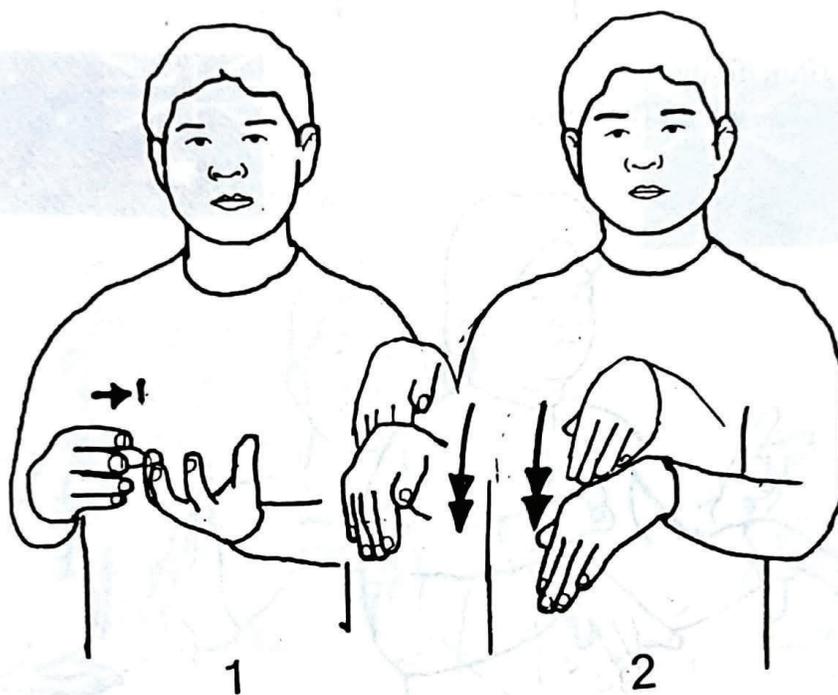
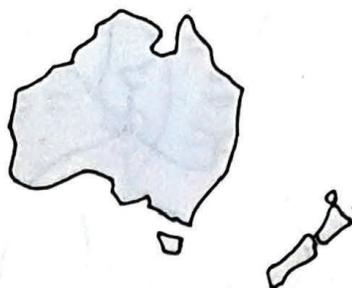


ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย.
Sign 1 This is the Thai sign.

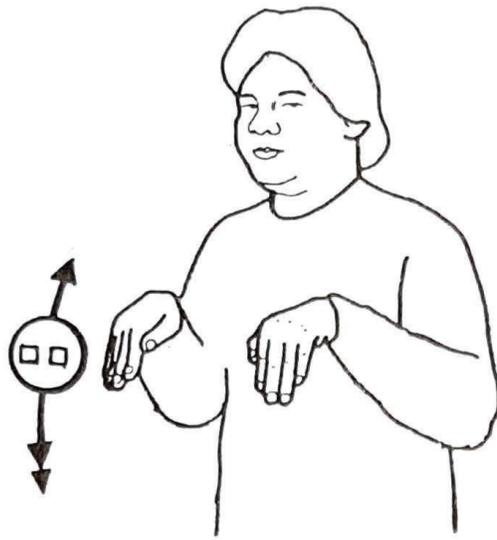


ท่ามือที่ 2 เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชน
คนหูหนวกในอิสราเอล
Sign 2 This sign is preferred
by the Deaf community
in Israel.

อิสราเอล : รัฐอิสราเอล
Israel : State of Israel



ทวีปออสเตรเลีย
Australia (continent)



ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย
 Sign 1 This is the Thai sign.



ท่ามือที่ 2 ท่ามือนี้ เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชนคนหูหนวกในออสเตรเลีย
 Sign 2 This sign is preferred by the Deaf community in Australia.

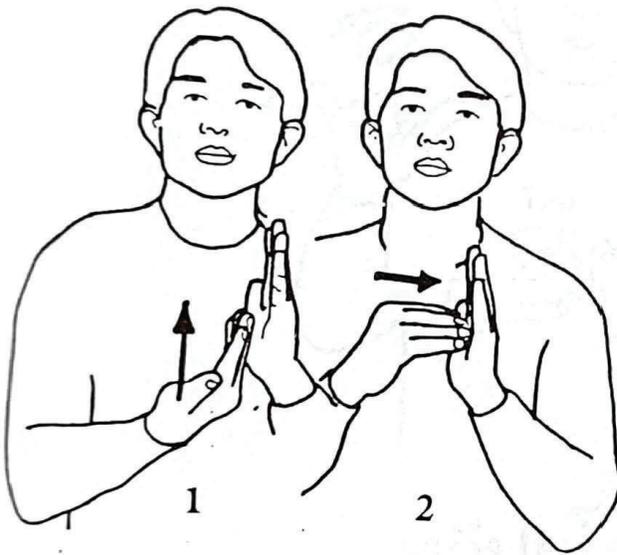
ออสเตรเลีย : เครือรัฐออสเตรเลีย

Australia : Commonwealth of Australia



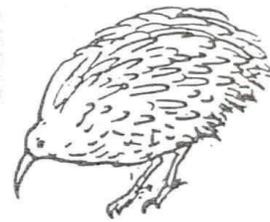
ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย

Sign 1 This is the Thai sign.



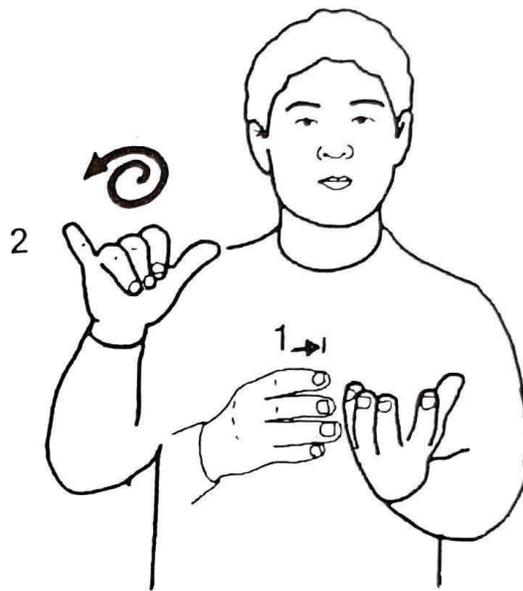
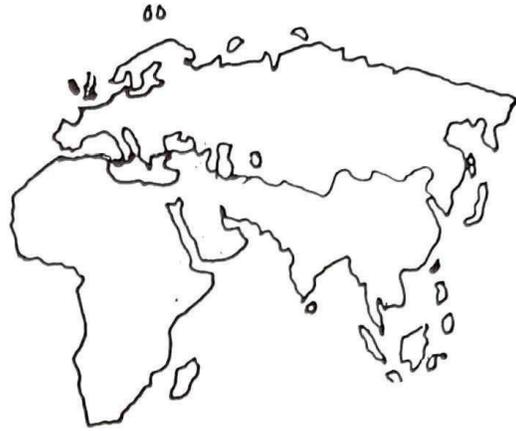
ท่ามือที่ 2 เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชน
คนหูหนวกในนิวซีแลนด์

Sign 2 This sign is preferred
by the Deaf community
in New Zealand.

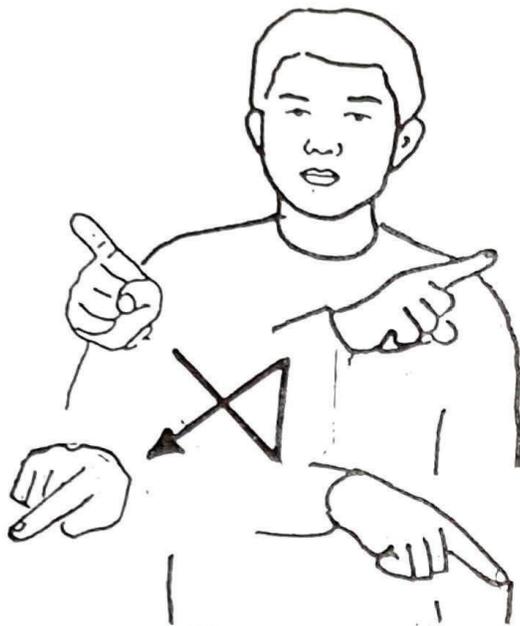


นิวซีแลนด์

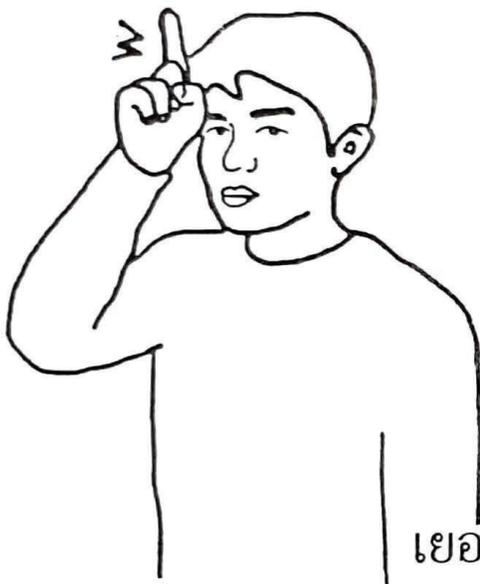
New Zealand



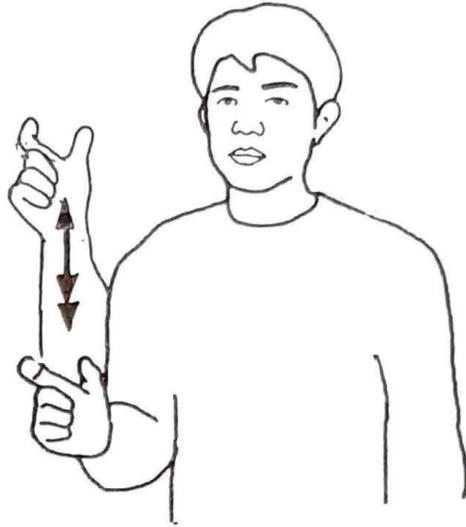
ทวีปยุโรป
Europe



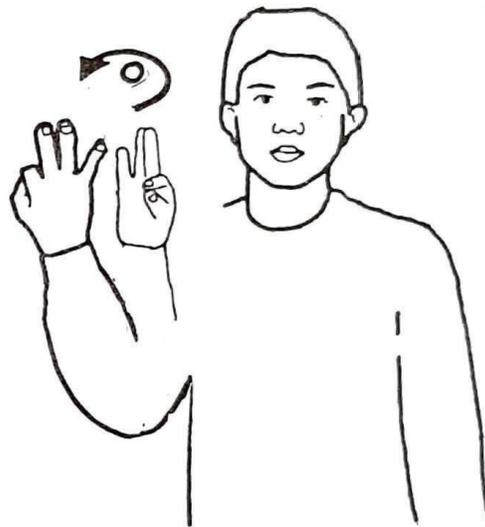
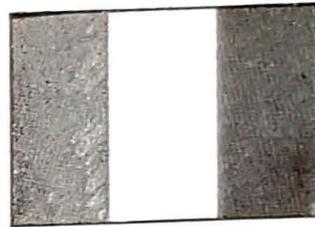
สหราชอาณาจักร : สหราชอาณาจักรบริเตนใหญ่ และไอร์แลนด์เหนือ
United Kingdom : United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland



เยอรมนี : สหพันธ์สาธารณรัฐเยอรมนี
Germany : Federal Republic of Germany

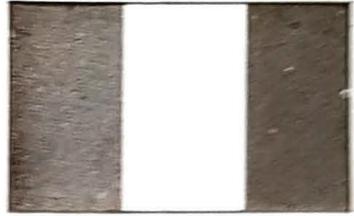


ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย
Sign 1 This is the Thai sign.

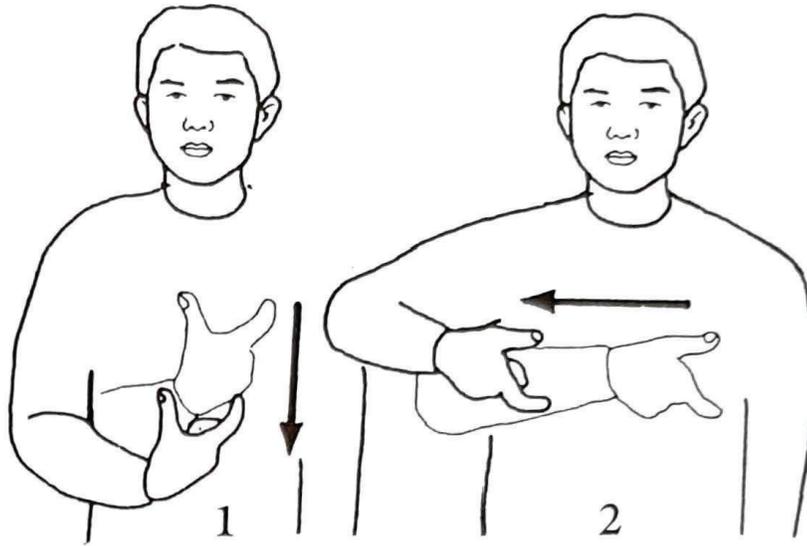


ท่ามือที่ 2 เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชน
คนหูหนวกในฝรั่งเศส
Sign 2 This sign is preferred
by the Deaf community
in France.

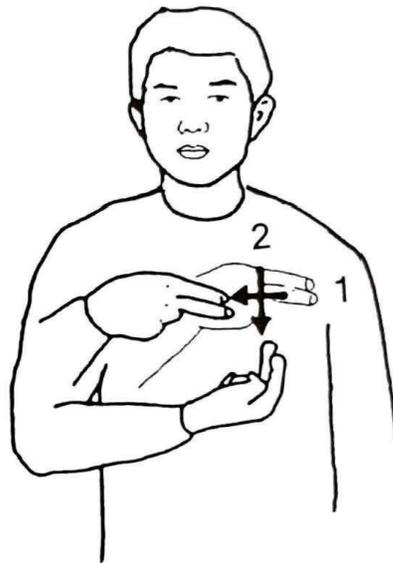
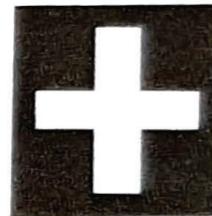
ฝรั่งเศส : สาธารณรัฐฝรั่งเศส
France : French Republic



อิตาลี : สาธารณรัฐอิตาลี
Italy : Republic of Italy



ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย
 Sign 1 This is the Thai sign.

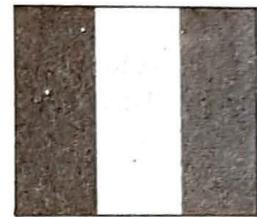


ท่ามือที่ 2 เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชน
 คนหูหนวกสวิสเซอร์แลนด์
 Sign 2 This sign is preferred
 by the Deaf community
 in Switzerland.

สวิสเซอร์แลนด์ : สมาพันธรัฐสวิส
 Switzerland : Swiss Confederation

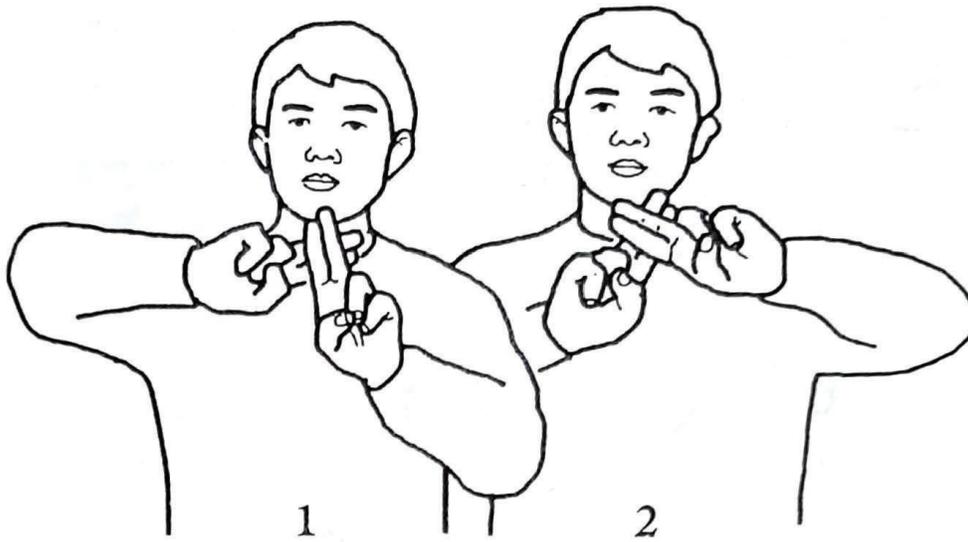


ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย
Sign 1 This is the Thai sign.

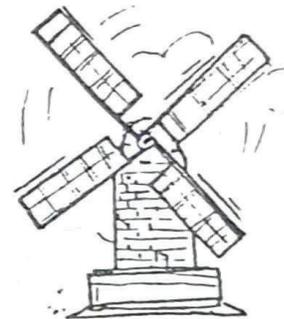
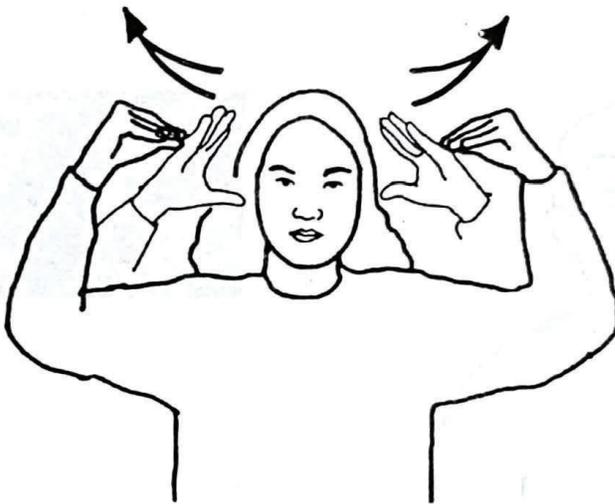
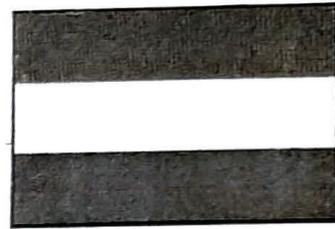


ท่ามือที่ 2 เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชน
คนหูหนวกในเบลเยียม
Sign 2 This sign is preferred
by the Deaf community
in Belgium.

เบลเยียม : ราชอาณาจักรเบลเยียม
Belgium : Kingdom of Belgium

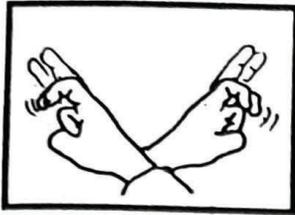


ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย
Sign 1 This is the Thai sign.

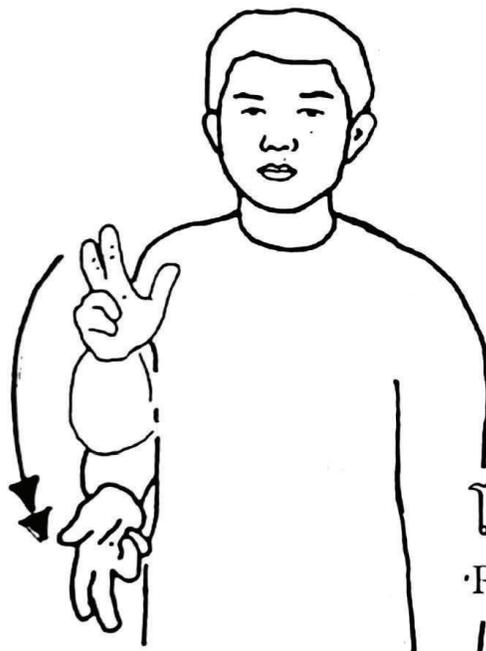


ท่ามือที่ 2 เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชนคนหูหนวกในเนเธอร์แลนด์
Sign 2 This sign is preferred by the Deaf community in Netherlands.

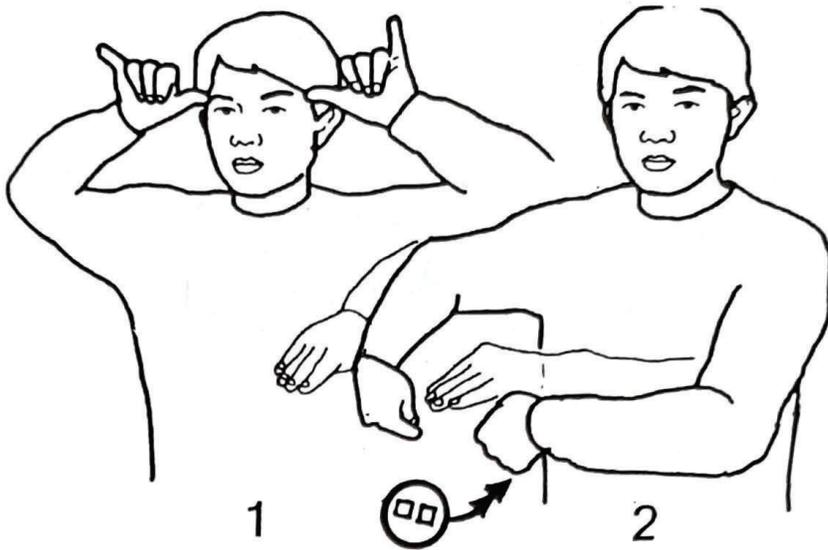
เนเธอร์แลนด์ : ราชอาณาจักรเนเธอร์แลนด์
Netherlands : Kingdom of the Netherlands



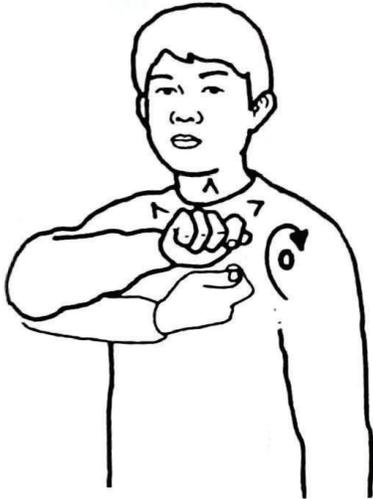
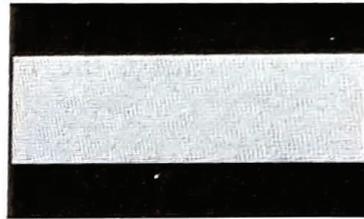
ออสเตรีย : สาธารณรัฐออสเตรีย
Austria : Republic of Austria



โปรตุเกส : สาธารณรัฐโปรตุเกส
Portugal : Republic of Portugal

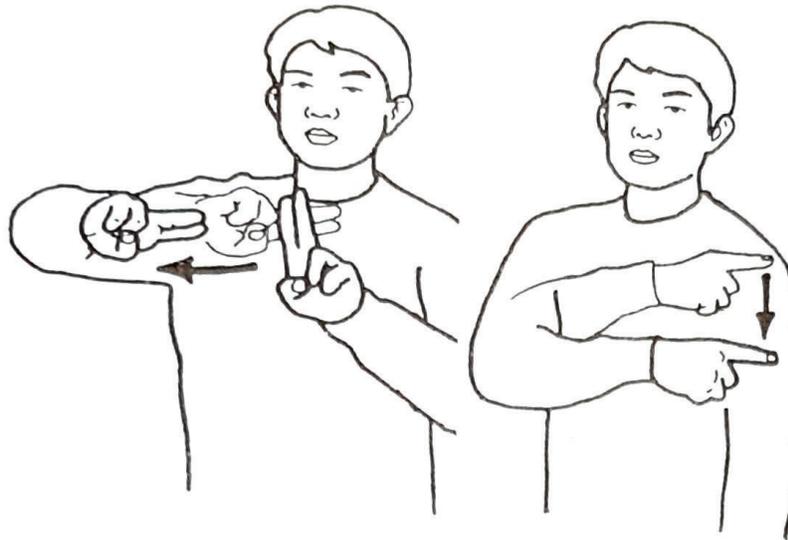


ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย
Sign 1 This is the Thai sign.



ท่ามือที่ 2 เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชน
คนหูหนวกในสเปน
Sign 2 This sign is preferred
by the Deaf community
in Spain.

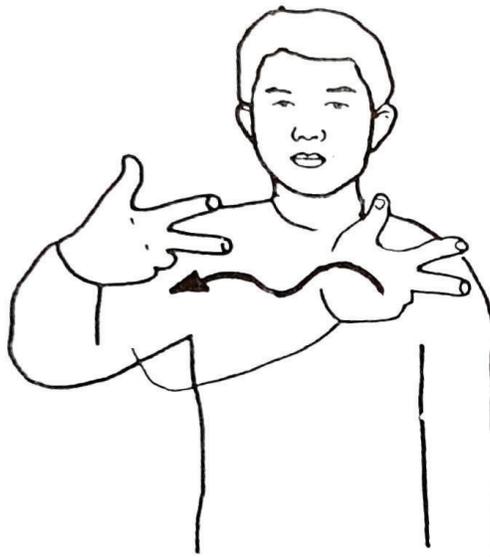
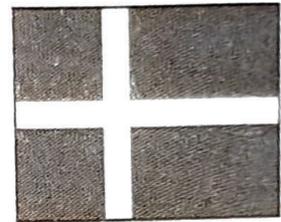
สเปน : ราชอาณาจักรสเปน
Spain : Kingdom of Spain



1

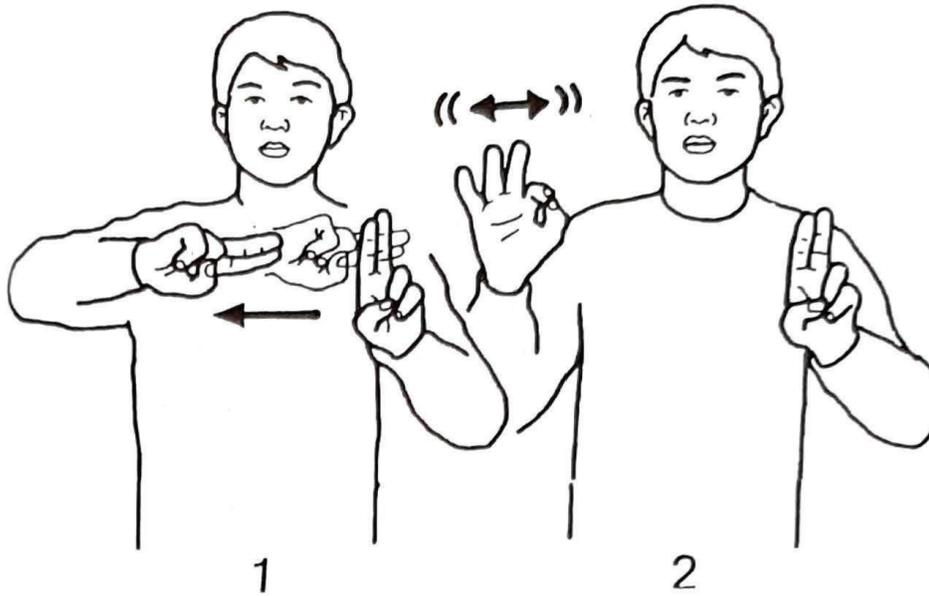
2

ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย
Sign 1 This is the Thai sign.

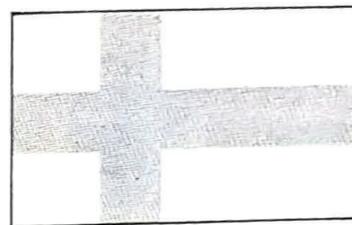


ท่ามือที่ 2 เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชน
คนหูหนวกในเดนมาร์ก
Sign 2 This sign is preferred
by the Deaf community
in Denmark

เดนมาร์ก : ราชอาณาจักรเดนมาร์ก
Denmark : Kingdom of Denmark

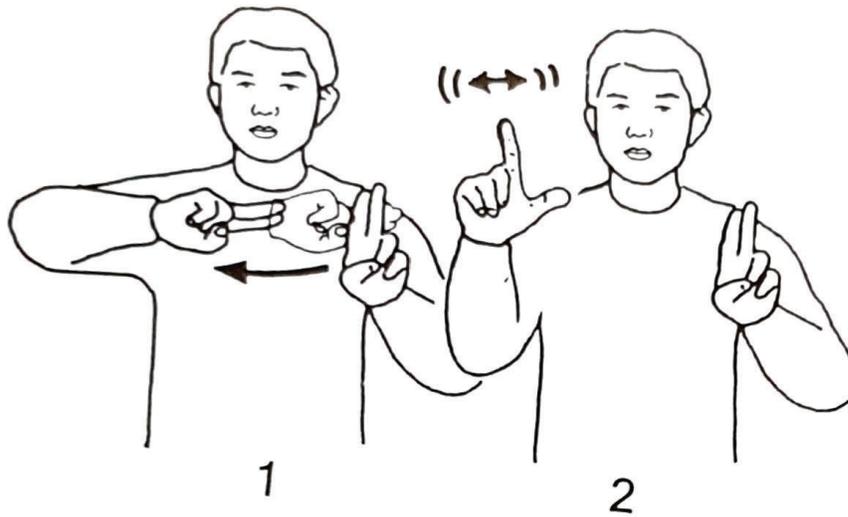


ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย
Sign 1 This is the Thai sign.

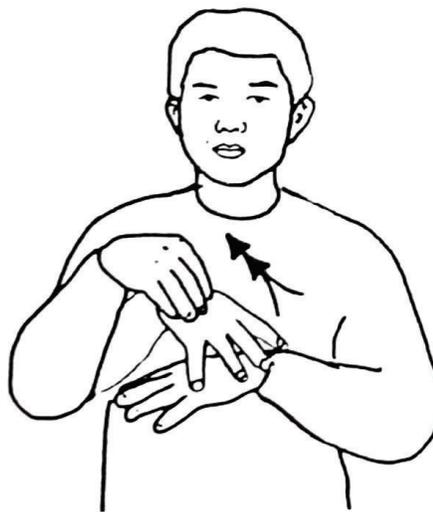
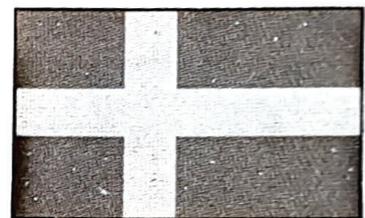


ท่ามือที่ 2 เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชน
คนหูหนวกในฟินแลนด์
Sign 2 This sign is preferred
by the Deaf community
in Finland.

ฟินแลนด์ : สาธารณรัฐฟินแลนด์
Finland : Republic of Finland

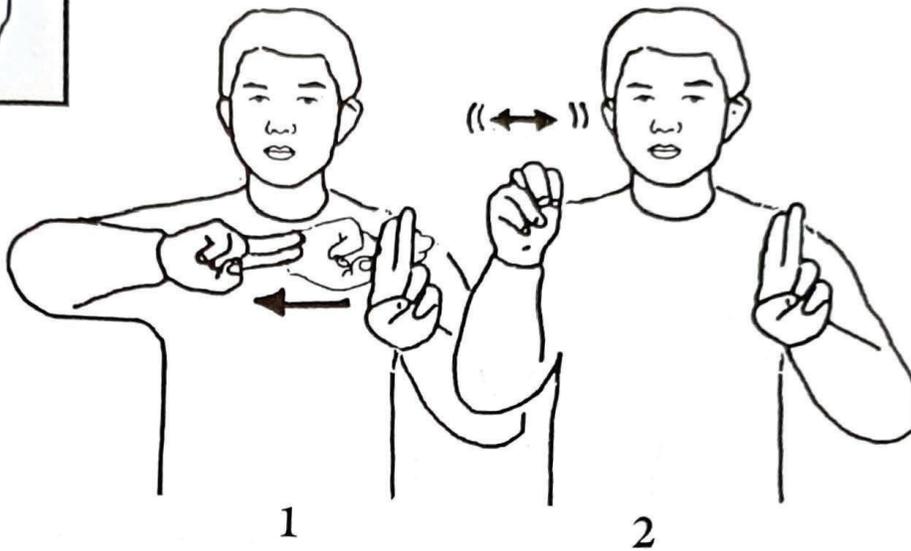
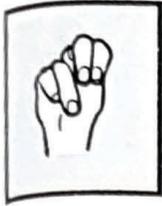


ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย
 Sign 1 This is the Thai sign.



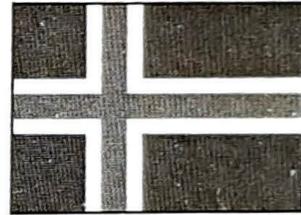
ท่ามือที่ 2 เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชน
 คนหูหนวกในสวีเดน
 Sign 2 This sign is preferred
 by the Deaf community
 in Sweden.

สวีเดน : ราชอาณาจักรสวีเดน
 Sweden : Kingdom of Sweden



ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย

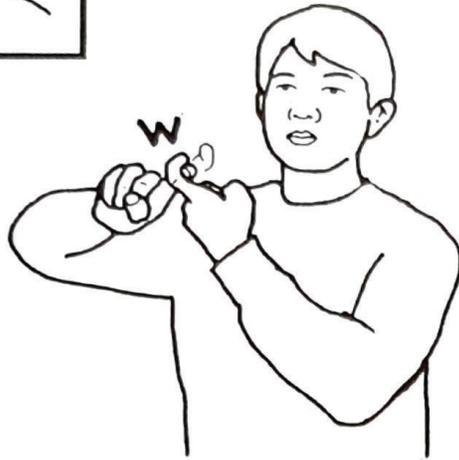
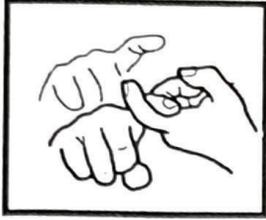
Sign 1 This is the Thai sign.



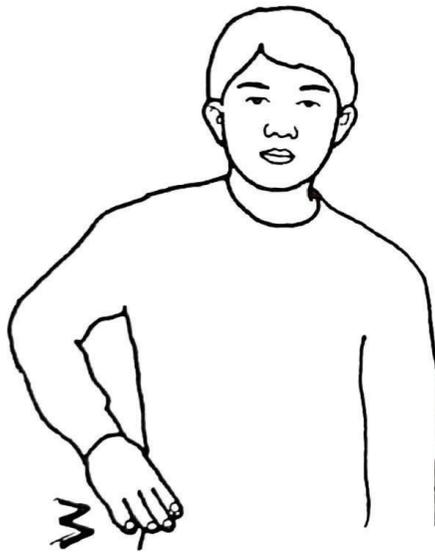
ท่ามือที่ 2 เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชน
คนหูหนวกในนอร์เวย์

Sign 2 This sign is preferred
by the Deaf community
in Norway.

นอร์เวย์ : ราชอาณาจักรนอร์เวย์
Norway : Kingdom of Norway

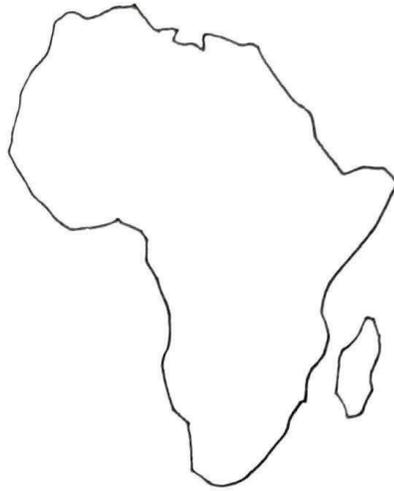


ท่ามือที่ 1
Sign 1

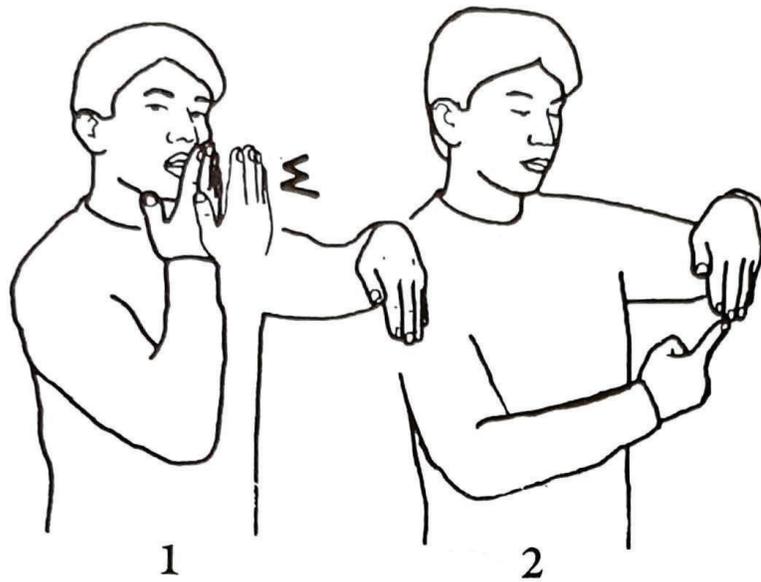


ท่ามือที่ 2
Sign 2

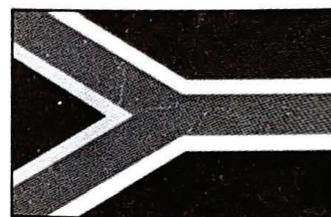
รัสเซีย : สหพันธรัฐรัสเซีย
Russia : Russian Federation



ทวีปแอฟริกา
Africa



ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย
 Sign 1 This is the Thai sign.

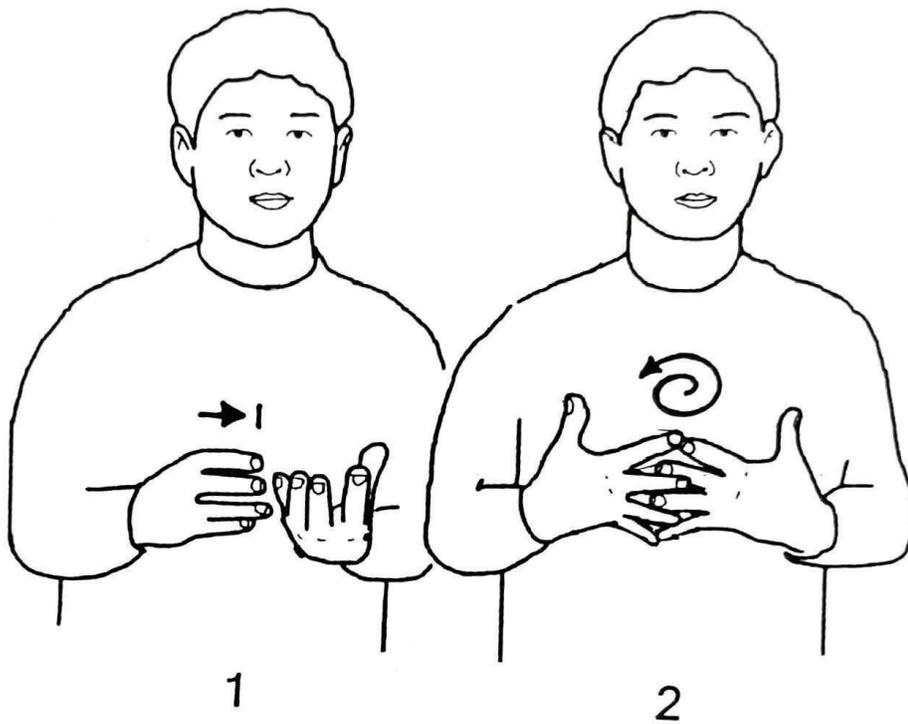


ท่ามือที่ 2 เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชนคนหูหนวกในแอฟริกาใต้
 Sign 2 This sign is preferred by the Deaf community in South Africa.

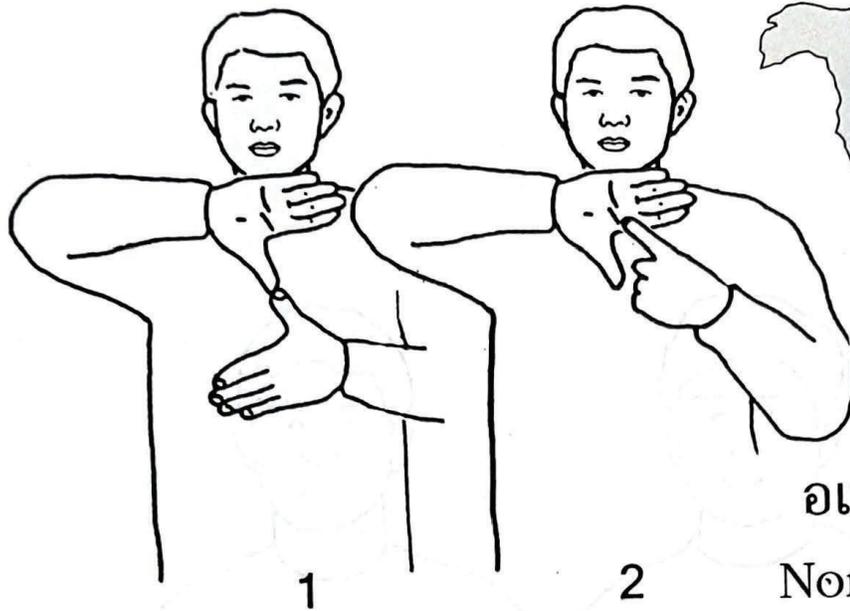
แอฟริกาใต้ : สาธารณรัฐแอฟริกาใต้
 South Africa : Republic of South Africa



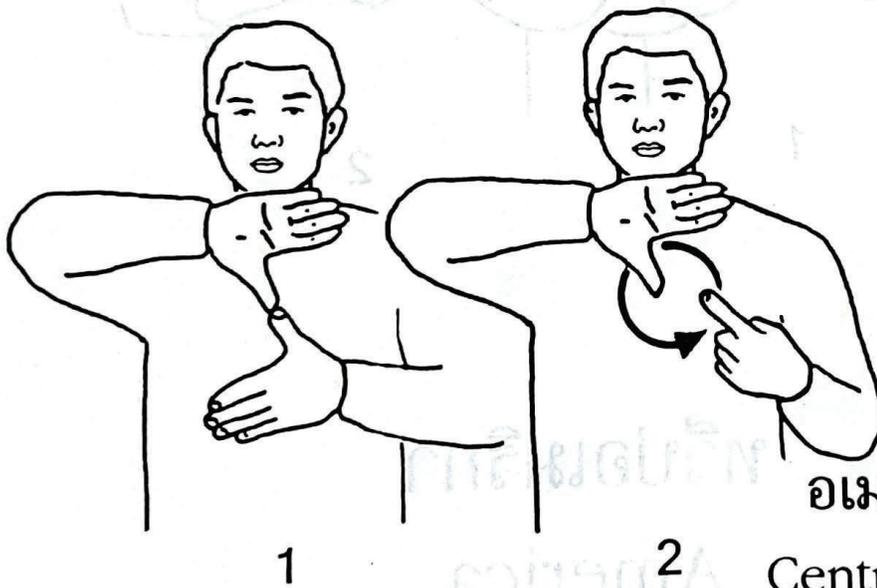
อียิปต์ : สาธารณรัฐอาหรับอียิปต์
Egypt : Arab Republic of Egypt



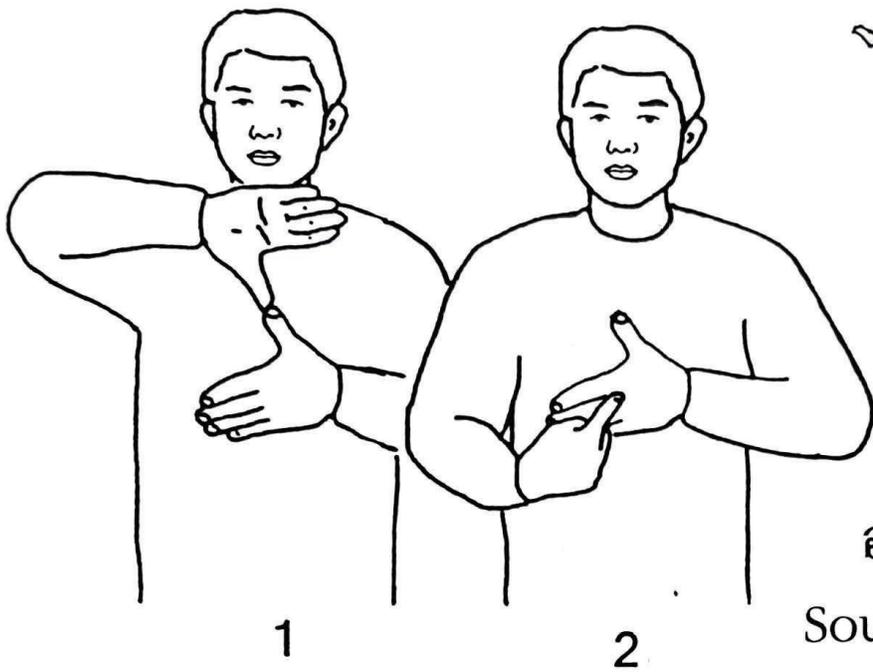
ทวีปอเมริกา
America



อเมริกาเหนือ
North America



อเมริกากลาง
Central America



อเมริกาใต้
South America

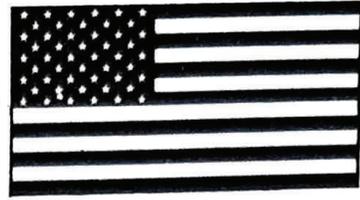


ท่ามือที่ 1
Sign 1

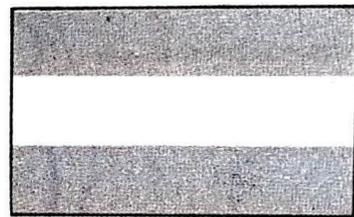
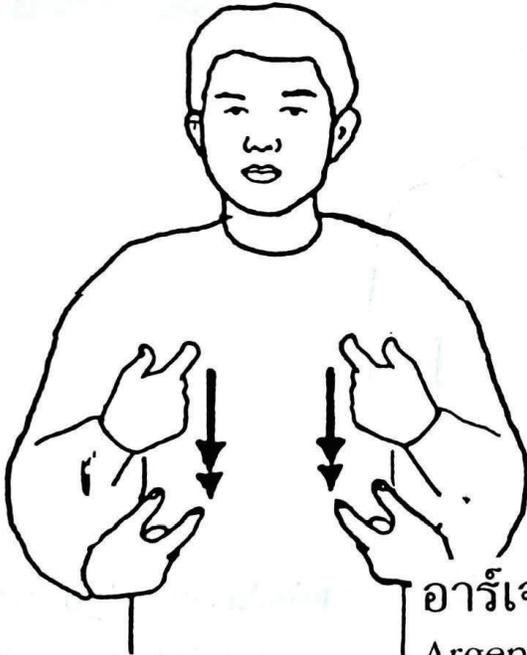


ท่ามือที่ 2
Sign 2

แคนาดา
Canada



สหรัฐอเมริกา
United States of America



อาร์เจนตินา : สาธารณรัฐอาร์เจนตินา
Argentina : Argentine Republic



ท่ามือที่ 1 เป็นท่ามือไทย

Sign 1 This is the Thai sign.



ท่ามือที่ 2 เป็นท่ามือที่นิยมของชุมชน
คนหูหนวกในบราซิล

Sign 2 This sign is preferred
by the Deaf community
in Brazil.

บราซิล : สหพันธ์สาธารณรัฐบราซิล

Brazil : Federation Republic of Brazil

วิชา

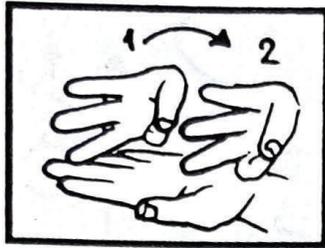
Subjects



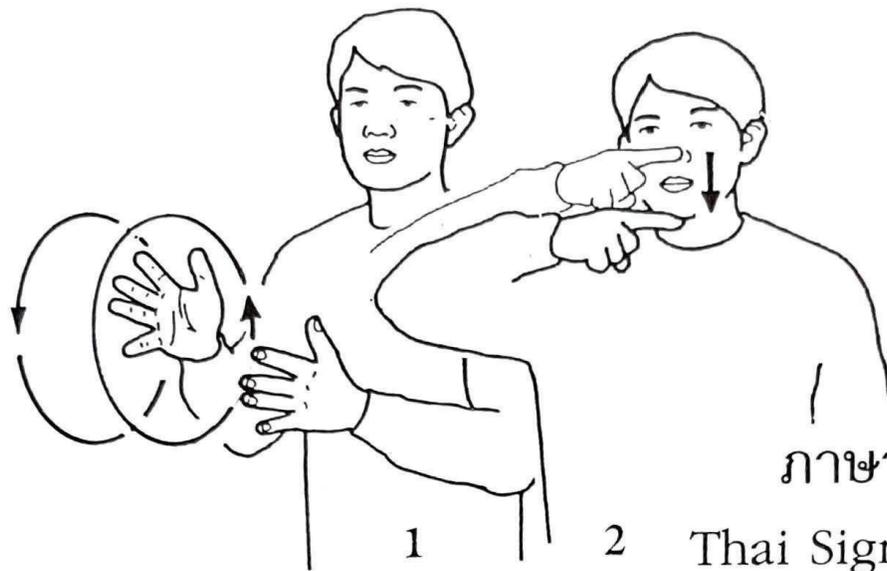
รับชมYoutube
สื่อการศึกษาเพื่อคนพิการ



รับชมวีดิทัศน์คู่มือภาษามือ



วิชา
Subjects



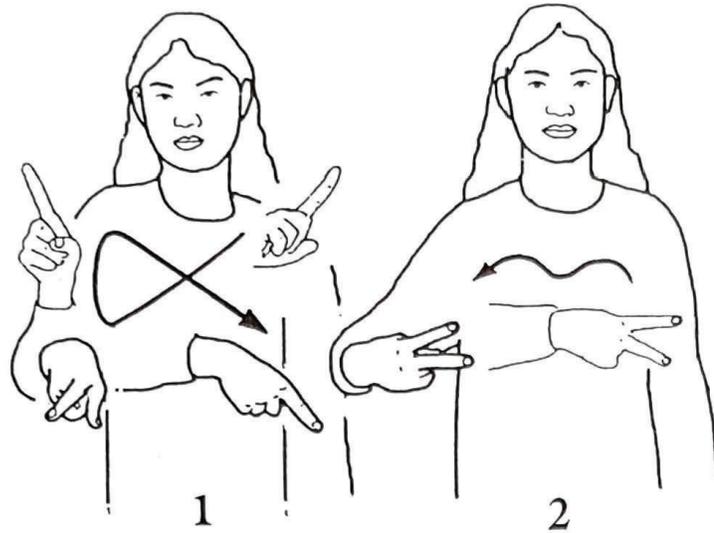
ภาษามือไทย

Thai Sign Language



ภาษาไทย

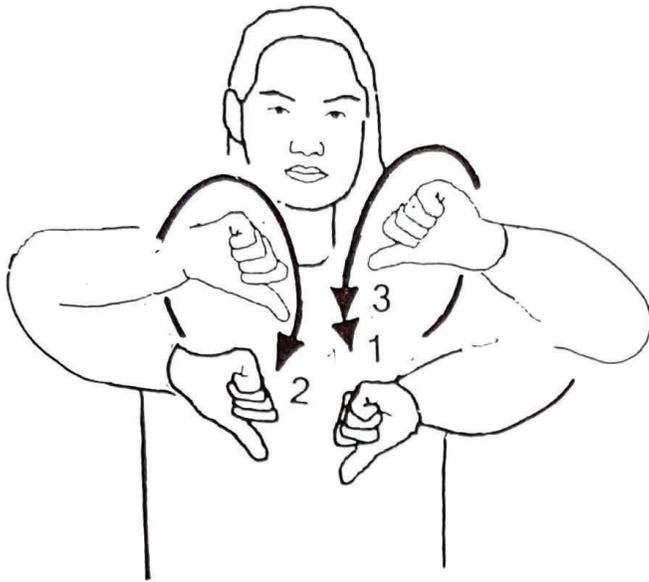
Thai Language



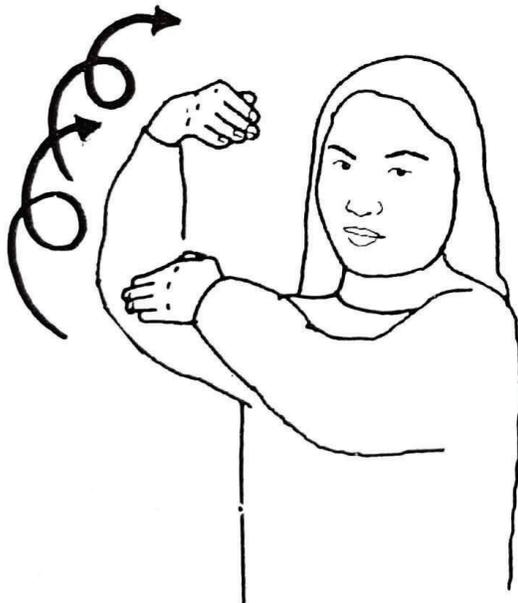
ภาษาอังกฤษ
English



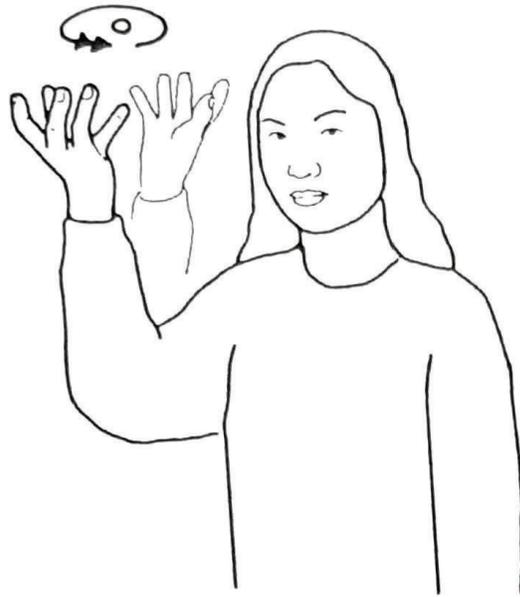
คณิตศาสตร์
Mathematics



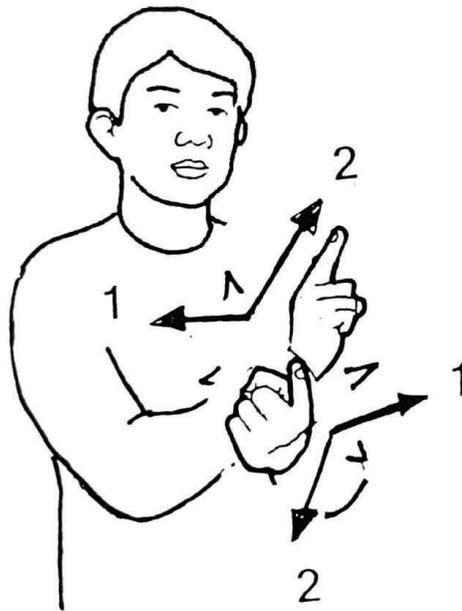
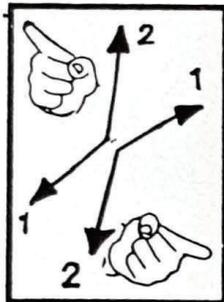
วิทยาศาสตร์
Science



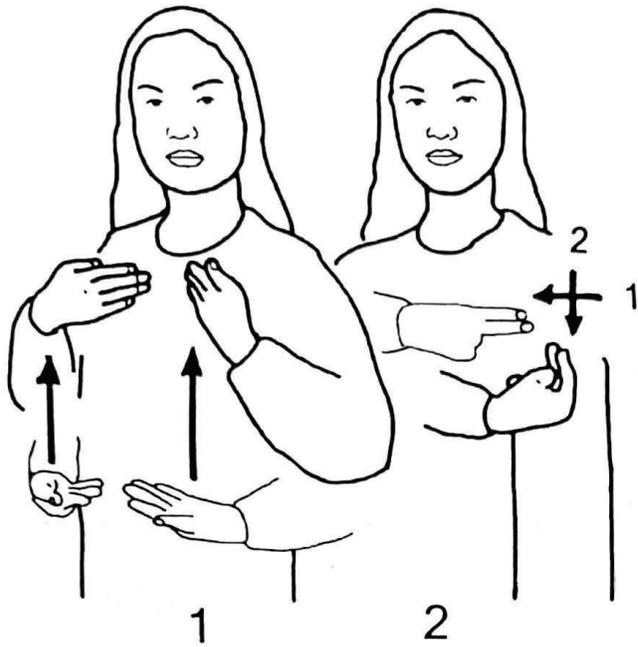
ประวัติศาสตร์
History



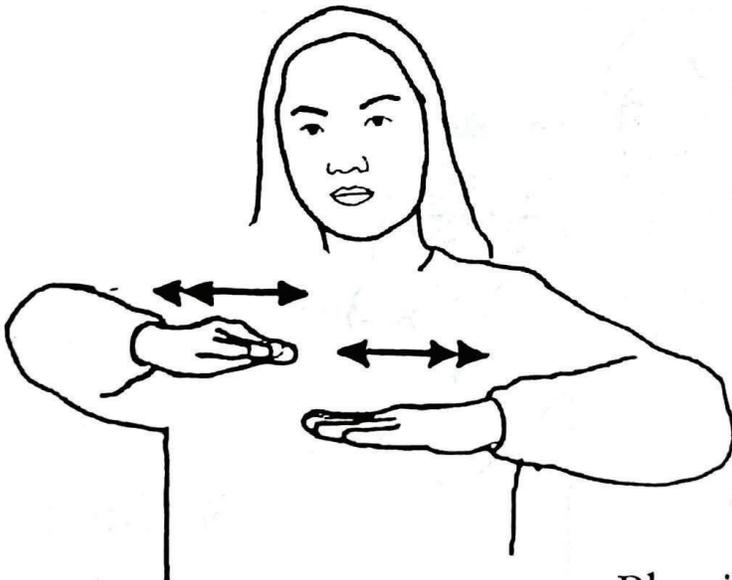
ภูมิศาสตร์
Geography



สังคมศึกษา
Social Study



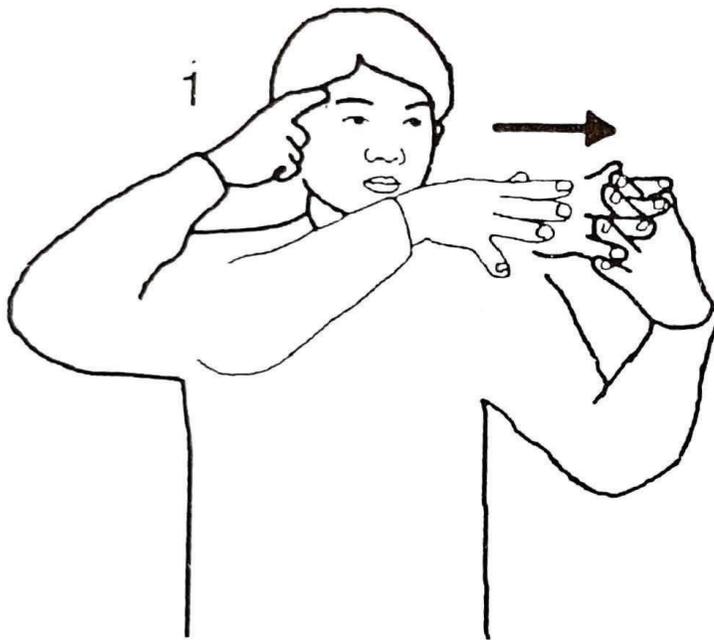
สุขศึกษา
Health Education



พลศึกษา
Physical Education



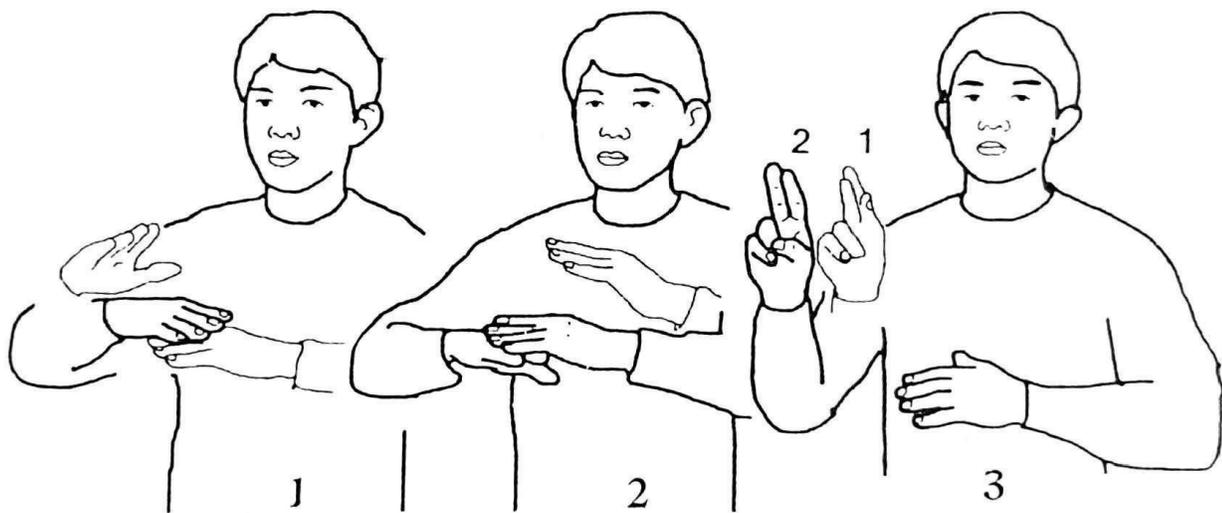
กฎหมาย
Law



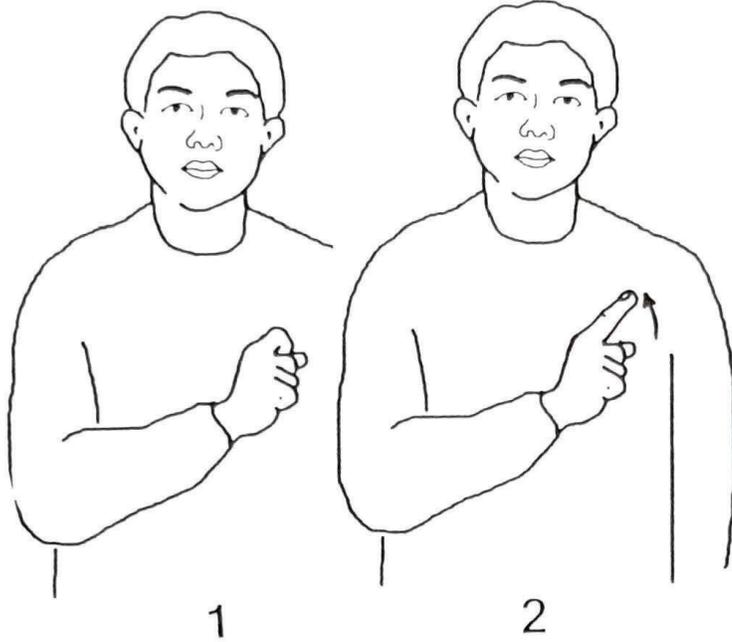
จิตวิทยา
Psychology



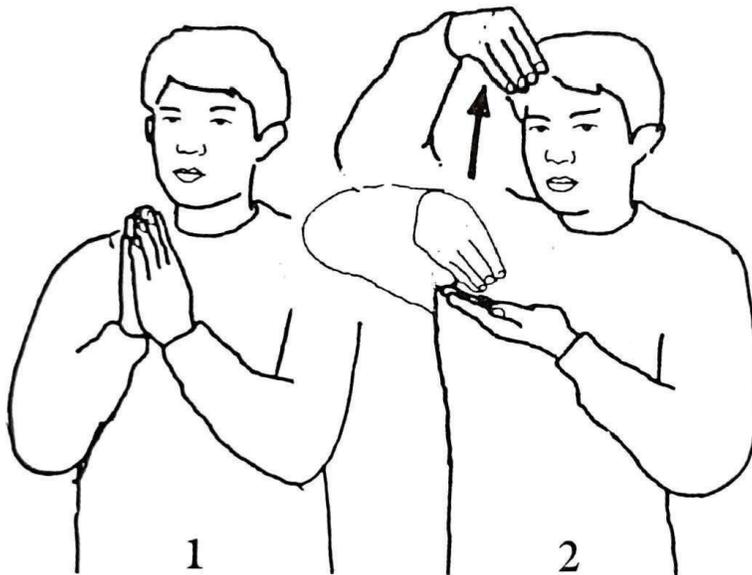
บัญชี
Accounting



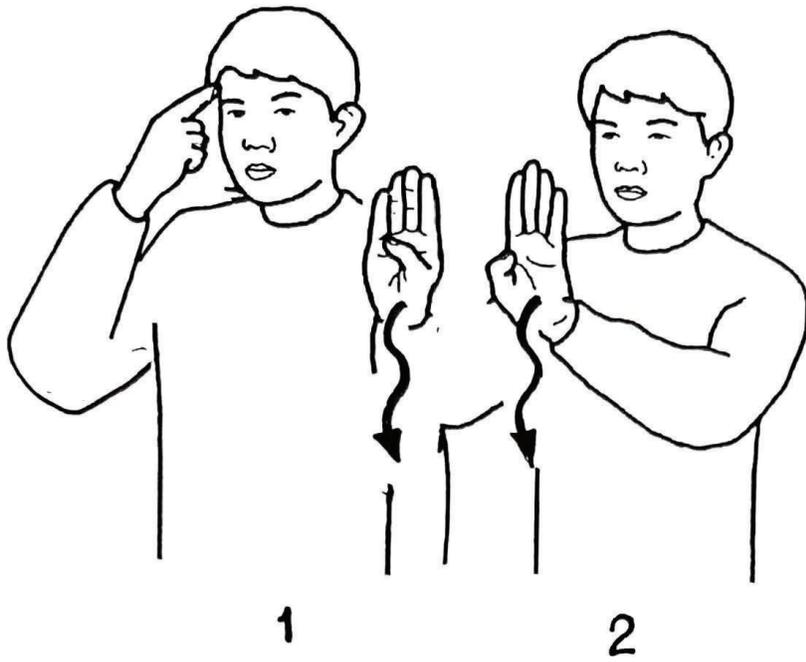
คหกรรมศาสตร์
Home Economics



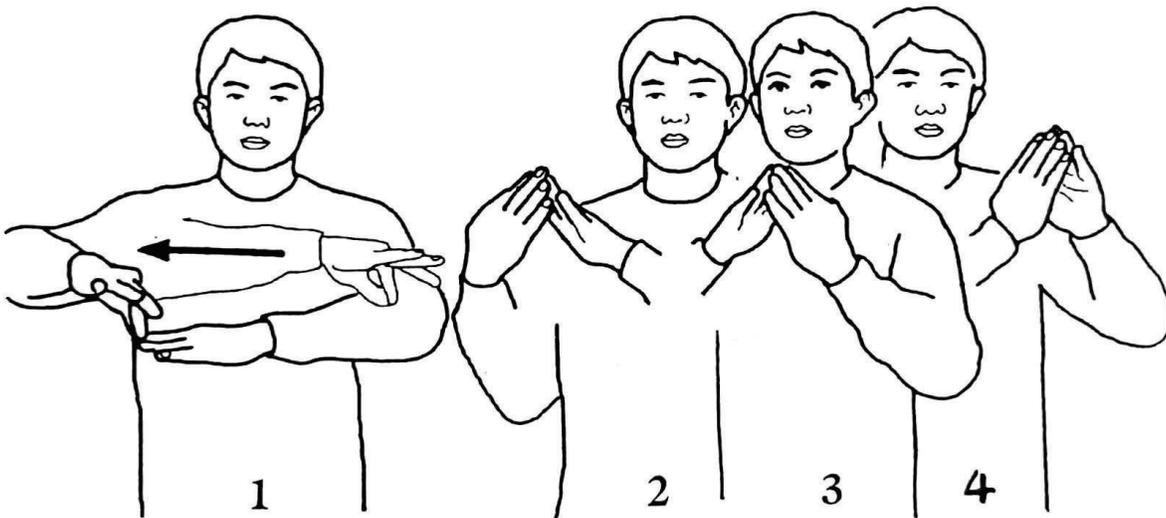
ศาสนา
Religion



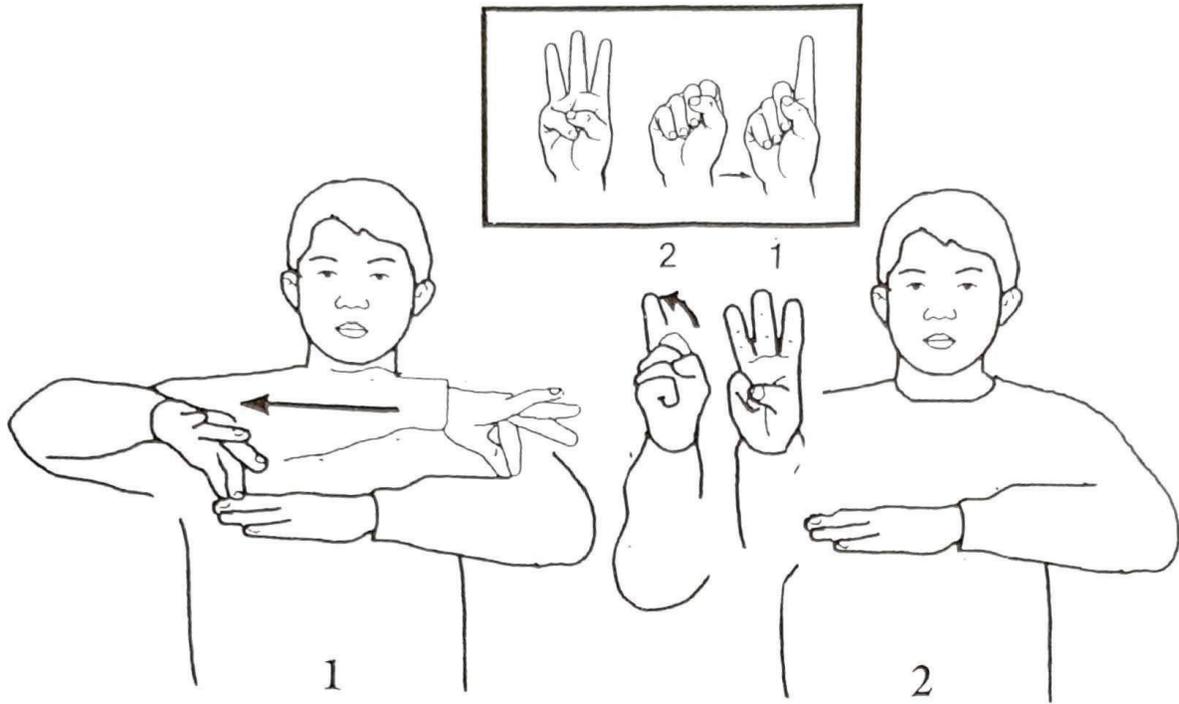
พุทธศาสนา
Bhuddhism



การออกแบบ
Designing



สถาปัตยกรรมศาสตร์
Architecture



วิศวกรรมศาสตร์

Engineering

คำศัพท์หนังสือภาษามือไทยเล่ม 6

ก

กฎหมาย	114
กรมประชาสงเคราะห์	28
กรมประชาสัมพันธ	28
กระโดดสูง	9
กอล์ฟ	15
กัมพูชา	61
การออกแบบ	117
กีฬา	1
เกาหลีใต้	65
เกาะฮ่องกง	63

ข

ขว่างจักร	10
-----------	----

ค

คณิตศาสตร์	110
คหกรรมศาสตร์	115
คาร์ฟูร์	46
คาลเท็กซ์	55
คูเวต	77
แคนาดา	104
คิวเอง	55

จ

จักรยาน	13
จิตวิทยา	114
จีน	62
เจ้ท	56

ช

เชลล์	54
-------	----

ซ

ซาอุดีอาระเบีย	77
เซ็นทรัล สาขาชิดลม	35
เซ็นทรัล สาขาลาดพร้าว	36
เซ็นทรัล สาขาสีลม	37

ญ

ญี่ปุ่น	66
---------	----

ด

เดนมาร์ก	92
----------	----

ต

ตลาดน้ำดำเนินสะดวก	30
ตะกร้อ	4
ไต้หวัน	64

ท

ทวีปแอฟริกา	97
ทวีปยุโรป	83
ทวีปอเมริกา	101
ทวีปออสเตรเลีย	79
ทวีปเอเชีย	59
ทำเนียบรัฐบาล	26
ท่มน้ำหนัก	10
เทนนิส	7
ไทย	60
เทสโก้ โลตัส	46

ธ

ธนาคาร	47
ธนาคารกรุงเทพ จำกัด (มหาชน)	49
ธนาคารกรุงไทย จำกัด (มหาชน)	51
ธนาคารกรุงศรีอยุธยา จำกัด (มหาชน)	51
ธนาคารกสิกรไทย จำกัด (มหาชน)	49
ธนาคารทหารไทย จำกัด (มหาชน)	50
ธนาคารไทยพาณิชย์ จำกัด (มหาชน)	48
ธนาคารออมสิน	52
ธนาคารเอเซีย	50

น

นอร์เวย์	95
นิวซีแลนด์	81
เนเธอร์แลนด์	89
เนปาล	73

บ

บราซิล	106
บรูไนดารุสซาลาม	74
บัญชี	115
บางจาก	53
บางลำพู	26
บาสเกตบอล	3
บีก ซี	47
เบลเยียม	88
แบดมินตัน	6
โบว์ลิ่ง	14

ป

ปตท.	53
ประเทศ	57
ประวัติศาสตร์	111
ปากีสถาน	72
ปิงปอง	7
เปตอง	8
โปรตุเกส	90

ฝ

ฝรั่งเศส	85
----------	----

พ

พม่า	61
พระที่นั่งวิมานเมฆ	27
พระที่นั่งอนันตสมาคม	27

พระบรมธาตุดอยสุเทพ	23	ภาษาอังกฤษ	110
พระบรมมหาราชวัง,		ภูมิศาสตร์	112
วัดพระศรีรัตนศาสดาราม,			
(วัดพระแก้ว)	19	ม	
พระบรมราชานุสาวรีย์สมเด็จพระเจ้า		มวย	5
ตากสินมหาราช	31	มวยปล้ำ	5
พระบรมราชานุสาวรีย์พระบาทสมเด็จพระ		มองโกเลีย	72
พุทธยอดฟ้าจุฬาโลก		มาเก๊า	63
(รัชกาลที่ 1)	32	มาเลเซีย	67
พระบรมราชานุสาวรีย์พระบาทสมเด็จพระ		แมคโคร	45
พระมงกุฎเกล้าเจ้าอยู่หัว			
(รัชกาลที่ 6)	32	ย	
พลศึกษา	113	ยิנגนู	13
พาด้า สาขาประตูน้ำ	42	ยิปปิน	11
พาด้า สาขาปิ่นเกล้า	41	ยิมนาสติก	8
ฟุ้งแหลน	11	ยูโด	6
พุทธมณฑล	22	เยอรมันนี	84
พุทธศาสนา	116	เขาวราช	25
พ		ร	
ฟาร์มจระเข้	30	รัสเซีย	96
ฟินแลนด์	93	เรือใบ	15
ฟิลิปปินส์	69		
ฟุตบอล	3	ล	
		ลาว	60
ภ			
ภาษาไทย	109		
ภาษามือไทย	109		

ว	
วงเวียนใหญ่	31
วอลเลย์บอล	4
วัดเบญจมบพิตร	20
วัดพระเชตุพนวิมลมังคลาราม (วัดโพธิ์)	19
วัดพระบรมธาตุตอดยสุเทพ	23
วัดพระธาตุพนม	21
วัดพระปฐมเจดีย์	22
วัดสระเกศ (วัดภูเขาทอง)	21
วัดอรุณราชวราราม	20
ว่ายนํ้า	12
วิ่งแข่ง	9
วิชา	107
วิทยาศาสตร์	111
วิศวกรรมศาสตร์	118
เวียดนาม	62

ศ	
ศรีลังกา	71
ศาสนา	116
ศูนย์การค้าซีคอนสแควร์	44
ศูนย์การค้ามาบุญครอง	38
ศูนย์การค้าฟิวเจอร์ปาร์ค	44
ศูนย์การค้าเวิลด์เทรดเซ็นเตอร์	43
ศูนย์การค้าเสรีเซ็นเตอร์	43

ส	
สถานที่ท่องเที่ยว	17
สถานที่สำคัญ	17
สถานีบริการน้ำมัน	52
สถานีรถไฟหัวลำโพง	25
สถาปัตยกรรมศาสตร์	117
สนามหลวง	24
สเปน	91
สยามสแควร์	34
สวนจตุจักร	34
สวนลุมพินี	32
สวนอัมพร	31
สวิสเซอร์แลนด์	87
สวีเดน	94
สหราชอาณาจักร	84
สหรัฐอเมริกา	105
สังคมศึกษา	112
สิงคโปร์	69
สุขศึกษา	113
เสาชิงช้า	24

ห	
หมากรุก	14
ห้างสรรพสินค้าบางลำภู	38
ห้างสรรพสินค้าเซ็นทรัล	35
ห้างสรรพสินค้าโรบินสัน	39

ห้างสรรพสินค้าเดอะมอลล์	40	ออสเตรเลีย	80
ห้างสรรพสินค้าพาด้า	40	ออสเตรเลีย	90
ห้างสรรพสินค้าโซโก้	42	อาร์เจนตินา	105
		อิตาลี	86
		อินเดีย	70
		อินโดนีเซีย	68
อ		อิรัก	76
อนุสาวรีย์ชัยสมรภูมิ	29	อิสราเอล	78
อนุสาวรีย์ท้าวเทพกระษัตรี และ		อิหร่าน	75
ท้าวศรีสุนทร	33	อียิปต์	99
อนุสาวรีย์ท้าวสุรนารี	33	เอสโตเนีย	54
อนุสาวรีย์ประชาธิปไตย	29	แอฟริกาใต้	98
อเมริกากลาง	102		
อเมริกาใต้	103		
อเมริกาเหนือ	102		

Index Thai Sign Language Book 6 (A-Z)

A		Banglumpoo	26
Accounting	115	Banglumpoo Department Store	38
Africa	97	Bank	47
America	101	Basketball	3
Annantasamakom Throne Hall	27	Belgium	88
Architecture	117	Bhuddhism	116
Argentina	105	Bicycling	13
Arrowing	13	Big C	47
Asia	59	Bowling	14
Asia Bank	50	Boxing	5
Athletics (Javelin)	11	Brazil	106
Athletics (Putting Shot)	10	Brunei Darussalam	74
Athletics (Running)	9		
Athletics (Discus)	10	C	
Australia	80	CALTEX	55
Australia (continent)	79	Cambodia	61
Austria	90	Canada	104
		Carrefour	46
B		Central America	102
Badminton	6	Central Department Store	35
Bank of Ayudhya Public		Central Chidlom	35
Company Limited	51	Central Ladprao	36
Bangchak	53	Central Silom	37
Bangkok Bank Public Company		Chess	14
Limited	49	China	62

China Town	25	G	
countries	57	Geography	112
Crocodile Farm	30	Germany	84
		Golf	15
		Government House	26
		Government Savings Bank	52
		Grand Palace	19
		Gymnastic	8
D		H	
Damnern Saduak Floating		Health Education	113
Market	30	High Jump	9
Democracy Monument	29	History	111
Denmark	92	Home Economics	115
Department of Public Relation	28	Hong Kong	63
Department of Public Welfare	28	Hua Lum Pong (Main Rail Station)	25
Designing	117		
E		I	
Egypt	99	Important places	17
Engineering	118	India	70
England	84	Indonesia	68
English	110	Iran	75
ESSO	54	Iraq	76
Europe	83	Israel	78
		Italy	86
F			
Finland	93		
Football	3		
France	85		
Future Park	44		

J		Monument of Thao Suranaree	33
Japan	66	Monument of Thao Tepkrasattri and Thao Srisoonthorn	33
Jatujak Park	34	Myanmar	61
JET	56		
Judo	6		
K		N	
Korea, Soath	65	Nepal	73
Krung Thai Bank Public Company Limited	51	Netherlands	89
Kuwait	77	New Zealand	81
		North America	102
		Norway	95
L		P	
Laos	60	Pakistan	72
Law	114	Pata Department Store	40
Lumpini Park	32	Pata Pinklao	41
		Pata Pratoonam	42
		Peton	8
M		Petrol Station	52
Macao	63	Philippines	69
Mah Boon Krong	38	Phrabarommathat Doi Su Thep	23
makro	45	Phutta Monthon	22
Malaysia	67	Physical Education	113
Mathematics	110	Portugal	90
Mongolia	72	Psychology	114
Monument of King Tak Sin		Ptt	53
The Great	31		

Q		South America	103
Q8	55	Spain	91
		Sports	1
R		Sri Lanka	71
Religion	116	Suan Amporn	31
Robinson Department Store	39	Subjects	107
Russia	96	Sweden	94
Royal Memorial To King		Swimming	12
Puttayodfa (Rama 1)	32	Switzerland	87
Royal Memorial To King			
Rama 6	32	T	
		Table Tennis	7
S		Taiwan	64
Sailing	15	Ta-Kraw	4
Sanam Luang	24	Tennis	7
Sao-Ching Cha (Giant Swing)	24	TESCO Lotus	46
Saudi Arabia	77	Thai Siam Commercial Bank	
Science	111	Public Company Limited	48
Seacon Square	44	Thai Farmers Bank Public	
Seri Center	43	Company Limited	49
Shell	54	Thai Language	109
Shooting	11	Thai Military Bank Public	
Siam Square	34	Company Limited	50
Singapore	69	Thai Sign Language	109
Social Study	112	Thailand	60
Soco Department Store	42	The Mall Department Store	40
South Africa	98	Touristic sites	17

U

United Kingdom	84
United States of America	105

V

Vietnam	62
Volleyball	4
Victory Monument	29

W

Wat Phra Prathom Jedi	22
Wat Arunratchawararam	20
Wat Benjamaborphit	20
Wat Prachetuphonwimonmang	
khalararn (Watpho)	19
Wat Phrabarommathat Doi Su Thep	23
Wat Phra That Panom	21
Wat Sraket	
(Wat Phoo Khao Thong)	21
Wimanmek Mansion	27
Wong Wien Yai	31
World Trade Center	43
Wrestling	5

หนังสือภาษามือไทย เล่ม 6

คณะทำงาน

กองบรรณาธิการ : อนุชา รัตนสินธุ์, บุญเลิศ มนากรณ์วรกาญจน์
จิรภา นิวัตพันธุ์, อาริยา อารีวงษ์,
กฤษณา ลั่นเหลือ, ชำนาญ ใหม่น้อย, ปิรมิตร บุญยังมี,
พวงเพชร ลิมปิสุรีย์, กนิษฐา รัตนสินธุ์
หทัยรัตน์ เหมะรักษ์

แปลภาษาไทยเป็นภาษาอังกฤษ : พวงเพชร ลิมปิสุรีย์ , จอร์จัน ดิลท์
ภาพภาษามือ : พิรุฬห์ เชื้อทอง , อภิวัฒน์ บุรณวนิช
ภาพประกอบคำศัพท์ : พิรุฬห์ เชื้อทอง , อภิวัฒน์ บุรณวนิช
ภาพปก : อภิวัฒน์ บุรณวนิช , กนิษฐา รัตนสินธุ์

คณะผู้ให้ทำมือ

1. อนุชา	รัตนสินธุ์	สมาชิกคนหูหนวกภาคกลาง
2. เกียรติศักดิ์	แผ้วมานะกุล	"
3. จิรภา	นิวัตพันธุ์	"
4. กำพล	สุวรรณรัต	"
5. ปราโมทย์	พรหมเมศรี	"
6. กุลน้อย	ทองน้อย	"
7. ปิรมิตร	บุญยังมี	สมาชิกคนหูหนวกภาคเหนือ
8. วิเชียร	มานิตย์	"
9. วิทยา	วงศ์กัญญา	"
10. ศิริวรรณ	อินาลา	สมาชิกคนหูหนวกภาคตะวันออกเฉียงเหนือ
11. จิรวรรณ	เหล่าสมบัติ	"
12. กฤษณา	ลั่นเหลือ	"
13. ห่าหมีด	บุละ	สมาชิกคนหูหนวกภาคใต้
14. วิโรจน์	แก้วไกร	"
15. ศรีสุข	แก้วไกร	"

Thai Sign Language Book 6

Teamwork

- Editorial team : Anucha Ratanasint, Boonlert Khanapornworakarn
Jirapa Niwatapan, Areeya Areewong
Kritsana Lonlua, Chamnarn Mainoi
Piramit Boonyoungmee, Puangpet Limpisuree
Kanittha Ratanasint, Hathairat Hemmarak
- Thai-English translators : Puangpet Limpisuree
Georgene Dilts
- Sign Language illustrations by : Piroon Chuathong
Apiwat Buranawanich
- Illustrations by : Piroon Chuathong
Apiwat Buranawanich
- Cover designed by : Apiwat Buranawanich
Kanittha Ratanasint

Signers

- | | | |
|--------------|--------------|-------------------------------|
| 1. Anucha | Ratanasint | Member of Central Deaf Club |
| 2. Kiattisak | Paewmanakul | " |
| 3. Jirapa | Niwatapan | " |
| 4. Kampol | Suwannarat | " |
| 5. Pramote | Prommet | " |
| 6. Kulnoi | Thongnoi | " |
| 7. Piramit | Boonyoungmee | Member of North Deaf Club |
| 8. Wichien | Manit | " |
| 9. Wittaya | Wongkanya | " |
| 10. Siriwan | Inala | Member of Northeast Deaf Club |
| 11. Jirawan | Laosombat | " |
| 12. Kritsana | Lonlua | " |
| 13. Hameed | Boola | Member of South Deaf Club |
| 14. Wiroj | Kaewkrai | " |
| 15. Srisook | Kaewkrai | " |

บรรณานุกรม References

1. ปทานุกรมภาษามือไทย ฉบับปรับปรุงและขยายเพิ่มเติม
สมาคมคนหูหนวกแห่งประเทศไทย
กรุงเทพฯ : ไทยวัฒนาพานิช, 2533

THE THAI SING LANGUAGE DICTIONARY REVISED AND
EXPANDED EDITION The National Association of the Deaf in
Thailand

Bangkok : Thai Watana Panich Co.,Ltd., 1990

2. ของดีกรุงเทพ

ศูนย์ส่งเสริมการท่องเที่ยว กรุงเทพมหานคร

กรุงเทพฯ : บริษัท เอ.ซี.ที.พับบลิชซิ่ง จำกัด, 2542

The Must See In Bangkok BMA Tourist Promotion Center

Bangkok : A.C.T. Publishing Co.,Ltd. 2001



ติดตามสื่อการศึกษาเพื่อคนพิการได้ที่

www.braille-cet.in.th



144/9 หมู่บ้านจตุมิตร พัฒนาการ 29 เขตสวนหลวง กรุงเทพฯ 10250

รับชมYoutube 144/9 Moo Ban Thitiporn Pattanakarn 29, Suan Luang, Bangkok 10250 รับชมวีดิทัศน์คู่มือภาษามือ
สื่อการศึกษาเพื่อคนพิการ
Tel. 717-1902-3 Fax 717-1904

144/9 หมู่บ้านฐิติพร พัฒนาการ 29 เขตสวนหลวง กรุงเทพฯ 10250
144/9 Moo Ban Thitiporn Pattanakarn 29, Suan Luang, Bangkok 10250
Tel. 717-1902-3 Fax 717-1904